

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

TEMA: "El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

Alumna: María Fernanda Montes

Carrera: Lic. Diseño Gráfico

Año: 2005

CAPÍTULO 1

A. INTRODUCCIÓN:

Ya no hay dudas de la importancia de brindar a los niños oportunidades de interactuar con gran variedad de textos de circulación social; tener una buena biblioteca en la escuela y posibilitar el préstamo de los materiales. Tampoco parecería haber dificultades para aceptar la necesidad de que haya momentos de lectura por parte de las maestras o los padres; y otros por parte de los niños (individual o colectivamente; silenciosamente o en voz alta). También se considera útil que los niños narren cuentos, tratando de usar las palabras del autor al reconstruir las historias. Asimismo, se comienza a considerar importante que el maestro proponga lecturas o que dé posibilidades a los niños que elijan las suyas. Todas éstas son estrategias que se pueden utilizar para generar intercambios de lectura y permitir la familiarización de los niños con estos materiales.

Ahora bien, ¿cómo favorecer para que estos intercambios posibiliten que los niños puedan avanzar como lectores autónomos y críticos, desarrollando hábitos de lectura que se mantengan en las posteriores etapas de su vida? ¿Cómo será posible que los niños establezcan una relación espontánea y natural con los libros, que amen y se sumerjan en el placer y entusiasmo de la lectura?

En este sentido, los tipos de intervención propuestos por los docentes y/o padres serán de suma importancia; pero es preciso advertir que el diseño y atractivo de los materiales de lectura jugarán un papel significativo en la motivación que los niños sentirán frente a los libros de cuentos.

Teniendo en cuenta que "leer es mucho más que sonorizar las letras"¹ y que los niños de 4 años aún no saben leer de la manera tradicional, se considera de suma importancia la incorporación de elementos gráficos tales como: colores, formas, texturas, materiales, imágenes y tipografías; a fin de permitir que los niños formen un sentido sobre "la historia" que se les cuenta a partir de éstos y se sientan motivados a "leer" dichos libros.

"Leer es básicamente -en su "grado cero", digamos- adoptar la posición de lector. Es decir, retirarse un poco frente a lo que nos intriga, nos provoca y desconcierta, y desde allí, desde ese retiro, recoger indicios y construir sentido, hacerse una conjetura, un sentido más o menos habitable, que vuelva "lo que está ahí", siempre enigmático y mudo, más entendible, o más acogedor, o más tolerable, o más propio. No podemos tratar con lo otro ni con nosotros mismos sin construir significaciones."²

El presente trabajo estará orientado a descubrir de qué manera se logra, a través del diseño de los libros de cuentos, captar el interés de los niños de 4 años hacia la lectura. Su origen surge de la necesidad de estimular el hábito de lectura en edades tempranas, ya que se considera que de esta manera es posible que el individuo potencie sus capacidades de expresión, creación, imaginación y conocimiento.

¹ Grunfeld, Diana: "Alfabetización Inicial" Cap. "La psicogénesis de la Lengua escrita"; Ediciones Novedades Educativas. Buenos Aires, 1999.

² Montes, Graciela: "Mover la historia: lectura, sentido y sociedad". Simposio de Lectura. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, noviembre de 2001.

B. JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN:

Ante el escaso desarrollo del hábito de lectura de los niños y adolescentes en nuestro país, es necesario el estudio de los medios que estimularían el interés por los libros.

“Los resultados del estudio internacional Pirls, que mide con un examen la capacidad lectora de los alumnos de 35 países, colocó a la Argentina en el puesto 31°.”³ (en la Argentina participaron 150 escuelas públicas y privadas, seis por cada jurisdicción), con un total de 3300 alumnos. Debajo de los alumnos argentinos sólo se ubican los de la República Islámica de Irán, Kuwait, Marruecos y Belice, lo que abre un interrogante sobre el nivel de las habilidades para la lectura que se desarrollan en las escuelas primarias argentinas.

“El 55% de los jóvenes Argentinos nunca pisa una librería”.⁴

Se considera que la presencia de tal hábito de lectura se debe desarrollar en edad temprana para consolidar el alfabetismo y culturización (ya que la importancia de los libros radica también en la transmisión de la cultura).

Despertar el lenguaje y profundizar los sentidos a través de hábitos de lectura temprana puede considerarse una herramienta importante y transversal, por la que fluye el resto del conocimiento y las posibilidades de aprender en forma continua. De esta manera se puede facilitar la formación de ciudadanos con posibilidad de expresión, imaginación y producción de saberes.

Por otro lado, la presente investigación podría significar un aporte al área de Diseño Gráfico, vinculando los conocimientos del Diseño Editorial con los de la estimulación de la literatura infantil, teniendo en cuenta que los niños de 4 años poseen especiales características de percepción, comunicación y aprendizaje.

Dado que “todo mensaje gráfico es una unidad intencional y técnica, una cristalización de el qué comunicar y el cómo comunicarlo”;⁵ en el diseño editorial, y más específicamente en el diseño de libros de cuentos, también se deberá dar importancia a su intencionalidad (no sólo a la técnica). Ésto es, tener en cuenta que los libros de cuentos son un instrumento para desarrollar la creatividad, el pensamiento imaginativo, la fluidez de pensamiento, las capacidades e ideas de los niños; incorporando nuevos conocimientos y conceptos; ejercitando la memoria por medio de historias que los niños intentan retener; expresando sus sentimientos; y posibilitando la familiarización del individuo con el material de lectura. Para que el libro de cuento cumpla con todas estas funciones se deberá diseñar y manipular los elementos de diseño de la forma más adecuada, a fin de estimular el interés de los niños hacia su lectura.

³ Estudio internacional sobre el progreso en alfabetización lectora diseñado y ejecutado por la Asociación Internacional para la Evaluación del Desempeño Educativo (IEA) <http://www.eduteka.org/EstudioPirls2001.php>

⁴ Clarín: CULTURA: EL PERFIL DEL LECTOR ARGENTINO - Martes 24 de junio de 2003 Año VII N° 2640.

⁵ Costa, Joan / Moles, Abraham: “Imagen Didáctica”. Ed. Enciclopedia de Diseño. Pág. 37. España, 1991.

Teniendo en cuenta que el Diseño Gráfico se orienta a “idear medidas de acción dirigidas a cambiar situaciones existentes por situaciones preferibles”⁶ teniendo la “capacidad de incidir sobre los comportamientos del público”⁷; se intentará analizar la influencia de los elementos de diseño en la estimulación de los hábitos de lectura de los niños, objetos de estudio.

C. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

Como antecedentes del estudio se pueden mencionar investigaciones sobre:

-“Promoción de la lectura en la atención primaria” – Dr. Julio Busaniche – del Departamento de pediatría del Hospital Italiano de BA. En este trabajo se demuestra que la recomendación por el pediatra de la lectura en la consulta del niño sano, estimula los hábitos de lectura de los padres a los niños y mejora el desarrollo del lenguaje de los niños.

-También se pueden encontrar gran cantidad de Programas para la estimulación de la lectura implementados por escuelas y por entidades gubernamentales, por ejemplo: “*Programa de Recuperación y Estimulación de la Lectura y Escritura de la Secretaría de Promoción Social-Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires*”. El mismo busca estimular los hábitos de lectura, escritura y alfabetización de aquellos que lo requieren. Son estas herramientas fundamentales para favorecer la integración activa del adulto mayor a una vida social más plena. El programa está dirigido, en esta etapa, a los 1.700 residentes de los Hogares de Ancianos del GCBA, pues se entiende que la comunicación escrita promueve la recuperación de lazos sociales, familiares y personales. Posteriormente, se establecerá una red integrada con organizaciones vecinales, intermedias, de la educación, etc., para abarcar todo el ámbito de la ciudad con esta práctica.

-Además, existen Organizaciones sin fines de lucro, destinadas a promocionar los libros y a aumentar los hábitos de lectura; algunas de éstas son:

*CEDILIJ (centro de difusión e Investigación de Literatura Infanto-juvenil). “es una entidad privada sin fines de lucro, fundada en Córdoba (Argentina) en 1983 por un grupo de profesionales preocupados por la literatura, los niños, los jóvenes y la lectura. Trabaja desde entonces en proyectos y programas vinculados con la difusión del libro, promoción de la lectura, bibliotecas; capacitación docente, asesoramiento institucional y acciones de extensión a la comunidad.”⁸

*ALIJA (Asociación del libro infantil y juvenil de Argentina) dedicada a patrocinar, organizar y/o participar en eventos relacionados con la lectura.

*AAL (Asociación Argentina de Lectura). Se trata de “una Asociación sin fines de lucro, cuyos objetivos son fomentar, promover y estimular la lectura; y así lograr una

⁶ Simon, Herbert: “Comportamiento Administrativo”. Ed. Aguilar. Madrid, 1984.

⁷ Frascara, Jorge: “Diseño Gráfico y Comunicación”. Ediciones Infinito. Buenos Aires, Argentina. 1996.

⁸ <http://www.cedilijargentina.com.ar>

lectura para todos como un medio para ser libres y afianzar la democracia."⁹ Para lo cual realiza talleres, concursos, investigaciones, seminarios, etc.

*Fundación El Libro: "Tiene como objetivo la promoción del libro y el aumento de los hábitos de lectura. Para ello realiza, además de la Feria Internacional de Buenos Aires, la Feria del Libro Infantil y Juvenil, otras ferias en el interior del país, donaciones de libros a bibliotecas y escuelas de todo el país, organiza concursos y otorga premios en certámenes literarios y de cultura general."¹⁰.

Las investigaciones, organizaciones y actividades mencionadas anteriormente realizan importantes esfuerzos de promoción y estimulación de la lectura a través de programas sociales, eventos, talleres, concursos, etc. Pero no se relacionan directamente con el tema de la presente investigación, ya que no centran su atención en los fundamentos del diseño gráfico y la posibilidad de manipular concientemente los elementos de diseño para generar mayor interés de los niños hacia la lectura.

En cuanto a la bibliografía específica de Diseño Editorial para niños, el libro de Bruno Munari, "Cómo nacen los objetos", posee tres capítulos que podrían aportar información significativa para el estudio.

-El capítulo de *El libro ilegible* "es un problema de experimentación de las posibilidades de comunicación visual del material editorial y de sus técnicas (...) El objetivo de esta experimentación ha sido comprobar si se puede utilizar el material con el que se hace un libro (excluido el texto) como lenguaje visual".¹¹

-El siguiente capítulo "Los prelibros", se centra en la necesidad de ocuparse de los individuos mientras se forman, precisamente porque lo que se aprende durante los primeros años de vida permanece como regla establecida para siempre. "Se podría proyectar un conjunto de objetos que pareciesen libros, pero que fuesen todos distintos para información visual, táctil, matérica, sonora y térmica."¹²

-Por último, en el capítulo de "Juegos y Juguetes", el autor afirma que corrientemente se proyecta un juguete según su absorción en el mercado, sin preocuparse de si estos juegos y juguetes son verdaderamente útiles para el desarrollo de la personalidad de los niños. "Un diseñador puede proyectar un juego o un juguete que comunique al niño, al hombre en formación, el máximo de informaciones compatibles y, al mismo tiempo, un instrumento para la formación de una mente flexible y dinámica; no estática, repetitiva, fosilizada."¹³

El tema seleccionado para realizar la presente investigación surge de la motivación personal de aplicar los conocimientos aprendidos a los largo de la carrera de Diseño a la "gráfica diseñada para los niños"; considerando que son ellos quienes se encuentran en una etapa crucial para aprender y desarrollar nuevas capacidades, y quienes son "el mañana del mundo".

⁹ <http://www.lectura.org.ar/>

¹⁰ http://www.el-libro.com.ar/la_feria/html/fundacion.html

¹¹ Munari, Bruno: "Cómo nacen los objetos". Pág. 218-253. Ed. Gustavo Gilli. España, 1993.

¹² Munari, Bruno: "Cómo nacen los objetos". Pág. 218-253. Ed. Gustavo Gilli. España, 1993.

¹³ Munari, Bruno: "Cómo nacen los objetos". Pág. 218-253. Ed. Gustavo Gilli. España, 1993.

Teniendo en cuenta que el Diseño Gráfico es una actividad que tiene como objetivo comunicar determinados mensajes a la sociedad para así, poder resolver ciertos problemas que la misma posee; entonces sería posible estimular, facilitar y guiar la lectura de los niños a través de su aplicación.

D. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN:

Los libros de cuentos son uno de los primeros materiales de lectura con los que se encuentra el niño, por lo que se considera necesario otorgarle gran importancia a su diseño, tomando conciencia que cada elemento incorporado en el libro debería ser seleccionado según sus propiedades de comunicación (y no únicamente por el presupuesto, sistema de impresión y las tendencias del mercado). Se cree importante que el libro de cuento logre "satisfacer no sólo requerimientos de herramientas funcionales, sino también, dar al usuario placer asociado, como los juguetes."¹⁴

"Escaso interés suele merecer el papel y la encuadernación del libro, el color de la tinta y todos aquellos elementos con los que se realiza el libro como objeto. Escaso interés se les dedica a los caracteres tipográficos y menos aún al espacio en blanco, a los márgenes a la numeración de las páginas y a todo el resto (...) Normalmente los libros se hacen con pocos tipos de papel y se encuadernan sólo de dos o tres formas distintas. El papel es utilizado como soporte del texto y de las ilustraciones, y no como sujeto comunicante de algo".¹⁵

Si bien los niños de 4 años, aún no realizan una lectura convencional, es posible comunicar un sentido a través de los diferentes elementos de diseño Editorial tales como: maquetación, tipografías, colores, formas, texturas, sonidos, olores, materiales e imágenes.

Así surge el siguiente interrogante:

¿De qué manera inciden los diferentes criterios para diseñar un libro de cuento en la estimulación de los hábitos de lectura de niños de 4 años?

E. SUPUESTO CENTRAL DE LA INVESTIGACIÓN:

Es posible observar, que existen criterios de diseño de libros de cuentos, que inciden positivamente en la estimulación de los hábitos de lectura de los niños de cuatro años de "El Jardín de Lucrecia".

F. OBJETIVOS:

General:

-Conocer cómo inciden los diferentes criterios de diseño de libros de cuentos, en los hábitos de lectura de los niños de cuatro años.

¹⁴ Manu, Alexander: "Tool Toys- Tools with an element of play". Pág. 9. Ed. Dansk Design Center, 1995.

¹⁵ Munari, Bruno: "Cómo nacen los objetos". Pág. 218-253. Ed. Gustavo Gilli. España, 1993.

Específicos:

-**Investigar** sobre todos los conceptos relacionados con la presente investigación y conocer los antecedentes de estudio, las posturas y afirmaciones de autores reconocidos; a fin de orientar y planificar las actividades a realizar.

-**Constituir una biblioteca**, donde cada libro deberá presentar elementos de diseño diferentes y variados; a fin de conocer las preferencias y comentarios de los niños sobre cada uno.

-**Realizar talleres literarios** en el Jardín de Lucrecia a fin de describir, a partir de la observación de los *niños* sujetos de estudio, las siguientes conductas:

1. Manipulación de los libros.
2. Lectura de los libros (anticipación del sentido a partir de la imagen, la tipografía, los colores y los materiales).
3. Diferenciación, en los libros, lo que es escritura de lo que es dibujo.
4. Imitación de actos de lectura.
5. Realización de comentarios.
6. Solicitud a la maestra que lea lo que realmente dice el texto.
7. Escucha de narraciones que hacen compañeros.
8. Escucha de lecturas y narraciones que realiza el docente con o sin el texto a la vista.
9. Relato de cuentos a compañeros y al docente.
10. Interés por determinado período de tiempo.
11. Deseo de releer los libros.

-Teniendo en cuenta que son múltiples los factores que influirán en las observaciones a realizar en los talleres literarios, se deberá **definir la muestra** a fin de contextualizar el estudio, a partir de:

1. El análisis de dibujos de los niños de cuatro años del "Jardín de Lucrecia".
2. La observación de las conductas y comportamientos de los niños en los talleres literarios.
3. El Cuestionario a las *madres* indagando sobre las conductas de sus hijos, gustos, formas de juego, relacionamiento con otros niños, lectura y preferencias.
4. Observaciones de las maestras sobre cada niño del jardín.

-**Contactar personas** relacionadas a las actividades de "creación" del libro de cuento; a fin de conocer la postura (de personas experimentadas) acerca de la actualidad argentina y de lo que consideran importante en cada etapa del proceso de desarrollo de un libro de cuento (redacción, ilustración, diseño y edición).

- A partir de la lectura de autores reconocidos, los resultados obtenidos en las observaciones a los niños y los cuestionarios realizados; se podrían **definir los elementos de diseño** que estimularían los hábitos de lectura de los niños de cuatro años.

CAPÍTULO 2

MARCO TEÓRICO:

Para posibilitar una mejor comprensión del objeto de estudio se definirán los conceptos que se utilizarán durante el desarrollo de la presente investigación.

A. CONCEPTOS GENERALES

A.1 – SOBRE LA PSICOLOGÍA

Como ya se ha mencionado anteriormente, el estudio estará orientado a conocer la incidencia de los diferentes criterios de diseño de libros de cuentos, en los hábitos de lectura de los niños de cuatro años.

Es así como, en primer lugar, se deberá conocer acerca de la estimulación infantil que se trata de un proceso por el cual el infante sentirá satisfacción al descubrir que puede hacer las cosas por sí mismo. Durante la estimulación se ayuda al infante a adquirir y a desarrollar habilidades motoras, cognoscitivas y socio-afectivas; observando al mismo tiempo, cambios en el desarrollo. "La estimulación infantil se puede definir como un acercamiento directo, simple y satisfactorio para ayudar al desarrollo del niño (...) El objetivo de la estimulación infantil es desarrollar las capacidades del sistema nervioso, la curiosidad innata, la forma de expresarse y relacionarse con los demás y el sentido de auto-control".¹⁶ Todo lo que tenemos en la vida es estimulación, todo lo que vemos, todo lo que escuchamos, todo lo que gustamos, cualquier evento ambiental es un estímulo, que produce una respuesta en el organismo. La clave de la estimulación infantil está en el estímulo positivo proporcionado al niño a través de la interacción cotidiana.

"El estudio del potencial humano permite afirmar que las capacidades que no se estimulan tempranamente se debilitan."¹⁷ Es por ésto que se considera crucial la estimulación temprana de los hábitos de lectura de los niños.

A partir de la estimulación se genera una **sensación**: la cual constituye una "respuesta inmediata y directa de los órganos sensoriales a los estímulos simples."¹⁸ Así, en el diseño de libros de cuentos, se deberían incorporar estímulos visuales, táctiles, sonoros, olfativos y térmicos a fin de provocar, en los niños, sensaciones que despierten su interés hacia los libros (consecuentemente hacia la lectura de éstos), y colaboren en el desarrollo de sus capacidades en forma integral.

Por otro lado, dicha estimulación, es dirigida a los sentidos de los niños. Es por esto que se necesita conocer acerca de otro concepto muy relacionado al primero que es el de la **percepción**. Se define como: "el proceso por el cual un individuo selecciona, organiza e interpreta los estímulos para integrar una visión significativa y coherente del mundo. Un estímulo es una unidad de información que ingresa por cualquiera de los sentidos. Los receptores sensoriales son los órganos humanos que reciben los

¹⁶ <http://www.saludhoy.com/htm/recien/articulos/estimul1.html>

¹⁷ Revista La Nación: Artículo: "Los tres años que marcan la vida". 28 de Noviembre de 2004. pág. 45.

¹⁸ Rivas, Javier Alonso: "Comportamiento del Consumidor"; Cap. 1; Ed. Esic. Madrid 1997. Pág. 162.

estímulos (...) Las personas sólo reciben una pequeña parte de los estímulos a los que están expuestos debido a la selectividad perceptual"¹⁹

Habiendo conocido sobre esta característica de los seres humanos, la percepción selectiva, es posible afirmar que cada niño interpretará de diferente manera la información que se presente en los libros de cuentos. Cada elemento de diseño connotará y provocará sensaciones variadas en cada niño, según sea su personalidad, su desarrollo intelectual y socio-afectivo, el contexto en el que vive (relaciones sociales, nivel socioeconómico, jardín al que concurre, etc.) y la situación en la que se encuentra en el momento de recibir determinado estímulo.

"Lo que hemos experimentado en el pasado hace que respondamos al presente en una forma determinada. Si un acontecimiento o un objeto están ante nosotros, respondemos a ellos de acuerdo con nuestras experiencias pasadas y no de acuerdo con sus cualidades reales."²⁰ Es por esto que en la presente investigación se tendrán en cuenta las características de los niños observados; su conducta, nivel socioeconómico y los vínculos desarrollados con sus pares; ya que son rasgos que condicionan la percepción que el niño tiene de su entorno.

"La teoría de la Gestalt se orientó a demostrar que el aspecto de cualquier elemento depende de su lugar y función dentro de un esquema global (...) Lejos de ser un registro mecánico de elementos sensoriales, la visión resultó ser la aprehensión de la realidad auténticamente creadora (...) Quedó patente que mirar el mundo requiere un juego recíproco entre las propiedades aportadas por el objeto y la naturaleza del sujeto observador."²¹

Se considera que, por medio de una adecuada estimulación, es posible lograr el **interés y la motivación** de los niños hacia la lectura de los libros de cuentos.

Se entiende por **motivación** a un "Estado interno que moviliza la energía corporal y la dirige de modo selectivo hacia metas generalmente situadas en el ambiente externo (...) Fuerza dentro de los individuos que los impulsa a la acción"²². "La motivación será siempre de carácter individual y en gran parte subjetiva".²³

Por otro lado, el **Interés** es la: "Inclinación más o menos fuerte del ánimo hacia un objeto, persona o narración que le atrae o conmueve."²⁴

Según Piaget, las personas no sólo se ven motivadas por necesidades orgánicas y sus derivados (hambre, sed, sexo, etc.) sino también, sostiene que el motivo fundamental que gobierna el esfuerzo intelectual, el motivo realmente suficiente y necesario es de un tipo por completo diferente. "Los órganos o estructuras cognoscitivas, una vez originadas por el funcionamiento, tienen una necesidad intrínseca de perpetuarse a través de más funcionamiento (...) hace hincapié en la importancia de los impulsos de exploración y curiosidad, en las necesidades de actividad y sensoriales."²⁵ Esta afirmación apoyaría la necesidad de incorporar en los

¹⁹ Rivas, Javier Alonso: "Comportamiento del Consumidor"; Cap. 1; Ed. Esic. Madrid 1997. Pág. 162.

²⁰ Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 12; Pág. 358. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

²¹ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Págs. 17 y 18. Alianza Ed. España, 1995.

²² Rivas, Javier Alonso: "Comportamiento del Consumidor"; Cap. 4; Ed. Esic. Madrid, 1997. Pág. 94.

²³ Parsons, Talcott: "Sistema social". Ed. Alianza. España, 2000.

²⁴ Diccionario Enciclopédico "Consultor".

²⁵ Flavell, John H. "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág. 99. Editorial Paidós. México, 1993.

libros de cuentos estímulos que generen sensaciones; constituyéndose como medios que lleven a la acción, la exploración y la participación o intervención del individuo en la construcción del sentido (siendo esta acción o funcionamiento, según Piaget, la motivación más significativa del ser).

Como ya se ha mencionado anteriormente, el objetivo que guía la presente investigación es: conocer cómo inciden los diferentes criterios de diseño de libros de cuentos, en los hábitos de **lectura** de los niños de cuatro años. Ahora bien, es preciso aclarar de qué tipo de lectura se habla, teniendo en cuenta que se trabaja con niños tan pequeños. Sobre este punto puede afirmarse que: "No es necesario que el niño sea alfabético para leer (...) Desde el enfoque psicogenético se considera que el niño dispone de una precoz capacidad para leer y escribir; también se considera que el niño vive en un mundo alfabetizado. Por lo tanto, cuando ingresa al jardín de infantes es portador de un sinnúmero de ideas sobre la palabra escrita. Se puede afirmar que los niños realizan escrituras originales, aquellas que no son totalmente convencionales (...) También leen cuando realizan anticipaciones a partir de la imagen."²⁶ "Se puede decir que el niño, aunque todavía no sabe leer, realiza una lectura no convencional, ya que aunque no reconoce las letras y palabras, puede anticipar el sentido del texto ayudándose de las imágenes que lo acompañan y demás elementos paratextuales (títulos, subtítulos, gráficos, etc.). Por eso afirmamos que de alguna manera el niño lee. Esto se logra a partir de que ellos ponen en juego sus saberes previos. Realizan anticipaciones de un texto considerando un índice de valor sonoro conocido en el mismo (el niño puede deducir lo que dice en una palabra porque empieza con la letra de su nombre), o algún índice cuantitativo (letras que se encuentran en el texto) del sistema de escritura que ellos conocen."²⁷ Así, el niño puede entender de qué se trata el cuento observando sus características visuales, táctiles, sonoras y olfativas (en caso de que posea dichas características), reconociendo letras o palabras, etc.

En el desarrollo del trabajo se realizará un cuestionario destinado a las madres para conocer los **comportamientos y conductas** de los niños (a fin de contextualizar la investigación, definiendo la muestra). Luego se realizarán observaciones de talleres especialmente planificados para conocer las **actitudes** de los niños frente a los libros de cuentos. Por lo que se considera necesaria la definición de estos conceptos.

El comportamiento se define como una conducta".²⁸

Las **actitudes**: "Son una expresión de sentimientos internos que reflejan si una persona está a favor o en contra de un "objeto" dado. Como son el resultado de procesos psicológicos, las actitudes no son observables directamente, sino que deben deducirse de lo que la gente dice o hace".²⁹

²⁶ Grunfeld, Diana: "Alfabetización Inicial" Cap. "psicogénesis de la Lengua escrita"; Ediciones Novedades Educativas. Buenos Aires, 1999.

²⁷ <http://www.educacioninicial.com/nivelinicial/tematicas/alfabetizacion/17.asp>

²⁸ Diccionario Enciclopédico "Consultor".

²⁹ Rivas, Javier Alonso: "Comportamiento del Consumidor"; Ed. Esic. Madrid, 1997. Pág. 240.

A través de la presente investigación se intentará conocer la incidencia de los criterios de diseño de los libros de cuentos en los **hábitos de lectura**, por lo cual se especifica que con éste concepto se hace referencia a la cantidad de libros que los niños tienen y leen; la cantidad de tiempo que los niños leen diariamente; los lugares donde leen y en qué circunstancia lo hacen (¿Un mayor se lo propone o él mismo quiere hacerlo? ¿Necesita estar acompañado? etc.). Otro hábito básico de lectura que tendremos en cuenta es la dirección en la que se lee. El occidente así llamado cristiano, lee horizontalmente, de izquierda a derecha.

A.2 – SOBRE EL NIÑO DE CUATRO AÑOS:

"De los cinco años de edad hasta la muerte no hay sino un paso. Desde el nacimiento hasta los cinco años, hay toda una vida". Pascal.

Para realizar las observaciones y para extraer conclusiones acerca de los elementos de diseño que podrían estimular la lectura de los niños observados; se considerarán los estudios de autores reconocidos en el área acerca de sus características y capacidades.

Ha de entenderse que **el niño de 4 años "aprende en forma activa** más que pasiva. Es decir, su interacción con el medio, el tocar, ver, manipular, todo ello forma parte de su desarrollo integral, y su desarrollo perceptivo y cognoscitivo están íntimamente ligados (...) El niño de edad preescolar atraviesa una etapa crucial para el desarrollo de una sensibilidad hacia la vida."³⁰

Esto apoya la necesidad de incorporar en los libros de cuentos elementos que estimulen los sentidos de los niños, ya que de esta manera pueden desarrollarse plenamente, explorando y participando activamente en la construcción del sentido a partir de imágenes, colores, tipografías, formas, texturas, olores, sonidos, etc. La facultad del cerebro de absorber nuevos conocimientos tiene su esplendor en esta etapa y las capacidades que se estimulan tempranamente permanecen sin debilitarse.

La capacidad de aprender de las personas se manifiesta desde su nacimiento. **"El hombre aprende a través de los sentidos.** La capacidad de ver, sentir, oír, oler y gustar proporciona los medios para establecer una interacción del hombre y el medio (...) Cuanto mayores sean las oportunidades para desarrollar la sensibilidad y mayor la capacidad de agudizar todos los sentidos, mayor será también la oportunidad de aprender."³¹

"Los niños difieren enormemente en esta edad. Cada criatura **es un producto de su ambiente**, y así como son tan diferentes los padres y los medios, así también varían los niños. No se puede ignorar el medio del cual proviene el niño. Sin embargo, por lo general, todos los niños de esta edad tienden a ser curiosos, llenos de

³⁰ Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 12; Pág. 352. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

³¹ Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 1; Pág. 19. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

entusiasmo, inclinados a aprender tareas, especialmente aquellas que implican **manipulación de materiales y deseos de expresarse.**"³²

Estas características de los niños "exploradores y entusiastas" son las que hacen pensar en la importancia de estimularlos, proporcionarles un espacio para que se expresen, entregarles los medios para que aprendan activamente; siempre teniendo presente que las capacidades, gustos, preferencias, actitudes y conductas de los niños no sólo estarán determinados por la edad cronológica, sino también por la cultura en la que viven, su entorno familiar, el nivel socioeconómico y demás factores de influencia.

"En primer lugar, el niño es fenomenístico (phénoméniste) en el sentido de que su estructura cognoscitiva está organizada de un modo tal que lo lleva a prestar una **atención excesiva a las apariencias superficiales de las cosas** (...) El niño de edad preescolar por lo general tiende a **aprehender los objetos en términos de sus características inmediatamente sobresalientes** en el aquí y ahora."³³ Con esta afirmación, se puede insistir nuevamente en que el diseño de los libros de cuentos, su aspecto físico, los materiales que se utilicen, las formas, colores, tipografías y todos los elementos que se incorporen, serán los que atraigan el interés de los niños y los motiven a leer.

Para realizar actividades con los niños, se debe saber que "desde los cuatro años en adelante, el niño se hace notablemente **más capaz de dedicarse a una tarea especificada.**"³⁴ Será posible, entonces, planificar talleres con los niños para observarlos, ya que éstos son capaces de prestar atención y concentrarse durante un determinado período de tiempo.

- "La **interacción social es el principal factor de liberación**, en particular la interacción social con pares. En el curso de sus contactos con otros niños, el niño se encuentra cada vez más obligado a reexaminar sus propios conceptos a la luz de los conceptos de los demás, y en ese proceso se libera gradualmente del egocentrismo cognoscitivo."³⁵ Así, los libros de cuentos constituyen una herramienta más que permite al niño socializarse, establecer relaciones con sus pares y con los mayores: contando una historia; escuchándola de la persona que lee; realizando intercambios de conocimientos, sentimientos y materiales; interactuando.

- "La infancia es el aprendizaje necesario para la edad madura. **A través del juego, función natural y espontánea, crece el alma y la inteligencia**, potencializando las capacidades latentes de su ser. En el juego los niños ejercitan espontáneamente su inteligencia y su iniciativa."³⁶ Las actividades que se planifiquen con los niños deben tener en cuenta la importancia del juego para el desarrollo de los niños; así también, los libros de cuentos deben proporcionar elementos de juego (por ejemplo: que un

³² Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 6; Pág. 156. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

³³ Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Págs. 37-38 - 100. Editorial Piados. México, 1993.

³⁴ Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág. 180. Editorial Piados. México, 1993.

³⁵ Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág. 299. Editorial Piados. México, 1993.

³⁶ Fornasari, Lilia: "Vocación Nivel Inicial" Tomo 3 – Pág. 388. Artículo de Silvia Takaichi "Dejar enseñar para dejar aprender". Buenos Aires.

libro contenga en su interior puzzles, figuras plegables, objetos desplazables, sonidos, etc.) y espacios para el juego (por ejemplo: que el libro genere con su historia o sus características, ideas para realizar nuevas actividades, no sólo las relacionadas a la lectura, sino también, los niños podrían dibujar el cuento, dramatizarlo, etc.

No obstante las diferencias individuales que se advierten en el permanente proceso de crecimiento de los niños, es posible reconocer **denominadores comunes**, que aparecen en los diferentes períodos de los niños. A continuación, se realizará una síntesis de las principales capacidades que normalmente desarrollan los niños a los cuatro años de vida (según lo afirman Giaele Gabarini y Elvi Rodt en su libro "Enciclopedia del Jardín de Infantes"³⁷):

- Dominio del **manejo de las manos**.
- Capacidad de **coordinación**, manejo de objetos pequeños.
- Flexibilidad**, soltura en las extremidades.
- Adquisición de seguridad y **confianza** en sí mismo.
- Realización de **contactos sociales** e incorporación a grupos infantiles para jugar y dialogar. Va dejando juegos paralelos y aislados.
- Comparte** con otros niños cuanto les pertenece.
- Desarrollo del sentido de la **obediencia**.
- Disminución de la agresividad**.
- Adquisición de **independencia física** (come, se viste y asea sólo).
- Formulación de gran cantidad de **preguntas**.
- Relato de **historias** que combinan realidad y ficción (desarrollo de su imaginación y fantasía).
- Desarrollo del gusto por los **cuentos** y el recortado de figuritas.
- Capacidad de trabajar en **grupos** de 4 o 5 integrantes.
- Afán de llamar la **atención**, normalmente manifestado en las peleas a los demás compañeros.
- Indiferenciación sexual en los roles en los juegos (un nene puede hacer de mamá o de papá indistintamente).
- Desarrollo de la **capacidad para memorizar**.

A.2 – SOBRE EL DIBUJO INFANTIL

Se ha tomado un autor (Víctor Lowenfeld) como guía para analizar los dibujos de los niños. Con dicho análisis se intentará conocer básicamente acerca de los siguientes rasgos:

- la seguridad de los niños** (si se distraen o no, si temen cometer errores, si se preocupan por ser felicitados por los demás).

³⁷ Gabarini, Giaele M. y Rodt, Elvi: "Enciclopedia del jardín de Infantes". Tomo 1. Ed. Osvaldo Raúl Sánchez Teruelo S.A. Buenos Aires, Argentina, 1995.

El niño seguro de sí mismo “se identifica estrechamente con sus dibujos y se siente independiente para explorar con una variedad de materiales. Su arte se halla en constante variación y no teme cometer errores, ni se preocupa por el éxito o gratificación que va a tener en este caso particular (...) Los niños que se sienten seguros no se distraen fácilmente con lo que los rodea y confían en su expresión artística.”³⁸

-el desarrollo emocional – afectivo de los niños (si realizan repeticiones estereotipadas en sus dibujos; si incluyen algo personal en sus composiciones, o no). “Un niño incapaz de responder afectivamente puede expresar el aislamiento de sus sentimientos no incluyendo nada personal en su trabajo de creación. Se sentirá satisfecho con una representación meramente objetiva.”³⁹

-el desarrollo intelectual (si realizan dibujos ricos en detalles). “Por regla general, un dibujo rico en detalles proviene de un niño con elevada capacidad intelectual”.⁴⁰

-el desarrollo físico (si realizan garabatos controlados). “En el trabajo creador de un niño se revela su desarrollo físico por su habilidad para la coordinación visual y motriz, por la manera que controla su cuerpo, guía su grafismo y ejecuta su trabajo.”⁴¹

-el desarrollo perceptivo (si utilizan muchos colores, si representan los sonidos en sus dibujos, si tienen habilidad para observar y apreciar diferencias en los objetos). “Las primeras etapas del desarrollo indican goce y reconocimiento del color (...) inclusión de sonidos en sus dibujos, etc.”⁴²

-el desarrollo social (si incluyen personas en sus dibujos, si dibujan sus experiencias vividas y sentimientos). “Las personas ocupan el mayor porcentaje del contenido subjetivo de los trabajos del niño, a medida que la criatura desarrolla una mejor apreciación de los seres humanos y de la influencia que éstos ejercen en su vida.”⁴³

-el desarrollo estético (si trazan figuras que se relacionan entre sí). “El esquema de organización que se usa para expresar experiencias artísticas puede darnos muchas veces una pauta del ordenamiento inconscientes que es único para cada persona. La falta de organización o la disociación de partes dentro de un dibujo puede ser señal de falta de integración psíquica del individuo.”⁴⁴

³⁸ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 42. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

³⁹ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 41. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴⁰ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág.42. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴¹ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 43. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴² Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 43. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴³ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 46. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴⁴ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 48. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

-el desarrollo creador (si demuestran libertad para explorar, experimentar y comprometerse con la obra, poniendo algo de sí mismos, inventiva propia).

“Dentro de los dibujos de los niños, se puede descubrir el desarrollo creador en el independiente e imaginativo enfoque del trabajo artístico (...) en el uso de los temas y del empleo del material artístico.”⁴⁵

“Lo que es importante considerar en los dibujos infantiles no es el contenido, **sino la forma en que los niños representan**. El niño dibuja y pinta según lo que es. Sus sentimientos, deseos, pensamientos y experimentos con la pintura y los temas aparecen todos en sus trabajos, los niños pequeños de modo particular, pintan de manera directa, sin pensar en ocultar o disimular sus verdaderos sentimientos.”⁴⁶

A- GARABATEO

- garabateo descontrolado: A menudo mira hacia otro lado mientras grafica. Los trazos varían de longitud y dirección. Con frecuencia excede los límites del soporte gráfico. Toma el lápiz (u otro material) de maneras diversas y suele ejercer mucha presión con él sobre el soporte. Pone en contacto a los materiales con sus sentidos (huele, degusta, etc.). Normalmente se da en niños de 2 a 3 años.

- garabateo controlado: Dirige su mano, con la vista, sobre la superficie donde grafica (coordinación visual-motora). Aparecen reiteraciones de trazos: circulares, líneas cortadas, puntos, etc. con centros de intersección. Controla los espacios gráficos aunque a veces excede los límites del soporte. Se reconoce autor por los trazos. Normalmente corresponde a niños de 3 años.

- garabateo con nombre: Ejecuta formas cerradas, generalmente circulares y trazos sueltos que asocia con objetos de la realidad, dándoles así un nombre. Hay intención representativa, aunque un adulto no pueda reconocer el objeto representado. A veces anuncia que es lo que hará antes de comenzar, y muy a menudo cambia de nombre mientras trabaja o cuando ha terminado. Usa el color con criterio subjetivo para reforzar el significado de las formas. Se da generalmente en niños de 4 años.

B- DIBUJOS PRE-ESQUEMÁTICOS: Niños de entre 4 y 7 años de edad.

- primera fase inicial: Niños de 4 a 5 años. Aparecen representaciones comprensibles por el adulto. La primera representación que aparece, de manera general, es la figura humana en forma de renacuajo. Paulatinamente aparecen objetos de interés para el niño. Cambia muy a menudo la forma de representar un mismo objeto.

⁴⁵ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 2; Pág. 49. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁴⁶ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 1; Pág. 36. Editorial Kapelusz. Arg., 1980

El niño se concentra en representar las formas, el color tienen un interés secundario. Coexisten objetos reconocibles con formas incomprensibles (garabatos).

Las etapas subsiguientes (segunda y tercera fase) no serán analizadas ya que el estudio se limita a los niños de cuatro años de edad.

B. CONCEPTOS RELACIONADOS AL DISEÑO DE LOS LIBROS DE CUENTOS

B.1 - EL DISEÑO GRÁFICO

A continuación se definirá el **diseño gráfico**, citando y explicando cuatro concepciones que se complementan para lograr una definición más acabada:

-“El diseño gráfico no es dibujo, sino plan mental (como indica el diccionario de Oxford) y convenimos que el diseño es la base de toda actividad humana. Está conectado con la idea de la generación de formas pragmáticas a las que se les requiere, se les exige un resultado determinado”.⁴⁷

Así, el diseño no está relacionado a la autoexpresión de diseñador, no es el producto de una inspiración, ni tampoco debe limitarse a estilos personales o tendencias y modas de la época. Todas estas características estarían más relacionadas con el dibujo y la creación artística que con el diseño. Así, una pieza gráfica, debería ser el resultado de una planificación metodológica y racional; de la investigación; siempre supeditándose a un concepto de base que guíe todas las decisiones (y no por esto deberá ser menos creativo e innovador).

-Todo diseño debería perseguir un resultado. En el caso del diseño de los libros de cuentos, el resultado buscado sería lograr la estimulación de los hábitos de lectura de los niños a través de la manipulación de los elementos de diseño. “El diseño es un proceso de creación visual con un propósito”.⁴⁸

- La pieza gráfica resultante debería destinarse a solucionar un problema. En el caso del diseño de los libros de cuentos, se debería buscar solucionar el problema del escaso desarrollo de los hábitos de lectura de los niños, logrando comunicar un sentido, transmitiendo una historia, impartiendo conocimiento, atrayendo e incentivando al niño a través de una verdadera riqueza gráfica, creatividad e innovación. No supeditando el desarrollo de un libro a cuestiones económicas y tendencias del mercado, sino más bien, al concepto que cada pieza intente transmitir a través de cada uno de los elementos gráficos que se incorporen y al conocimiento del público en particular al que se dirige (sus características y capacidades).

“El diseño es una metodología intelectual para producir soluciones ante una necesidad cierta. Surge de la voluntad, del conocimiento de la gente y del análisis y

⁴⁷ Shakespear, Ronald: “Señal de Diseño”; Cap. 1; Pág. 80. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

⁴⁸ Wong, Wucius: “Fundamentos del diseño”; Cap. 1 ; Pág. 41. Editorial Gustavo Gilli. Barcelona, 2001.

el estudio del contexto y de sus posibilidades. Finalmente surge del duro trabajo del aprendizaje".⁴⁹

-Cada elemento de diseño incorporado a una pieza gráfica será concebida como signo; y como tal, será transmisor de infinitas significaciones. La pieza gráfica, en su totalidad, connotará sentidos diferentes según las características de cada receptor. "La pieza de diseño significa, en tanto no es reductible a la imagen, tipografía, a su inscripción lingüística, ni a los materiales. Su entidad es altamente metafórica."⁵⁰

De acuerdo a esta última definición de diseño, será necesario profundizar sobre el concepto del **signo**, ya que todos los elementos compositivos de diseño serán utilizados como tal.

Así, se considera que: "Un signo o *representamen*, es algo que, para alguien, representa o se refiere a algo en algún aspecto o carácter. Se dirige a alguien, esto es, crea en la mente de esa persona un signo equivalente, o tal vez, un signo aún más desarrollado. Este signo creado es llamado el interpretante del primer signo. El signo está en lugar de algo, su objeto. Está en lugar de ese objeto, no en todos los aspectos, sino sólo con referencia a una suerte de idea que ha veces se ha llamado el fundamento del representamen."⁵¹

Operativamente se divide al signo en significante (la representación en sí) y significado (el contenido que se le asigna), puesto que en la realidad no es posible separar estas dos entidades. En el caso de los libros de cuentos, por ejemplo en el signo "texto", se encuentra un significante dado por las letras, el color de las mismas, su tamaño, ubicación y estilo. El significado, estará dado por la interpretación que una persona realice de cada uno de los atributos del signo mencionado. Cada persona interpretará a su manera lo que determinado signo significa, de acuerdo a sus experiencias pasadas, su educación, su cultura, nivel socioeconómico; es decir, todo el bagaje personal y social que compone a la persona influye en las connotaciones. A cada significante le corresponde una cadena flotante de significados, por eso se dice que los signos son polisémicos.

Todo signo tiene un significado referencial o denotativo. La denotación es la relación por medio de la cual cada concepto o significado se refiere a un objeto, un hecho, o una idea. Además de denotar, el signo frecuentemente se carga de valores que se añaden al propio significado. Dichos valores varían de acuerdo con los distintos hombres y las diferentes culturas. A este plus se lo denomina connotación. El papel del receptor en el mensaje connotativo es activo, ya que para decodificar el mensaje debe recurrir a procesos intelectuales vinculados a su competencia (o códigos que maneja el receptor, formando los conocimientos comunes para decodificar los mensajes).

Las tipos de signos pueden clasificarse como:

-Icono: es un signo determinado por un objeto en virtud de su propia naturaleza interna (aun cuando el objeto no exista). El icono representa al objeto simplemente imitándolo. Es decir que, en un libro de cuento se podrán encontrar, por ejemplo, dibujos que representarán objetos por semejanza, imitándolos. Así también podrán

⁴⁹ Shakespear, Ronald: "Señal de Diseño"; Cap. 1; Pág. 112. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

⁵⁰ Arfuch, Leonor: "El diseño en la Trama de la cultura, desafíos contemporáneos". Ed. Paidós. España, 1997.

⁵¹ Pierce, Charles S.: "Extractos de la ciencia de la semiótica". P 228. Buenos Aires, 1974.

imitarse ruidos, sonidos, gestos; y precisamente cada una de estas representaciones serán iconos del objeto.

-Índice: es un signo determinado por un objeto en virtud de estar en relación directa con él (no puede suprimirse el objeto). Los índices representan al objeto por su conexión física. Así, un libro abierto sobre una mesa, puede ser un ejemplo o indicio de que una persona estuvo leyendo recientemente. Dentro de un libro de cuento, una fotografía es un índice de que el objeto representado estuvo allí, o de que determinado hecho sucedió (por ejemplo, una fotografía sobre el eclipse solar). Otros ejemplos de índices podrían ser: el dibujo de un reloj (indica la hora); el golpe de una puerta (índice de que alguien viene); una señal (indica el camino a seguir); una huella (indica que alguien pasó por allí) etc.

-Símbolo: Signo determinado por un objeto sólo en el sentido que es interpretado. Depende de una convención, de un hábito o de una disposición natural de su interpretante (debe estar presente el interpretante para que no pierda su carácter de signo). Los símbolos se encuentran asociados con su significado por el uso. En los libros de cuentos se encuentran múltiples símbolos frecuentemente. Por empezar las letras son símbolos, ya que adquieren significado por la convención existente. Cada palabra escrita es aplicable a todo lo que puede encontrarse que realiza la idea conectada con la palabra; no identifica, por sí misma, esas cosas. Es decir, la palabra "sonrisa" no tiene forma de sonrisa, o no realiza ante nuestros ojos una sonrisa; pero por convención las personas (que compartan dicha convención), son capaces de imaginar el objeto al que se refiere la palabra al leerla o escucharla. Toda convención es creada por una sociedad y compartida por ésta, así una persona que hable otro idioma, no podrá comprender el símbolo ejemplificado. También, muchas veces, los colores son usados como símbolos en los libros de cuentos; dado que por convenciones de una sociedad o cultura, algunos colores significan claramente determinado concepto o idea. Por ejemplo, un bebé recién nacido vestido de rosa significa que se trata de una nena; en este caso, el color es el que transmite esa información.

Por otra parte, los niveles del signo son:

-Sintáctico: Relación de los signos entre sí.

-Semántico: Relación de los signos con el objeto.

-Pragmático: Relación de los signos con los sujetos que los utilizan.

De todo lo dicho anteriormente sobre los signos, se puede afirmar que la importancia de su estudio radica en que cada uno de los elementos que componen los libros deben ser tratados como signos, capaces de significar, de connotar; reforzando el sentido que se intente transmitir, complementándose cada elemento con los demás. Siempre teniendo presente a quién se dirige, su edad, características y capacidades; a fin de lograr un discurso que pueda ser comprendido por el interpretante, más allá de sus interpretaciones subjetivas e individuales.

Por último, cabe agregar que para no caer en diseños estandarizados y lograr provocar el interés de los niños a través de libros de cuentos innovadores, el diseñador deberá hacer uso de la creatividad, explorando toda la gama de posibilidades que los elementos mencionados hasta el momento ofrecen. "La

creatividad en diseño es la habilidad para encontrar soluciones insospechadas para problemas aparentemente insolubles.”⁵²

“El **diseñador** de comunicaciones es creador de paisajes, no sólo participando de su cultura, sino formándola (...) En su esfuerzo por solucionar los problemas comunicacionales, el diseñador simultáneamente trata de producir obras de alta calidad, es decir, trata de innovar, de empujar fronteras, de introducir nuevas maneras de ver, y en ese proceso contribuye a la extensión y al enriquecimiento de la experiencia del público”.⁵³ Nuevamente, se refuerza la idea de diseño como solución de un problema; partiendo de ideas innovadoras y creativas.

B.1 - i- EL DISEÑO EDITORIAL

El diseño editorial es el área del diseño gráfico que se encarga de la maquetación y composición de publicaciones a partir de determinadas pautas; según las cuales se debe conocer qué tipo de contenido se va a maquetar; es decir, de qué tipo de publicación se está hablando. Cada medio tiene sus propias características en cuanto a formato, utilización de espacio, composición, contenido de las páginas, e incluso jerarquía de los elementos. Se debe saber cómo se estructurará la información en el medio y a quién irá dirigida, es decir, el público meta.

El diseñador editorial tendrá en cuenta los márgenes, el tamaño y forma de la página, la maqueta o retícula, el estilo tipográfico, la longitud de las líneas tipográficas, el interlineado, el ancho de columna, la cantidad de texto y la superficie impresa o construcción de la mancha; las proporciones de los blancos, la jerarquización de la información, la simetría o asimetría del diseño, la originalidad, el tamaño y posición de las imágenes, la cantidad de pliegos y las partes que compondrán la pieza gráfica.

Los elementos anteriormente mencionados otorgan al diseñador la posibilidad de generar ritmo, contraste, variedad, orden, especialidad, volumen, distancia, tensión y secuencialidad.

El fin del diseño editorial es hacer que la comunicación de las ideas del autor sean, para el lector, lo más comprensible, directa y agradable posible.

Las publicaciones de diseño editorial más importantes son los libros, revistas y periódicos. Aunque también es posible incluir dentro del área otras piezas que contienen varias páginas y son producidas en serie, tales como: almanaques, catálogos, cuadernos, atlas, agendas, tapas de cds y algunas ediciones empresariales como house-organs.

Dentro de las piezas editoriales mencionadas, el estudio se limitará a profundizar sobre *el libro*, que corresponde al tema investigado.

B.1 - ii- EL LIBRO

“Los **libros** son objetos funcionales, su función es ser leídos, consultados o contemplados. La primera tarea del diseñador es diseñar el libro de manera que éste cumpla con la función que se pretende del modo más correcto. También hay que considerar el factor estético al diseñar el libro, pues los libros se compran antes de

⁵² Frascara, Jorge: “Diseño Gráfico y Comunicación”. Pág. 25. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

⁵³ Shakespear, Ronald: “Señal de Diseño”; Cap. 1; Pág. 20. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

ser leídos, en una librería donde compiten con muchos otros libros similares. La originalidad total no es posible, sólo deseable. Siempre el diseño de un libro se realiza a partir de materiales e ideas del pasado.”⁵⁴ Teniendo en cuenta que los libros de cuentos normalmente son *comprados* por los padres, maestros y otras personas mayores y que *compiten* en librerías y bibliotecas con otros libros; éstos deberán “ofrecer apariencia atractiva, sensaciones multidimensionales y conexión emocional para la vida de los usuarios; entonces ese producto será sobrevalorado.”⁵⁵ El elemento estético presenta requerimientos de importancia capital en el diseño gráfico porque: “genera atracción o rechazo a primera vista; comunica; contribuye a extender el tiempo perceptual del observador; contribuye a la memorización de un mensaje; contribuye a la vida activa de un diseño y a la calidad del medio ambiente.”⁵⁶

La valorización de un libro será diferente para cada persona. Algunas le otorgarán valor simbólico (lo que representan o aparentan socialmente si poseen determinado objeto); otras, en cambio, pueden otorgarle valor sentimental (por su conexión con el pasado, con algún ser querido, etc.). También, el objeto sólo podría poseer un valor de uso (que cumpla una función determinada). En cuanto al libro (como objeto) específicamente, se podría destacar que su valor radicaría en su capacidad de generar sensaciones a través de la estimulación de todos los sentidos; transmitir historia, cultura y conocimiento; emociones y placer.

Se puede agregar que, además de la necesidad de diferenciarse en “góndolas” para que la gente compre los libros; estas diferencias deberían proporcionar una mayor motivación hacia la lectura, un mayor interés.

Los tipos de libros son muy variados, en cuanto a su contenido, podemos diferenciarlos según la temática y utilización. Así, se encuentran libros de lectura para personas de diferentes edades, libros de poesía, de ficción, novelas, cuentos, biografías, historia, etc. El estudio se detendrá en el libro de cuento, la literatura infantil.

B.1 - iii – EL LIBRO DE CUENTO

Los libros de cuentos normalmente especifican las edades de los niños a los que se dirigen (fundamentalmente en libros destinados a menores de 6 años). Esta división que se realiza, se ve reflejada principalmente en que los libros varían su tamaño, su tipografía, estilos de ilustraciones, peso, materiales, colores, historia, etc.

La literatura infantil engloba diferentes tipos de géneros literarios:

Ficción, poesía, biografía, historia y otras manifestaciones literarias como fábulas, adivinanzas, leyendas, poemas, cuentos de hadas y tradicionales de transmisión oral. Generalmente se encuentran libros para niños que podrían dividirse en las siguientes categorías:

Libros sobre el abecedario. Normalmente destacan la figura de una letra en mayúscula y minúscula en cada página y mínimo una foto de algo que comienza con el sonido más común que representa esa letra.

⁵⁴ Mc Lean, Ruari: “Manual de Tipografía”. Tursen Hermann Blume Ediciones. Pág. 121. Barcelona, 1987.

⁵⁵ Manu, Alexander: “Tool Toys- Tools with an element of play”. Pág. 109. Ed. Dansk Design Center, 1995.

⁵⁶ Frascara, Jorge: “Diseño Gráfico y Comunicación”. Pág. 68. Ediciones Infinito. Buenos Aires, Arg. 1996.

Libros sobre números. En estos libros, cada página normalmente muestra un número que enseña cierta cantidad de artículos correspondientes (dos monos, cinco dinosaurios, etc).

Libros sobre conceptos. Se emplean para enseñar conceptos particulares que los niños necesitan aprender. Los libros sobre conceptos pueden llegar a enseñar sobre colores, formas, tamaños (grande, chico) o cosas opuestas (arriba, abajo). Normalmente se enfocan en conceptos como granjas, zoológicos, animales, familias de todo el mundo, camiones o lugares donde vivir.

Poesía infantil. Estos libros generalmente contienen versos que riman o repetitivos, por eso son fáciles de aprender y recitar y por eso mismo les gustan a los niños.

Literatura tradicional. Este tipo de literatura incluye los cuentos de hadas, cuentos populares, fábulas, mitos y leyendas de todo el mundo y a través de los tiempos. Gracias a estos cuentos, los niños se familiarizan con otros tiempos, culturas y tradiciones.

Libros con fotos o dibujos sin palabras. Estos libros cuentan una historia a través de fotos o dibujos sin usar palabras. Los libros sin palabras escritas les dan a los niños la oportunidad de que ellos mismos cuenten sobre lo que están "leyendo". Al contar su versión, los niños desarrollan sus habilidades del habla y lenguaje.

Pero, independientemente de la historia que se relata (el contenido literario); los estilos de diseño de libros de cuentos que normalmente se encuentran, serán divididos básicamente en dos tipos:

- Cuando se habla de **libros de cuentos tradicionales** se menciona a aquellos que fueron diseñados sin poner énfasis en la importancia de la estimulación de la lectura (sin conocer las formas de hacerlo), utilizando los mismos materiales, estilos de dibujos, tamaños y colores (libros de cartón, tapas cuadradas con imágenes, gran cantidad de texto, etc.) sin tener en cuenta el concepto que quiere transmitirse, sin presentar un diseño adaptado a cada historia. Ya que no tienen en cuenta, la mayoría de las veces, si determinado color va a ser más pregnante que otros, o determinado estilo o técnica de dibujo connotará algo totalmente diferente, o si es posible llamar la atención y desarrollar la imaginación de los niños con texturas, formas, sonidos, olores, materiales y colores. Responden a la producción en masa, a las exigencias y tendencias del mercado, la estandarización; sin características únicas, y cuyas decisiones de diseño se deben generalmente, a prioridades económicas. Se encuentran caracterizados por el **ruido visual**, "formado por mensajes confusos, irrelevantes, incompletos o distorsionantes"⁵⁷.

- En cambio, los libros de cuentos con **Diseños innovadores** explotan al máximo las oportunidades que ofrece el diseño gráfico y la creatividad, experimentan las posibilidades de comunicación visual de los materiales con los que se hace un libro; incorporan signos que refuerzan los estímulos verbales; utilizan los papeles, formatos, encuadernaciones, troquelados, secuencias de formas, colores, contrastes, ritmo y texturas más adecuados para cada libro y público al que se dirige. Siempre teniendo presentes las capacidades y características de los niños, la etapa evolutiva en la que se encuentran, la capacidad de desarrollar sus receptores sensoriales, el pensamiento elástico, la imaginación, la fantasía y creatividad; así también la historia

⁵⁷ Shakespear, Ronald: "Señal de Diseño"; Cap. 1; Pág. 16. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

que se cuenta, la necesidad de captar su interés y estimular la lectura. "Si queremos estar cerca de la gente debemos hablar su idioma (...) hablar con la voz que ésta espera escuchar de ella."⁵⁸

"Hay una sola cosa importante en el diseño de la comunicación y ésta es su capacidad de incidir sobre los comportamientos del público (...) En las comunicaciones gráficas el problema no se centra en lo que se debe decir, sino en lo que debe suceder después de que la comunicación tenga lugar. Así los materiales didácticos deben facilitar el aprendizaje."⁵⁹

Por último, los **Criterios de diseño** son los conceptos que guiarán la toma de decisiones en la selección, utilización y manipulación de los elementos de diseño, los cuales son:

-Conceptuales: no visibles, pero parecen estar presentes (punto, línea, plano y volumen).

-Visuales: Forma, medida, color y textura de los elementos conceptuales.

-De relación: Dirección, posición, espacio y gravedad de los elementos visuales.

-Prácticos: Representación, significado y función de los elementos."⁶⁰

B.2 – DISEÑO DE LIBROS

Como ya se ha mencionado anteriormente, los niños de 4 años aún no saben leer de la manera tradicional. Por lo que se considera de suma importancia la incorporación de elementos gráficos tales como: colores, formas, texturas, materiales, imágenes y tipografías; a fin de permitir que los niños formen un sentido sobre "la historia" que se les cuenta a partir de éstos y se sientan motivados a "leer" dichos libros.

A continuación se definirán los principales conceptos sobre los elementos y herramientas de diseño.

a) El contenido

El argumento de un libro, la historia que se cuenta, influye significativamente en el interés que un niño presta o no a determinado cuento. Hay historias que a los niños les encantan e intentan contarlas ellos mismos, piden que se las cuenten repetidas veces y las memorizan. Se reconoce la importancia del contenido literario de un libro, las connotaciones psicológicas y más profundas que puede contener cada historia, los estereotipos que representan muy a menudo (tratando de adoctrinar a los niños) y demás factores que deberían tenerse en cuenta sobre las historias que les contamos a los más pequeños; pero debido a los límites del tema planteado para la presente investigación no se estudiarán las historias de cada libro, ya que se excederían dichos límites.

Pero a grandes rasgos se puede afirmar que los niños necesitan leer distintos tipos de libros. Los libros de cuentos les pueden ayudar a aprender sobre los tiempos, las culturas y las personas distintas a ellos; las historias les pueden ayudar a entender

⁵⁸ Shakespear, Ronald: "Señal de Diseño"; Cap. 1; Pág. 114. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

⁵⁹ Shakespear, Ronald: "Señal de Diseño"; Cap. 1; Pág. 72. Ediciones Infinito. Argentina, 2003.

⁶⁰ Wong, Wucius: "Fundamentos del diseño"; Cap. 1; Pág. 43. Editorial Gustavo Gilli. Barcelona, 2001.

cómo piensan otras personas, cómo actúan y cómo se sienten. Los libros informativos les ayudan a aprender datos sobre el mundo que los rodea. Estos libros los introduce a conceptos y vocabulario que les serán de utilidad. Son también buenos los libros que relacionan las raíces de los niños: sus experiencias, culturas, idiomas e intereses, libros con personajes y situaciones similares y no tan similares. Se pueden usar libros sobre el abecedario para que le ayuden a enseñar las letras y sonidos de cada una de las letras y libros sobre números para enseñarles a los niños a contar y reconocerlos. Poemas o libros con versos que riman, como un apoyo para la enseñanza del conocimiento fonético. Libros para señalar letras, palabras y otros elementos impresos. Libros con historias que les ayuden a aprender sobre la vida social, por ejemplo, libros sobre la amistad, la familia, etc. También podría ser muy efectivo, para captar el interés de los niños, utilizar libros que tengan historias divertidas, absurdas, de miedo o fantásticas. Lo importante es entregarles variedad de libros para que ellos mismos elijan lo que más los atrapa e interesa.

b) El formato

Formas

Al igual que los elementos de diseño descritos hasta el momento, la forma también comunica sentido. "Toda forma es semántica (...) va más allá de la función práctica de las cosas".⁶¹ Así, un libro de cuento, puede presentar formas variadas, acordes con lo que se pretende comunicar. Es posible utilizar formas orgánicas, con contornos redondeados, para connotar, por ejemplo suavidad; y de lo contrario podremos utilizar formas geométricas, con terminaciones en punta, para connotar un concepto totalmente diferente.

"La forma material viene determinada por sus límites (...) La forma perceptual es el resultado de un juego recíproco entre el objeto material, el medio luminoso que actúa como transmisor de la información y las condiciones reinantes en el sistema nervioso del observador."⁶²

"La percepción de la forma es una ocupación eminentemente activa. Al mirar un objeto somos nosotros los que salimos hacia él. Con un dedo invisible recorreremos el espacio que nos rodea, salimos a lugares distantes donde hay cosas, las tocamos, las atrapamos, recorreremos las superficies, seguimos sus límites, exploramos su textura."⁶³

Formato

"Configuración continente simple o combinada."⁶⁴

Los formatos que presenten los libros de cuentos también influirán en el sentido comunicado al niño. Es por esto que, en el presente trabajo, en variadas oportunidades se insiste en que los libros de cuentos no deberían mantener formatos estandarizados (libros rectangulares), sino más bien, cada libro de cuento debería presentar el formato más adecuado de acuerdo a la historia que se cuenta, la edad de los niños a los que va dirigido y el sentido que se pretende comunicar.

⁶¹ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 116. Alianza Ed. España, 1995.

⁶² Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 62. Alianza Ed. España, 1995.

⁶³ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 58. Alianza Ed. España, 1995.

⁶⁴ Müller-Brockmann, Josef: "Sistemas de Retícula" Ed. GG. México, 1992. ISBN

Tamaño

"Todas las formas tienen un tamaño. El tamaño es relativo si lo describimos en términos de magnitud y de pequeñez, pero así mismo es físicamente mensurable."⁶⁵ Los tamaños de los libros de cuentos deberían ser seleccionados teniendo en cuenta la edad de los niños a los que se dirigen. Los niños muy pequeños no pueden manipular libros muy grandes y pesados; contrariamente, los niños de cuatro años, ya se encuentran en condiciones de hacerlo (el tamaño de los libros de cuentos también influirá en el peso del mismo; y este es un factor que deberá ser tenido en cuenta).

A demás, para definir cuáles son los tamaños más adecuados de los libros y de cada elemento incorporado a la pieza gráfica (las tipografías, las imágenes, etc.) se deberá tener en cuenta el sentido que se quiere transmitir, la historia que se relata.

c) El material

Materiales

"La influencia del material y la estructura sobre las formas, es aún mayor cuando trabajamos con materiales tridimensionales. Es necesario imaginar nuestras formas de acuerdo con el material, a fin de que nuestras relaciones formales surjan de las relaciones estructurales."⁶⁶

Se pueden utilizar gran variedad de materiales para la realización de un libro de cuento. La selección del material más adecuado, dependerá de la historia que se cuenta, lo que se quiere connotar; así también se tendrá en cuenta la edad de los niños a los que nos dirigimos, por su durabilidad y maleabilidad (si se trata de niños muy pequeños, los materiales deberían ser más resistentes y no muy duros y pesados).

Texturas

Las texturas constituyen otro elemento gráfico importante para la comunicación del sentido, a demás de ser capaces de llamar la atención y estimular al receptor.

"La textura se refiere a las cercanías en la superficie de una forma. Puede ser plana o decorada, suave o rugosa, opaca o brillante, blanda o dura y puede atraer tanto el sentido del tacto como el de la vista."⁶⁷

"La textura es la calidad de una superficie, sus variables son: grano, brillo y transparencia."⁶⁸

La textura visual puede ser sugerida por infinidad de elementos gráficos (puntos, líneas, tipografías, ilustraciones o dibujos y la combinación de varios elementos). Dada por la tipografía: "La textura es la extensión de las seis variables visuales de la letra llevada a los fragmentos de texto de los que forma parte"⁶⁹ Se trata de variaciones de forma, orientación, valor, medida, grano y color.

d) La composición

⁶⁵ Wong, Wucius: "Fundamentos del diseño". Ed. GG Diseño. Pág. 43. Barcelona, 2001.

⁶⁶ Scout, Robert G.: "Fundamentos del Diseño". Pág. 164. Limusa Noriega editores. México, 2000.

⁶⁷ Wong, Wucius: "Fundamentos del diseño". Ed. GG Diseño. Pág. 43 y 119. Barcelona, 2001.

⁶⁸ Frascara, Jorge: "Diseño Gráfico y Comunicación". Pág. 90. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

⁶⁹ Blanchard, Gerard: "La letra". Enciclopedia de Diseño. Ediciones CEAC. Barcelona, 1988.

Ritmo

"Secuencia con acentos y pausas".⁷⁰

"En el acto de recibir y construir un mensaje, en la pieza gráfica que funciona como soporte se establecen relaciones de tiempo y movimiento. El ritmo constituye para el diseñador una herramienta que nos *permite establecer un orden visual y manifestar claramente la intención comunicacional.*"⁷¹ El ritmo permite así, jerarquizar la información, resaltar elementos, romper con la monotonía de la página y generar atractivo visual. Todo esto facilita la lectura y la vuelve más entretenida.

Movimiento

"El movimiento es la incitación más fuerte de la atención (...) En los seres humanos el movimiento despierta una atracción (...) Este implica un cambio en las condiciones del entorno, y ese cambio puede exigir reacción."⁷²

Debido a esta cualidad que posee el movimiento, de provocar el interés y llamar la atención de los receptores, consideramos importante que los diseñadores de los libros de cuentos exploren las formas de crear movimiento.

En una composición el movimiento se puede dar de la siguiente forma:

- La figura tiende a moverse y el fondo a quedarse quieto.
- Los objetos que varían en tamaño o en forma, son percibidos como en movimiento.
- Los objetos más luminosos son percibidos en movimiento, más que los objetos apagados.
- En todos los casos es la interacción de los diversos factores lo que determina el efecto perceptual final.
- También se puede incorporar el movimiento "real", no simplemente visual, a través de objetos o imágenes plegables, con desplazamientos, que crean a su vez un espacio tridimensional y dinámico.

Dinamismo

"En el aspecto psicológico, el ser vivo repone su combustible para la acción absorbiendo información a través de los sentidos, y procesándola y transformándola interiormente. El cerebro y la mente prevén el cambio y lo ansían, pugnan por desarrollarse, buscan el desafío y la aventura. El hombre prefiere la vida a la muerte, la actividad a la inactividad (...) Las cualidades dinámicas son estructurales: se experimentan en el sonido, el tacto, en las sensaciones musculares, tanto como en la visión".⁷³

Todas las formas para generar dinamismo (sonidos, texturas, elementos gráficos, etc.) deberían ser exploradas al máximo por los diseñadores de libros para niños, a fin de estimular a los niños y provocar su interés.

Contraste

Existen diferentes tipos de contrastes visuales y de relación: de figura, tamaño, color, textura, dirección, posición, espacio y de gravedad.

A través de contrastes se puede jerarquizar la información, mostrar diferencias y resaltar elementos a fin de comunicar el sentido claramente. El contraste es un

⁷⁰ Frascara, Jorge: "Diseño Gráfico y Comunicación". Pág. 90. Ediciones Infinito. Buenos Aires, Argentina. 1996

⁷¹ Artículo de Solomon, Martín: "El ritmo". Traducción de Diego Vainesman. Revista Tipográfica 11. pág. 26.

⁷² Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 410. Alianza Ed. España, 1995.

⁷³ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Págs. 450 y 486. Alianza Ed. España, 1995.

elemento que puede generar movimiento, ritmo y dinamismo en la composición; y aquí radica su importancia.

Johannes Itten, uno de los maestros de la Bauhaus, hace del estudio de los contrastes un capítulo fundamental de su teoría de los colores, en la que el contraste se entiende como polaridad y tensión dinámica. Establece Itten, básicamente, siete tipos de contrastes: de tono, de clarooscuro, de saturación, de cantidad, simultáneo, entre complementarios, entre tonos calientes y tonos fríos.

Retícula

"Sistema de ordenación que constituye la expresión de cierta actitud mental en que el diseñador concibe su trabajo de forma constructiva (...) Trabajar con un sistema reticular significa someterse a leyes universalmente aceptadas. La aplicación del sistema reticular se entiende como la voluntad de orden, de claridad".⁷⁴

El uso de retículas es fundamental en el diseño editorial, siempre teniendo presente que los libros de cuentos no deberían ser diseñados a partir de una retícula estática, sino más bien, se debe desarrollar retículas que permitan un diseño dinámico y atractivo.

e) Elementos compositivos de diseño

Tipografías: El texto escrito es capaz de comunicar un sentido, no sólo a través de la lectura de éste, sino también a través de la familia tipográfica utilizada, sus características gráficas, formales, sus rasgos, sus trazos terminales, las líneas que lo componen, el tamaño y el estilo tipográfico y la composición.

La letra puede tomar una actitud expresiva en la puesta en página logrando, a través de la composición y su diseño, reforzar el sentido del texto. El texto se convierte en ícono, la palabra acompaña a la imagen y se iconiza. "Muchas veces la letra corrió la misma distancia que la imagen, sin saberse bien dónde empezaba una y dónde la otra."⁷⁵ La palabra-imagen, es el diseño de la forma de las palabras impresas sobre el papel, es la puesta en página de las palabras que acompañan a la imagen y se mezclan con ella. Se trata de un recurso muy útil para los libros de cuentos, el texto cobra vida, evoca y refuerza un sentido (el de la historia).

Por otro lado, al momento de elegir las tipografías a utilizar en los libros de cuento se debe conocer que "el problema *forma-función* involucra al diseño en forma integral"⁷⁶; esto es que el diseño debería tener en cuenta tanto la imagen, los signos variables, las fuentes, la sintaxis (la FORMA), como así también la legibilidad dada por los espaciados, interlineados, anchos de línea, justificación del texto, dirección o posición en el plano, (la FUNCIÓN). Así, el diseñador deberá priorizar el objetivo comunicacional de un libro ya que la mala elección de la fuente y la aplicación indiscriminada de variables tipográficas (estructurales o formales) afecta la legibilidad. En cuanto a la legibilidad se mencionarán algunos principios clave:

- "Un texto es más visible cuando está bien jerarquizado.

- Son más legibles las minúsculas puesto que presentan contornos sinuosos y el ojo reconoce contornos de palabras.

⁷⁴ Müller-Brockmann, Josef: "Sistemas de Retícula". Ed. GG. México, 1992. ISBN

⁷⁵ Garrido, María Laura: "La Tipografía de Moda". Revista Raf n° 4. Pág. 12.

⁷⁶ Ruder, Emil: "Manual de Diseño Tipográfico". Editorial Gustavo Gili S.A. Barcelona, 1983.

- La función de las minúsculas es jerarquizar en relación a las mayúsculas y diferentes textos. Poseen buena legibilidad en textos extensos.
- La función de las mayúsculas en el texto es poner en evidencia algunas palabras del texto o la primera letra de una oración. ⁷⁷
- El espaciado es un elemento esencial en la paleta tipográfica del diseñador. Dirige el color o valor tonal, el ritmo, las relaciones, la velocidad y el movimiento de un texto. Es un factor clave tanto para la legibilidad como para el aspecto visual de una pieza gráfica. ⁷⁸
- "Simplicidad en realidad no es factor determinante de la legibilidad. En materia de legibilidad, uno de los criterios más importantes es el de evitar confusiones, entendiendo al alfabeto como un sistema de oposiciones en el que cada elemento es distinto de los demás. Este principio no es sólo aplicable a la lectura de los adultos, sino también tiene una extraordinaria importancia en el aprendizaje de la lectura y escritura, donde los errores más frecuentes están basados en intercambio por similitud, inversión y rotación." ⁷⁹

Imágenes

"La imagen es siempre modelada por estructuras profundas, ligadas al ejercicio de un lenguaje, así como a la pertenencia a una organización simbólica (a una cultura, a una sociedad); pero la imagen es también un medio de comunicación y de representación del mundo que tiene su lugar en todas las sociedades humanas. La imagen es universal, pero siempre particularizada." ⁸⁰

Las imágenes son, también, elementos que comunican sentidos; tienen la función de "anclaje" con respecto al texto, esto es, que la imagen es capaz reforzar el mensaje comunicando (de una nueva forma) el sentido del texto. Ésta, es una función fundamental que deberían cumplir las imágenes en los libros de cuentos, ya que los niños generalmente recurren a ellas principalmente para conocer el sentido del texto. Es así como, las imágenes deberían connotar a través de la técnica utilizada, los colores, las líneas, los detalles, las expresiones de los personajes, sus tamaños y ubicaciones en el plano. Todas estas variantes de la imagen deberán seleccionarse según el mensaje que se pretenda transmitir.

Si bien las imágenes son polisémicas, es posible guiar el sentido cuando todos los elementos de la imagen son incorporados a fin de que se complementen y refuercen entre sí. "Toda imagen es polisémica; implica, subyacente a sus significantes, una red de significados, entre los cuales el lector puede elegir algunos e ignorar los otros". ⁸¹

"No hay imagen sin la percepción de una imagen, (...) la imagen es arbitraria, inventada, plenamente cultural; su visión, por su parte, es casi inmediata". ⁸²

⁷⁷ Tubaro, Antonio e Ivana: "Tipografía". Estudios e investigaciones de la Universidad de Palermo. Librería Técnica CP67. Buenos Aires, 1994.

⁷⁸ Artículo de Solomon, Martín: "El refinamiento Tipográfico II". Traducción de Diego Vainesman. Parte II. Revista Tipográfica 10. pág. 34.

⁷⁹ Frascara, Jorge: "Diseño Gráfico y Comunicación". Pág. 43. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

⁸⁰ Aumont, Jaques: "*La imagen*". Pág. 138. Ediciones Paidós, Barcelona, 1992.

⁸¹ Barthes, Roland: "Retórica de la imagen". Paidós Comunicación. España, 1995.

⁸² Aumont, Jaques: "*La imagen*". Ediciones Paidós, Barcelona, 1992.

Así, se tendrá en cuenta que las imágenes para un niño no serán las mismas que para otro o al menos no significarán lo mismo; en el acto de la visión se conjuga la mente, las ideas, las experiencias, las circunstancias y la cultura del observador. Tanto la tipografía como la imagen están formadas por "puntos, líneas y superficies, las cuales se encuentran sujetas a **variables visuales formales** (forma, tamaño, posición, dirección y actitud), y a **variables visuales tonales** (valor, color y textura)."⁸³

Colores

Los colores impresionan a las personas que lo perciben y llaman su atención. Tienen la capacidad de expresión, ya que cada color, expresa un significado y provoca una reacción y una emoción; adquiriendo el valor de un símbolo, capaz de comunicar una idea.

Se puede afirmar que el color es un medio fundamental para la expresión y comunicación de los mensajes de los libros de cuentos. Usando el color con buen conocimiento de su naturaleza y efectos, y adecuadamente, será posible expresar lo alegre o triste, lo luminoso o sombrío, lo tranquilo o lo exaltado, etc. El color puede servir para favorecer, destacar, disimular y aun ocultar, para crear una sensación excitante o tranquila, para significar temperatura, tamaño, profundidad o peso. La elección del color está basada en factores estéticos y también en los psíquicos, culturales, sociales y económicos.

"El color es el alma del diseño, está particularmente enlazado a las emociones humanas. En su función práctica, el color distingue, identifica y define un rango de estatus; en su función simbólica, puede reflejar amor, peligro, paz, pureza, etc. Puede crear condiciones visuales de unificación, diferenciación, secuencia y carácter. Con el color es posible generar sentimientos, sugerir acciones y crear efectos, logrando con ello, la integración total del diseño."⁸⁴

La propiedad más determinante del color tal vez sea su carácter relativo. Ningún color puede ser evaluado al margen de su entorno. En el libro "Interacción del color"⁸⁵ Josef Albers afirma que "un mismo color permite innumerables lecturas". Un mismo tono puede parecer diferente cuando se coloca sobre diferentes fondos, y diferentes colores pueden parecer casi el mismo cuando se asocian a distintos fondos. Además de las diferencias de tono, los colores reciben influencias que se reflejan en su luminosidad y oscuridad, calidez y frialdad, brillo y sombra y según los colores que los rodeen. Según Albers, la única forma de ver un color es observarlo en relación con su entorno.

La significación del color

Como ya se ha mencionado anteriormente, cada elemento compositivo será entendido como signo. Así, al estudiar el color como signo, podremos entender claramente cómo, el color, es capaz de provocar emociones, connotar y llamar la atención de los receptores. "El color tiene una afinidad más intensa con las emociones, necesario para la creación de mensajes visuales. El color está cargado

⁸³ Frascara, Jorge: "Diseño Gráfico y Comunicación". Pág. 89. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

⁸⁴ Giovanetti, María Dolores: "El mundo del envase". Pág. 110. Ed. G. Gilli. Barcelona, 1997.

⁸⁵ Albers, Josef: "La interacción del color". Alianza Editorial. Madrid, 1979.

de información y es una de las experiencias visuales más penetrantes que todos tenemos en común.”⁸⁶

El signo, según la concepción de Charles S. Peirce es algo que está por alguna otra cosa y que es entendido o tiene algún significado para alguien. Un signo sirve para representar o sustituir a algo para algún sistema que sea capaz de interpretar tal sustitución. Charles Morris, utilizando esta concepción triádica del signo, ha planteado tres niveles o dimensiones de la semiosis: (1) la dimensión sintáctica, relaciones de los signos entre sí; (2) la dimensión semántica, las relaciones de los signos con los objetos denotados; y (3) la dimensión pragmática, las relaciones de los signos con los intérpretes.

(1) En cuanto al color, a nivel sintáctico, podemos considerar los numerosos sistemas de orden de color desarrollados, las variables para la identificación y definición de todos los colores posibles, las leyes de combinaciones e interacciones de los colores.

2) En la dimensión de la semántica se exploran las relaciones entre los colores y los objetos que ellos pueden representar, los códigos y asociaciones establecidos mediante colores, y las maneras en que los significados del color cambian según el contexto de aparición y en relación a factores humanos tales como cultura, edad, sexo, etc.

(3) En la dimensión pragmática del color se toman en cuenta las relaciones que existen entre los signos y sus intérpretes o usuarios: las reglas por las cuales los colores son utilizados como signos y la importancia de los efectos fisiológicos y psicológicos del color; su contribución al bienestar humano y la influencia del color en la conducta.

Los colores y los niños

Se considera que los colores que se emplean en el diseño para niños (ya sea en diseño gráfico, arquitectura, indumentaria, industrial, etc); generalmente son seleccionados por convenciones que nuestra sociedad comparte (además de las connotaciones y significaciones de los colores mencionados anteriormente). Es por ésta misma convención que la mayoría de las personas visten a los bebés con colores pasteles, que representan y acompañan la suavidad y ternura del recién nacido; creando una atmósfera tranquilizante. Así también, a través de las convenciones es posible diferenciar el sexo del niño/a con los colores. A medida que los niños van creciendo se incorporan los colores más saturados (colores fuertes y puros), por tratarse de colores alegres, activos, que atraen visualmente y acompañan la etapa de descubrimiento y actividad de los niños. En este caso el color impulsa y genera a la vez el espacio propicio para dejar librar la imaginación y crear un mundo propio y único en el que los niños reflejan las distintas etapas del crecimiento y desarrollan su personalidad.

No todos los colores son apropiados para todas las situaciones y edades de los niños:

de 0-24 meses: Por ser una etapa de conocimiento en la que el niño establece las primeras relaciones con el entorno, se debe hacer un empleo moderado del color. En este caso podrían utilizarse colores pasteles, suaves y cálidos.

⁸⁶ Dondis, D.A.: “La sintaxis de la imagen. Introducción al alfabeto Visual”. Pág. 64. Ed. G. Gilli. España, 1990.

de 2 a 9 años: “Esta es una etapa de estimulación a través del color, las formas, la interacción con el espacio y los objetos.”⁸⁷ Se deben utilizar colores que incentivan y estimulan, cualidades que inciden en el desarrollo físico y emocional del niño. **Está demostrado que los niños aumentan su rendimiento en un entorno con variedad de colores.** Evitar los colores neutros (blanco, negro, gris) y los marrones.

f) Las relaciones de los elementos mencionados

Los elementos enunciados anteriormente pueden funcionar básicamente como punto, línea o plano y se articulan mediante tres “**posibilidades organizativas:** semejanza, proximidad, cierre (definidos por la escuela de la Gestalt) y otras más complejas, tales como ritmo, equilibrio, movimiento, secuencia, serie, repetición, trama, simetría y rotación.”⁸⁸

Contexto

“Parece ser que las cosas que vemos se comportan como totalidades. Por un lado, lo que se ve en una particular zona del campo visual depende en gran medida de su lugar y función dentro del contexto total; por otro, la estructura del conjunto puede verse alterada por cambios locales. Estos son aspectos del hecho de que todo campo visual se comporta como una gestalt.”⁸⁹

Todos los elementos utilizados en la composición van a reducir o exaltar sus cualidades según las características que posean los demás elementos que lo rodean. Las características de los elementos (color, formas, tamaños, materiales, etc.) se establecen por relación con los demás elementos de la composición. Así, por ejemplo, un color puede verse más oscuro si se aplica sobre un fondo claro; o una letra de 100 puntos de cuerpo puede parecer muy grande si se encuentra inserta en un libro cuyas páginas son de reducido tamaño, de lo contrario, la misma letra en un libro de gran formato no se verá gigante.

g) Consideraciones finales

Impresión

Una vez diseñado el libro de cuento se seleccionará el mejor o los mejores métodos de impresión, dependiendo de la cantidad de colores, cantidad de páginas, el tamaño, los materiales y formas a imprimir y la cantidad de copias a realizar.

Encuadernación

La encuadernación de los libros puede ser rústica (abrochados o cosidos a hilo con tapa pegada); encolados (no es muy efectiva, sobre todo cuando el volumen de hojas es elevado) o de lujo (exclusivamente artesanales). El tipo de encuadernación que se utilice en los libros de cuentos dependerá principalmente de los materiales con que se trabaje y de la resistencia al uso diario que se requiera. Si bien es cierto que los niños de cuatro años ya son capaces de cuidar los materiales, guardarlos y acomodarlos después de su uso, siempre será preferible que los libros de cuentos se encuentren encuadernados eficazmente para asegurar una mayor durabilidad.

⁸⁷ <http://www.revista-mm.com/rev45/art8.htm>

⁸⁸ Frascara, Jorge: “Diseño Gráfico y Comunicación”. Pág. 90. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

⁸⁹ Arnheim, Rudolf: “Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador” Pág. 84. Alianza Ed. España, 1995.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

Presupuesto

“Normalmente el presupuesto es un elemento dado en todo proyecto de diseño, aunque a veces exista cierta flexibilidad. El diseño puede ser visto como gasto o inversión y sus beneficios se evalúan en función de justificar el riesgo económico (...) El tamaño, la cantidad de colores, la cantidad de copias, la complejidad gráfica, la calidad del soporte, los estudios preliminares, la evaluación ulterior, etc. siempre requieren decisiones relacionadas con aspectos presupuestarios, muchas de las cuales tienen que ver con elementos tecnológicos. El diseñador debe establecer el equilibrio más eficaz de acuerdo con cada proyecto.”⁹⁰ El diseño de los libros de cuentos no debe regirse únicamente por cuestiones presupuestarias, sino más bien debería priorizar el aspecto comunicacional; esto es que los libros puedan ser “leídos” por los niños y que sean atractivos a fin de generar mayor interés en la lectura de los mismos.

⁹⁰ Frascara, Jorge: “Diseño Gráfico y Comunicación”. Pág. 49. Ediciones Infinito. Bs. As., Argentina. 1996.

CAPÍTULO 3

METODOLOGÍA, DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN:

Población de estudio	Niños: de cuatro años concurrentes a "El Jardín de Lucrecia", ubicado en Pje. s/n entre Pje. Quintas Cremader y Club "El Tala".	Madres de los niños objetos de estudio.
Diseño de Estudio	Exploratorio	Exploratorio
Método de Investigación	Cualitativa	Cualitativa
Técnica	-Observación Participante. -Análisis de sus dibujos.	Entrevista semiestructurada.
Instrumentos	-Guía de Observación. -Lista de rasgos a analizar según un autor.	Cuestionario y Guía de pautas.
Unidad de Muestreo	10 niños de cuatro años.	10 madres de los niños objetos de estudio.
Tipo de Muestreo	Censo	Censo

A. Diseño de Estudio *exploratorio* porque se examinará un tema poco estudiado anteriormente. Se conocen guías e ideas relacionadas al objeto de estudio, pero no relacionadas entre sí (de Diseño Editorial con pedagogía y estimulación de la lectura de niños de 4 años).

"El objetivo es examinar un tema o problema de investigación poco estudiado o que no ha sido abordado antes. Es decir, cuando la revisión de la literatura reveló que únicamente hay guías no investigadas e ideas vagamente relacionadas con el problema de estudio (...) Los estudios exploratorios sirven para investigar problemas del comportamiento humano que consideran cruciales los profesionales de

determinada área (...). Esta clase de estudios son comunes en la investigación del comportamiento, sobre todo en situaciones donde hay poca información."⁹¹

B. Método de Investigación cualitativa ya que se estudiarán individuos, tratando de entrar en la perspectiva del actor social, para comprender sus procesos (entrando en su lógica y dinámica). Además se tendrá en cuenta el contexto, el nivel socioeconómico de los niños objetos de estudio, las conductas observables por los padres de los niños y los demás elementos que condicionan el interés que los niños muestren hacia los libros de cuentos.

*La técnica será la *observación participante* de 10 niños de 4 años (en "El Jardín de Lucrecia") y *entrevista semiestructurada* para los padres.

*Otra técnica que se utilizará para realizar la definición de las características de la muestra (sobre su personalidad), será el análisis de los dibujos de los niños.

C. Instrumentos a utilizar

-Guía de Observación de los niños.

-Cuestionario dirigido a los padres para conocer las características sobre las conductas de los niños; a fin de contextualizar la observación (teniendo en cuenta que el diseño del libro no será el único elemento que influirá en el interés de los niños hacia éstos).

-Guía de pautas.

-Se realizará un listado de los rasgos que se pretende conocer a través de el análisis de los dibujos, basándose en un autor reconocido.

D. Población de estudio

- 10 niños de cuatro años de "El Jardín de Lucrecia" ubicado en Pje. s/n entre Pje. Quintas Cremader y Club El Tala.

- 10 madres de los niños objetos de estudio.

E. Muestra

-Unidad de muestreo: 10 niños de 4 años con sus respectivas madres.

-Tipo de muestreo: Se realizará un censo de los niños de 4 años de "El Jardín de Lucrecia" y de sus madres.

F. Cronograma de Actividades

Mes	Actividad
Junio / Julio 2004	-Diseño del cuestionario para los padres y de la guía de pautas.

⁹¹ Sampieri – Collado – Lucio. "Metodología de la Investigación". Segunda Edición. Ed. McGraw-Hill. Pág. 58. México, 1998.

	<ul style="list-style-type: none"> -Encuesta a los padres. -3 observaciones piloto a los niños y su correspondiente análisis. -Primera presentación.
Agosto / Septiembre 2004	<ul style="list-style-type: none"> -Entrevista con personas dedicadas al diseño, ilustración y redacción de los libros de cuentos. -Entrevistas con maestras, psicopedagogas y personas dedicadas al trabajo con niños. -Visita a talleres y/o ferias de literatura infantil. -Visita a librerías infanto-juveniles.
Octubre / Noviembre 2004	<ul style="list-style-type: none"> - Definición de los elementos de diseño que podrían estimular la lectura de los niños de cuatro años
Diciembre 2004	<ul style="list-style-type: none"> -Conclusiones. -Presentación FINAL.

G. Guía de Pautas

a. Se armará una biblioteca de libros que posean presentaciones muy variadas en cuanto a su diseño. Los libros que integren la biblioteca serán seleccionados de acuerdo a las siguientes pautas:

- Se tendrá en cuenta, para la selección de los libros de cuentos, principalmente el diseño que presenten.
- Todos los libros deberán presentar características innovadoras y diferentes entre sí, en cuanto a su formato, tipografía, estilo de ilustración y tamaño.
- Así también se buscarán libros que incorporen texturas, ruidos, imágenes plegables y desplazables, troqueles, etc.
- Se buscarán libros que estén específicamente dirigidos a niños de cuatro años.

b. A fin de no confundir el grado de interés que presten los niños a los libros según su novedad, todos los libros que integren la biblioteca, serán nuevos para ellos (es decir, no se utilizarán los libros que el jardín posea, al menos en las primeras observaciones).

c. Se trabajará en talleres literarios, especialmente planificados en forma conjunta con las maestras del Jardín, a fin de realizar las observaciones de las conductas de los niños frente a los libros de cuento.

En las observaciones se grabarán las conversaciones de los niños, se tomarán fotografías y notas escritas, para luego documentar lo observado.

Como se dijo anteriormente, se realizarán observaciones cuidadosas de la conducta, pero se podrá "intervenir en casos en que se requiera la interpolación de algún estímulo en un punto dado de una secuencia de acción espontánea"⁹². Estos estímulos podrán ser: dar una tarea, plantear un problema, preguntar, etc. esperando respuestas tanto verbales como motoras por parte de los niños.

d. En cada taller se observará lo siguiente:

1. Comentarios o expresiones del niño cuando se le anuncia el momento de trabajar con los libros.

- se muestra contento y entusiasmado o aburrido y fatigado.
- elige inmediatamente el libro que más le gusta, adelantándose a sus compañeros.
- espera a que la maestra le entregue un libro.
- solicita a la maestra que lea un cuento.
- prefiere contarle y/o leerlo él mismo; sólo o en voz alta.
- se prepara para la tarea en forma espontánea, jugando, con esfuerzo, con interés.

2. Manipulación de los libros.

- agarra el libro correctamente (de frente y con la parte superior hacia arriba).
- empieza a leerlo de atrás para adelante.
- empieza a leerlo desde cualquier página, lo abre en el medio.
- saltea páginas y se distrae mientras las pasa, sin seguir un hilo de lectura.

3. Lectura de los libros.

- anticipa el sentido del cuento a partir de las imágenes.
- anticipa el sentido del cuento a partir de las palabras y letras que reconoce.
- anticipa el sentido del cuento a partir de los colores.
- anticipa el sentido del cuento a partir de los materiales (su textura y peso).
- anticipa el sentido del cuento a partir de su tamaño o formato.
- diferencia, en los libros, lo que es escritura de lo que es dibujo.
- imita actos de lectura (hace como si leyera).
- inventa una historia.
- realiza comentarios.
- solicita a la maestra que lea lo que realmente dice el texto.
- escucha narraciones que hacen compañeros.
- escucha lecturas y narraciones que realiza el docente con o sin el texto a la vista.
- relata cuentos a compañeros y al docente.
- desea releer los libros.

4. Tiempos.

- se interesa por los libros menos tiempo del planificado en el taller literario.
- se interesa por los libros durante todo el taller.
- se distrae por momentos, pero luego retoma el interés.
- en ningún momento presta atención o demuestra interés por los libros.

⁹² Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág.45. Editorial Paidós. México, 1993 .

5. Finalización del taller.

- si la maestra lo sugiere, quiere llevarse el libro a su casa para terminar la lectura o para que sus padres se lo lean.
- él mismo pide llevarse el libro a su casa.
- quiere continuar un rato más con la lectura.
- pregunta cuándo van a volver a trabajar con los libros.

e. Se analizarán los tres talleres literarios, teniendo en cuenta no sólo lo observado, sino también las respuestas de los padres a las encuestas. Ya que, como se había mencionado anteriormente, la actitud de los niños en los talleres se verá influenciado por sus conductas, gustos y preferencias, la influencia dada por factores de tipo socioeconómicos y culturales, de su entorno (no sólo por las características de los libros y su diseño).

f. Se realizarán encuestas a ilustradores de libros de cuentos, a autores de los cuentos y a librerías que los venden; a fin de conocer su postura acerca del objeto de estudio.

g. Del análisis de los talleres literarios y de las encuestas a las madres de los niños, se podrán extraer conclusiones sobre la manera más adecuada de diseñar los libros y manipular los elementos de diseño a fin de estimular el interés de los niños hacia su lectura.

H. Planificación de los talleres literarios

Es necesario planificar los talleres literarios de manera que se le permita al niño actuar intelectualmente con comodidad y manifestar la orientación cognoscitiva que le es natural en su período de desarrollo. "El experimentador debe poseer dos cualidades a menudo incompatibles; debe saber cómo observar, dejar que el niño hable con libertad, sin siquiera controlar ni desviar lo que dice, y al mismo tiempo en todo momento debe estar alerta para detectar algo definitivo; siempre debe disponer de alguna hipótesis de trabajo, alguna teoría verdadera o falsa, que trate de corroborar".⁹³

La argumentación de Piaget para trabajar con niños es la siguiente: "el niño debe empezar por trabajar en el contexto más concreto y orientado hacia la acción que sea posible; debe permitírsele que él mismo manipule objetos y vea cómo opera el principio en sus propias acciones (...) El énfasis puesto en el carácter de acción de la inteligencia proporciona el fundamento para determinadas recomendaciones específicas relativas al proceso de la enseñanza."⁹⁴

a. TALLER 1

-Se proporcionará al niño un ambiente acogedor con música suave, alfombras, sonido de agua proveniente de una fuente y aromas relajantes.

⁹³ Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág.49. Editorial Piados. México, 1993.

⁹⁴ Flavell, John H.: "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Pág. 103. Editorial Piados. México, 1993.

-En primer lugar se les repartirá a cada niño un libro seleccionado por la maestra. La consigna será que lo "lean", lo toquen, todo el tiempo que deseen y se los intercambien.

-Luego, se les preguntará cuál libro les gustó más y porqué.

-Se les preguntará a los niños si desean que la maestra les lea algún cuento.

-Se procederá a la selección de uno o dos libros, y luego a su lectura.

-Como el tiempo de atención varía entre ellos, se formarán dos o tres grupos para que comenten lo que deseen sobre lo leído. El niño que no desee hacerlo se retirará con un adulto a realizar otra tarea.

-Se les ofrecerá papel y pinturitas para que dibujen lo que deseen, sin condicionar el tipo de dibujo o tema (éste podrá ser independiente de los libros leídos).

-Tiempo estimado: 1 hora.

b. TALLER 2

-En este taller se profundizará sobre la lectura de los libros y la anticipación que los niños hacen de las historias a partir de imágenes, palabras y/o letras que reconocen, colores, materiales, tamaños y formatos. Para lo cual:

-Se acomodará nuevamente el espacio a fin de lograr un ambiente propicio para la lectura, el silencio y la concentración.

-Se trabajará con los mismos libros del taller anterior.

-Se permitirá que cada niño elija un libro para leer en forma individual, y en voz baja.

-Luego de que cada niño haya terminado de leer su cuento, se formarán 2 grupos para trabajar con los libros. Los 2 grupos trabajarán simultáneamente en el mismo aula.

-La maestra sugerirá que se intercambien los libros con los compañeros que les han tocado.

-Se les pedirá que cada niño le "lea" su cuento a los compañeros de grupo.

-Entonces, se le solicitará al niño que ha escuchado la historia, que relate lo que su compañero le ha contado (a fin de ver si el niño cambia la historia y vuelva a darle nuevos significados a las imágenes del cuento que el compañero le ha mostrado o si sólo repite lo que el compañero le contó).

-Luego, la maestra preguntará si alguien quiere "leer" un cuento para todos (eligiéndolo él mismo).

-La maestra preguntará a los niños si desean escuchar otro cuento, y lo leerá ella.

-Se conversará sobre lo leído, estimulando a los niños para que hagan comentarios, evoquen recuerdos, asocien con su vida y familia.

c. TALLER 3

-Se comenzará con el tiempo de relajación habitual.

-Luego se separarán los niños en dos grupos.

-Cada grupo trabajará por separado (una maestra permanecerá dentro del aula con el grupo que trabaje durante aproximadamente 20 minutos, y la otra maestra se llevará a los demás niños a jugar al patio hasta que sea su turno de "leer cuentos").

El taller se ha planificado de ésta manera para facilitar el trabajo en grupos más pequeños, sin que cada niño se interese por el grupo que trabaja a su lado.

-Esta vez se incluirán los libros pertenecientes al Jardín.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

-En este taller nos centraremos en la lectura de los libros en voz alta por parte de los niños. Se intentará que cada niño cuente un cuento, sin muchas sugerencias e intervenciones de la maestra

I. Resultados

I.1 – Resultados sobre las características, conductas y comportamientos observables en los niños estudiados:

Como se afirmó con anterioridad, el diseño del libro no será el único elemento que influirá en el interés de los niños hacia éstos, sino también: el medio en el que los niños se mueven; el nivel socioeconómico; los factores culturales de la época; los vínculos que el niño ha desarrollado con sus pares, con su familia y con la sociedad en general; el contacto con los medios masivos de comunicación; el ambiente del aula a la hora de leer los libros de cuentos; la presencia de las maestras en el aula; la cantidad de niños con los que se trabaja; todo ello influirá en el interés que los niños demuestren hacia los libros de cuentos.

“Puesto que todos somos una mezcla de factores hereditarios y ambientales, y como es muy poco o nada lo que podemos hacer sobre la herencia de los niños con los que trabajamos, debemos concentrarnos sobre los factores ambientales dentro del proceso de aprendizaje.”⁹⁵

Es por ésto que se considera relevante definir los rasgos más característicos de las conductas de los niños (a fin de contextualizar el trabajo). Lo cual realizaremos a través de:

- i. Observación directa en los talleres literarios.
- ii. Cuestionario a las madres y observaciones de las maestras.
- iii. Análisis de los dibujos de los niños.

“En el proceso de seleccionar, interpretar y reformar los elementos, el niño nos da algo más que un dibujo o una escultura, nos proporciona una parte de sí mismo: cómo piensa, cómo siente y cómo ve.”⁹⁶

“Un niño expresa sus sentimientos y sus intereses en los dibujos y pinturas que realiza y demuestra el conocimiento del ambiente que posee, por medio de la expresión creadora”.⁹⁷

i. Resultados de la observación directa en los talleres literarios, sobre los comportamientos y conductas de los niños.

*Francisco: Se lo puede definir como un niño muy entusiasta para realizar las tareas que se propusieron en los talleres. Es muy expresivo, tranquilo y cariñoso. En el trabajo con los libros, contaba los cuentos enumerando las imágenes, sin armar una historia.

⁹⁵ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 6; Pág. 170. Editorial Kapelusz. Arg., 1980

⁹⁶ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 1; Pág. 15. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

⁹⁷ Lowenfeld, Víctor: “Desarrollo de la Capacidad creadora”, Cap. 1; Pág. 22. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

*Benjamín: Se pudo observar en los talleres que es un niño muy inquieto, generalmente no se predispone bien para realizar las tareas propuestas. Y cuando se le da la opción de hacer otra cosa, tampoco desea hacerlo. Agrede mucho a los compañeros verbalmente, y los molesta mientras ellos intentan leer. Todas estas conductas cambian cuando la maestra le presta atención a él sólo, se sienta con él y realizan las tareas juntos perfectamente. Se cree que Benjamín intenta llamar la atención continuamente con su comportamiento. Muy pocas veces "leyó" los cuentos, pero cuando quiso contar alguno en voz alta, empezó por el título, el cual leyó correctamente en la tapa y señalando donde estaba escrito (esto nos indica que Benjamín distingue claramente lo que es escritura de lo que es imagen). También agregó la frase tan usada en los cuentos "había una vez" (aunque en los libros que él leía no se mencionaba tal frase).

*Facundo: Se pudo observar que Facundo es un niño sumamente tranquilo. Siempre se mostró predispuesto a realizar los talleres literarios, participa de las actividades, pero no habla demasiado. Al relatar las historias, miraba las imágenes. Al pasar cada página comenzaba nuevamente con la frase "había una vez".

*Lucía: Se mostró siempre interesada en las actividades, pero con la presencia de extraños se mostraba tímida e introvertida; lo cual se notaba en su manera de hablar, generalmente con la mano en la boca, muy bajito y con una postura corporal que así lo demostraba. En cambio, cuando se encontraba con las maestras o compañeros únicamente, ella participaba de las conversaciones y se expresaba. De todos modos en ningún momento perdió el interés por los libros, se mostraba muy concentrada observándolos detalladamente. Cuando relataba alguna historia, señalaba las imágenes, como si leyera de ellas.

*Valeria: Se ha observado que Valeria es una niña muy creativa porque contaba historias inventadas por ella y hacía observaciones sobre los personajes de los libros constantemente. Aunque también demostró ser muy dependiente de las maestras y estar pendiente de los comentarios de los demás compañeros. Contaba los cuentos a su manera, no intentaba memorizarlos, y se valía especialmente de las imágenes para armar una historia.

*Candela: Es una niña que participó siempre en todas las actividades. Normalmente se muestra muy pendiente de lo que hace su hermano mellizo (Francisco), y a veces imita sus comentarios y actitudes. Es muy alegre, siempre está sonriendo. En el trabajo con los libros, Candela en algunas oportunidades agarraba los libros al revés.

*Alfonsina: Se observó que Alfonsina es una niña que se destaca mucho por sus comentarios y trabajos. Todo lo que se le propone hacer, ella lo hace de la mejor forma, esmerándose y poniendo mucho entusiasmo. No abandona una tarea hasta haberla terminado perfectamente. Se expresa pero no continuamente, ya que se concentra en su trabajo y no se distrae para intervenir en las conversaciones de los demás compañeros. Alfonsina no se ha animado a contar los cuentos en voz alta,

cuando todos están distraídos gritando, ella “lee” en voz alta, pero si la maestra se lo pide, no se anima.

*Lourdes: Esta niña siempre se mostró interesada en los talleres. Pero es bastante callada, cuando contaba un cuento, sólo enumeraba los objetos que veía en las imágenes de los libros, no armaba una historia.

*Catalina: Es una niña llena de vida, energía, comentarios y exclamaciones. Trabajó en los talleres muy entusiasmada, es extrovertida y alegre. En los talleres literarios, se detuvo en los detalles de los libros, haciendo comentarios sobre cada elemento que llamaba su atención (textura, colores, texto). Catalina se mostró muy interesada por el libro de “La casa embrujada”. Cuando la maestra leía el cuento, la niña completaba las frases mirando las imágenes y colores de las mismas. Llegó casi a memorizarse por completo la historia. Diferencia las palabras de las imágenes, preguntándole a las maestras “acá qué dice?”, o a los compañeros “en qué página dice eso” (mientras los compañeros cuentan una historia).

*Kevin: Se puso observar que Kevin se ha mostrado predispuesto a trabajar en los talleres literarios, pero normalmente se distraía observando a los demás niños, mientras “leía” levantaba la cabeza reiteradas veces para escuchar o ver a los otros. Es callado y tímido, aunque en ocasiones expresa lo que piensa y siente. Kevin se mostró atraído especialmente por la textura del libro de la oveja, limitándose a hacer algunas preguntas a las maestras, pero sin animarse a contar historias en voz alta.

ii. Resultados de los cuestionarios a las madres y las observaciones de las maestras de los niños, sobre sus comportamientos y conductas.

*Francisco: los rasgos sobre su conducta más sobresalientes fueron la seguridad, la capacidad para expresarse y el gusto por realizar todo tipo de tareas (artísticas, literarias, recreativas y musicales). Es capaz de narrar cuentos y de inventar nuevas historias.

*Benjamín: del cuestionario a su mamá y según las observaciones de la maestra, se pudo obtener rasgos sobresalientes de su conducta; tales como su capacidad de tomar iniciativas en los juegos tratando de imponer su opinión y la etapa de rebeldía por la que está atravesando. Narra cuentos de la biblioteca e inventa nuevas canciones.

*Facundo: los rasgos sobre su conducta más sobresalientes fueron la seguridad, la amabilidad en su trato con los demás y su capacidad para mantenerse concentrado en una tarea durante largo tiempo. No narra cuentos normalmente, tampoco inventa canciones ni historias.

*Lucía: posee mucha seguridad para realizar tareas durante tiempos variables según el tipo de actividad que se le proponga realizar (por ejemplo, le gusta mucho dibujar y se concentra durante largo tiempo). Se expresa correctamente. Narra cuentos de la biblioteca pero no inventa nuevas historias o canciones.

*Valeria: Los rasgos sobresalientes de su conducta fueron su incapacidad para hacer valer su opinión (su sumisión al juicio de los demás) y su capacidad de interesarse y concentrarse durante largo tiempo en las tareas propuestas en el jardín; aunque normalmente requiera la presencia o ayuda de un mayor. Es creativa y gusta de realizar todo tipo de actividades. Ya escribe su nombre con ayuda. Narra cuentos, le gusta inventar nuevas historias.

*Candela: Según el cuestionario a las madres y las observaciones de la maestra, Candela es amable, se interesa por las actividades y es muy cariñosa. Narra cuentos de la biblioteca, pero no inventa historias nuevas ni canciones.

*Alfonsina: Es muy segura de sí misma, se encuentra permanentemente predispuesta a aprender y conocer. Se interesa por las actividades por largo tiempo, es amable y se expresa correctamente. Está muy avanzada en cuanto a su escritura (no sólo escribe su nombre, sino también otras palabras). Narra cuentos de la biblioteca, pero no inventa historias nuevas ni canciones.

*Lourdes: Se concentra en las tareas durante largo tiempo, es segura, se expresa correctamente y escribe su nombre copiando. Es capaz de inventar historias y narrar los cuentos existentes.

*Catalina: Es muy segura de sí misma, trata de imponer su opinión, se interesa por las actividades por largo tiempo. Escribe su nombre y otras palabras, es muy creativa para inventar cuentos y crear nuevas canciones. Es muy expresiva.

*Kevin: No es un niño seguro de sí mismo. De la actividad que se le proponga, va a depender el tiempo en el que permanezca interesado. Escribe su nombre copiando, y es capaz de inventar historias y canciones nuevas.

iii. Resultados del análisis de los dibujos de los niños, sobre sus comportamientos y conductas.

El análisis de los dibujos de los niños constituye otra herramienta para la definición de la muestra (que se realiza a fin de contextualizar el estudio). Algunos de los dibujos que analizaremos fueron realizados por los niños al finalizar el primer taller literario, otros, se hicieron con "tema libre". El análisis que se realice aquí será muy básico, ya que no se pretende realizar un diagnóstico psicológico de cada niño; debido a que no se poseen las herramientas para hacerlo, y se excederían los límites de la presente investigación. A demás se considera que las características

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

compositivas de los dibujos dependerán del gusto que cada niño posee por dicha actividad, (no sólo de la personalidad del niño).

Si no se pueden inferir claramente algunos de los puntos que se intenta conocer (seguridad, desarrollo emocional – afectivo, intelectual, físico, perceptivo, social, estético o creador) no se mencionarán en el análisis de los dibujos de algunos niños, para no caer en generalizaciones.



Francisco:

- desarrollo físico: todavía se encuentra en la etapa de garabatos, aunque son relativamente controlados, debido a que se puede advertir en éstos algunas figuras (principalmente círculos).
- desarrollo perceptivo: Francisco ha utilizado tres colores diferentes en cada dibujo. Aunque no se trate de composiciones monocromáticas, el niño no demuestra poseer elevado desarrollo perceptivo.
- desarrollo creador: Francisco muestra capacidad para explorar; se nota cierta libertad y flexibilidad en sus trazos, ya que utiliza toda la hoja y se explaya.
- seguridad, desarrollo emocional – afectivo, intelectual, social y estético: no se pueden deducir claramente.



Benjamín

- seguridad en sí mismo: Benjamín parece no ser muy seguro de sí mismo, se distrae mucho mientras dibuja (y en casi todas las tareas), llama la atención constantemente molestando a sus compañeros.

- desarrollo intelectual: a través de su dibujo, se puede inferir que Benjamín es un niño desarrollado intelectualmente, ya que sus dibujos presentan detalles, hay gran cantidad de figuras en cada composición.
- desarrollo físico: Este niño se encuentra en la etapa preesquemática, debido a que ya representa objetos reconocibles y les otorga un significado (en el primer dibujo ha dibujado una cucaracha).
- desarrollo perceptivo: Benjamín ha utilizado muchos colores en los dibujos, muestra elevado desarrollo perceptivo. En los dibujos y pinturas realizados por niños de 4 años "hay normalmente poca relación entre el color elegido para pintar un objeto y el objeto representado: un hombre puede ser rojo, azul, verde o amarillo, según como hayan impresionado los colores al niño."⁹⁸. Es por esto que la cucaracha que Benjamín ha representado es de color azul, pero es una característica normal en los niños de esa edad.
- desarrollo creador: Benjamín muestra un alto desarrollo creador, ya que explora y pone algo de sí mismo (inventiva propia) en sus composiciones.
- desarrollo emocional – afectivo, social y estético: No se pueden deducir claramente de los dibujos presentados.



Facundo

- seguridad en sí mismo: Facundo no se distrae normalmente mientras realiza una tarea, puede permanecer dibujando (o en otra actividad) durante largo tiempo. Esta característica nos podría indicar que se trata de un niño seguro de sí mismo. Además, no busca continuamente la aprobación de los demás, ni llama la atención constantemente.
- desarrollo físico: Este niño ya realiza garabatos controlados y les otorga un significado. En el primer trabajo ha dibujado "el cuento del gato".
- desarrollo creador: Facundo no demuestra mucha libertad para explorar, no cambia de colores, ni llena la hoja de detalles o manchas.
- desarrollo emocional – afectivo, intelectual, perceptivo, social y estético: No se deducen claramente de éstos dibujos.

⁹⁸ Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 6; Pág. 151. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".



Lucía

- seguridad en sí mismo: Lucía mostró claramente su gusto para la pintura y el dibujo en el primer taller literario. Cuando todos sus compañeritos ya habían terminado de dibujar, ella continuó haciéndolo. Demostró ser una niña segura de sí misma, al no desconcentrarse y al solicitarle a la maestra que le permitiera seguir dibujando, siendo capaz de desempeñarse sólo en una actividad, sin la necesidad de hacer lo que todos hacen, o sin requerir la atención individualizada de un mayor.
- desarrollo emocional - afectivo: esta niña mostró un elevado desarrollo emocional-afectivo, dado que dibujó "algo personal". En el segundo trabajo, la niña dibuja una familia, incluye personas e intenta escribir su nombre.
- desarrollo intelectual: Sus dibujos son ricos en detalles, lo que nos podría mostrar un elevado desarrollo intelectual.
- desarrollo físico: encuentra en la etapa preesquemática, ya que en ésta la figura humana se dibuja típicamente con un círculo por cabeza y dos líneas verticales que representan las piernas. Esta representación se denomina "renacuajo" o "cabezón". Este "renacuajo" se tornó más elaborado al incluirle el cuerpo en forma de rectángulo en una de las figuras.
- desarrollo social: la niña aparenta tener un elevado desarrollo social, ya que aparecen en sus representaciones figuras humanas.
- desarrollo perceptivo: Lucía ha utilizado gran cantidad de colores logrando una bellísima composición.
- desarrollo estético: las figuras trazadas en sus composiciones se relacionan entre sí claramente. Lowenfeld afirma que los objetos en el espacio tienden a estar en un orden caprichoso durante esta etapa. El niño concibe el espacio como relacionado con sí mismo y su propio cuerpo. Esto puede verificarse en la ubicación de una las dos figuras humanas que se encuentran a la derecha del dibujo, que parecieran estar volando.
- desarrollo creador: Lucía ha mostrado gran libertad para explorar, experimentar y comprometerse con la obra, poniendo mucho de sí misma, toda su creatividad.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".



Valeria

- seguridad en sí mismo: Valeria demostró no poseer elevada seguridad en sí misma, ya que se mantiene pendiente de los demás, pide aprobación de la maestra constantemente y es demasiado sensible a los comentarios de los compañeros.
- desarrollo físico: En los dos trabajos que se presentan de la niña, no se pueden ver figuras, ni objetos reconocibles. Pero como se observa en el primer trabajo, esta niña ya escribe su nombre. Eso es un claro indicio de elevado desarrollo físico.
- desarrollo emocional – afectivo, intelectual, perceptivo, social, estético y creador: no se pueden deducir claramente en éstos dibujos.



Candela

- desarrollo físico: Candela todavía realiza garabatos, aunque estos son controlados, y ya les otorga significado. En el primer trabajo ha representado "un cuadrado y una pelotita". Algunos de las figuras que ha dibujado, son un esbozo de la figura humana.
- desarrollo intelectual: aunque no se reconozca una figura perfectamente, se advierte que sus dibujos contienen muchos detalles (especialmente el primero), lo que podría significar un desarrollo intelectual elevado.
- seguridad, desarrollo emocional – afectivo, perceptivo, social, estético y creador: No se deducen claramente con los presentes dibujos.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".



Alfonsina

- seguridad en sí mismo: Es una niña muy segura de sí misma, se concentra en sus trabajos por largo tiempo, no requiere continuamente la atención de las maestras, ni busca aceptación o aprobación constantemente.
- desarrollo emocional - afectivo: esta niña mostró un elevado desarrollo emocional-afectivo, ya que sus composiciones están llenas de su "sello personal", representando (en el primer trabajo) creativamente un ambiente propio.
- desarrollo intelectual: Sus dibujos son ricos en detalles, lo que nos podría mostrar un elevado desarrollo intelectual.
- desarrollo físico: Alfonsina representa a través de sus dibujos, objetos reconocibles y les asigna un significado. También escribe su nombre y otras palabras.
- desarrollo perceptivo: la niña ha utilizado gran cantidad de colores demostrando un elevado desarrollo perceptivo.
- desarrollo estético: las figuras trazadas en sus composiciones se relacionan entre sí claramente, lo que podría indicar un elevado desarrollo estético.
- desarrollo creador: Alfonsina ha mostrado gran libertad para explorar, experimentar y comprometerse con la obra, poniendo mucho de sí misma, toda su creatividad.

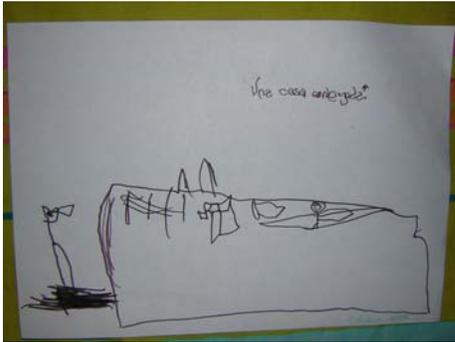


Lourdes

- desarrollo físico: Lourdes realiza garabatos controlados (principalmente círculos), a los que les asigna un significado. En el segundo trabajo ha dibujado un cuento. Las formas de color negro que vemos en la parte superior de la composición, son intentos que la niña realiza para escribir su nombre sólo (sí lo puede hacer claramente copiando).

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

- seguridad, desarrollo emocional – afectivo, intelectual, perceptivo, social, estético y creador: No se deducen claramente en este caso.

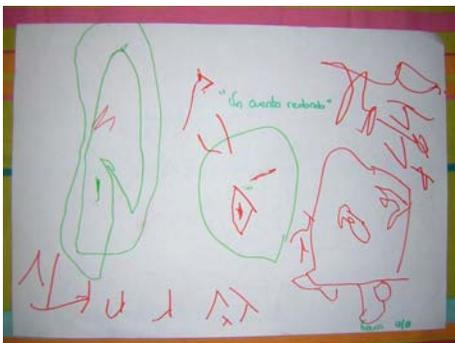


Catalina

- seguridad en sí mismo: Catalina es una niña muy segura de sí misma, realiza sus trabajos independientemente, sin solicitar reafirmación o aprobación constante de las maestras.

- desarrollo físico: Esta niña se encuentra en la etapa preesquemática, dibuja la figura humana con un círculo y dos líneas verticales que representan las piernas. Sus dibujos son reconocible y poseen un significado. En el primer trabajo, Catalina ha remarcado el título de la composición (escrito por la maestra) logrando imitar casi perfectamente la escritura. Este primer trabajo contiene muchas líneas, las figuras son lineales, sin relleno. Esto es común en los niños de esta edad, ya que "al ser la más simple, la línea recta, hace las veces de todas las formas alargadas antes de que se produzca la diferenciación de este rasgo; representa brazos, piernas y troncos de árbol."⁹⁹

- desarrollo emocional – afectivo, intelectual, perceptivo, social, estético y creador: No se deducen claramente de los dibujos presentados.



Kevin

- seguridad en sí mismo: Kevin no demostró mucha seguridad en sí mismo, ya que se muestra siempre pendiente de los que hacen los demás.

- desarrollo físico: este niño realiza garabatos controlados, dibuja principalmente formas circulares. "El círculo es la primera forma organizada que sale de los

⁹⁹ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 208. Alianza Ed. España, 1995.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

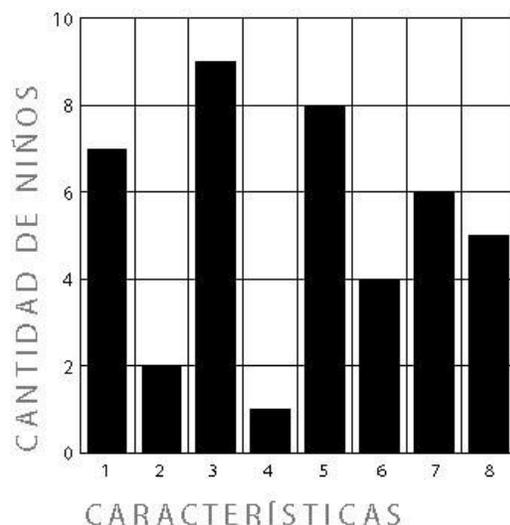
garabatos más o menos incontrolados (...)Se ha demostrado que el niño se inspira, para hacer sus primeras formas, en diversos objetos redondos que observa en su entorno."¹⁰⁰

- en el primer trabajo se advierten esbozos de escritura (izquierda-abajo), pero todavía no escribe su nombre si no lo copia.
- desarrollo emocional – afectivo, intelectual, perceptivo, social, estético y creador: No se deducen claramente.

A continuación, a fin de definir las características de la muestra y unificar el perfil de los niños de "El Jardín de Lucrecia", se resumirán los resultados sobre las conductas y comportamientos observados anteriormente en los siguientes gráficos:

GRÁFICO 1: características personales de los niños observados.

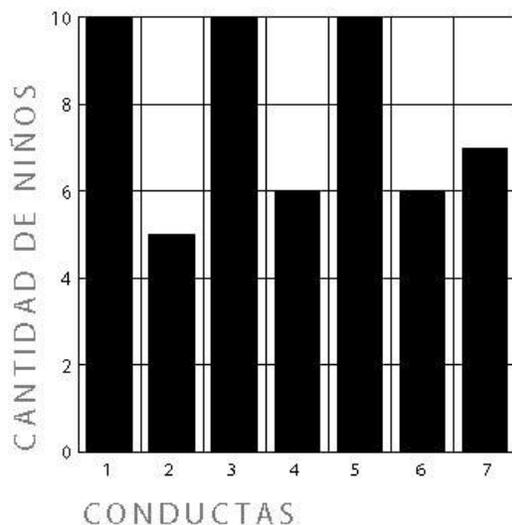
- Eje Vertical: Indica la cantidad de niños que presenta cierta característica.
- Eje Horizontal: Cada número corresponde a una característica diferente, a saber:
 - 1-seguridad en sí mismo.
 - 2-desarrollo emocional-afectivo.
 - 3-entusiasmo por actividades diversas.
 - 4-agresividad.
 - 5-participación en las actividades.
 - 6-timidez.
 - 7-concentración en la actividad por elevado período de tiempo.
 - 8-creatividad.



¹⁰⁰ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 198. Alianza Ed. España, 1995.

GRÁFICO 2: conductas de los niños en el trabajo con los libros en los talleres literarios.

- Eje Vertical: Indica la cantidad de niños que presenta cierta característica.
- Eje Horizontal: Cada número corresponde a una conducta diferente, a saber:
 - 1-narra las historias de los cuentos.
 - 2-inventa nuevas historias.
 - 3-diferencia la escritura de la imagen.
 - 4-se detiene en los colores.
 - 5-se detiene en las imágenes.
 - 6-se interesa por el texto.
 - 7-relee los libros.



Otras características de la muestra:

-En cuanto al nivel socioeconómico de los niños observados se puede decir que corresponde a la clase media. Esto se deduce del hecho que pagan una cuota mensual de aproximadamente \$50 (según la cantidad de horas que permanecen en el jardín). Todos los padres de los niños tienen trabajo, y la mayoría de las madres también.

-Un factor influyente en la muestra es el hecho de que todos los niños concurren a un Jardín de Infantes. Así, los niños están acostumbrados a trabajar en grupos, a realizar tareas que las maestras sugieren, a leer cuentos (el jardín posee una biblioteca ambulante, que pasa por todas las familias cada fin de semana). El Jardín al que los niños concurren cuenta con huerta y granja, lo cual también podría influir en los gustos de los niños hacia libros que presenten estos temas, o en el reconocimiento de imágenes de animales que les resulten familiares.

-Todos los niños observados tienen hermanos, padre y madre (y viven con ellos). Lo cual influye en la personalidad de los niños y en la capacidad de relacionarse con otros adultos y sus pares.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

La definición de la muestra realizada nos permite contextualizar el estudio, sabiendo que las conclusiones a las que arribemos serán exclusivamente sobre la presente muestra (sobre éstos niños, en el jardín mencionado, en el momento observado, en condiciones específicas).

I.2 – RESULTADOS SOBRE LOS TALLERES LITERARIOS

a. Constitución de la biblioteca

Como se ha mencionado anteriormente, los libros, para trabajar en los talleres literarios, se han seleccionado de acuerdo a las siguientes pautas:

- a. Se priorizaron libros que presentaran características de diseño variadas, ésto es, que los libros sean diferentes en cuanto a:
 - i. los estilos de las ilustraciones: algunos libros presentan ilustraciones realistas, con muchos detalles; otros libros, en cambio, tienen ilustraciones caricaturescas que resaltan rasgos de los personajes exagerándolos. A demás, las técnicas utilizadas son diferentes: un libro parece estar dibujado con crayones; otro, con lápices.
 - ii. las tipografías utilizadas: hemos seleccionado libros que difieran en los estilos tipográficos (tipografías en minúscula, mayúscula, negrita, cursiva, imprenta, manuscrita, de fantasía, con serf, sin serf, etc). También la disposición que se le dio al texto en cada libro fue tomada en cuenta. Hay libros en los que el texto se presenta en cada página en un sólo párrafo, siempre ubicado en la misma posición. En otros, el texto acompaña la imagen y se distribuye en la página libremente.
 - iii. Los colores: se buscaron libros muy coloridos; pero algunos utilizan colores planos y otros no (colores en gradientes y texturas).
 - iv. Formatos y Tamaños: Seleccionamos libros redondos, cuadrados, rectangulares y con troqueles muy variados; todos ellos de diferentes tamaños.
- b. Así también se buscaron libros que incorporen texturas, ruidos, imágenes plegables y desplazables, troqueles, etc.
- c. Se buscaron libros que estén específicamente dirigidos a niños de cuatro años.



Libro	Ilustraciones	Textos / Tipografías	Colores	Formatos y Tamaños	Otros
"Formas" ¹⁰¹	Ilustraciones con pocos detalles, formas básicas, dibujos lineales.	Título en imprenta mayúscula, tipografía orgánica. El interior tiene tipografía manuscrita cursiva. Mantiene siempre la misma letra. Los textos se ubican en diferentes partes de la página. En su mayoría se trata de palabras sueltas.	Colores muy vivos, fuertes, saturados y en su mayoría son planos (algunas figuras tienen luz en su interior, lo que realza la tridimensión).	Libro rectangular de 19.5 x 18.5 cm.	Tiene troqueles en la tapa y en las páginas interiores (que dejan ver figuras que se superponen) Tapas e interior de cartón.
"Cordero" ¹⁰²	Ilustraciones grandes, con pocos detalles. Dibujos planos, lineales. Dibujos típicamente infantiles, caricaturescos.	Tipografía: Imprenta minúscula sin serif. Todos los textos se encuentran escritos en el margen inferior de la página, contenidos por un recuadro que se asemeja a un banderín.	Colores planos, saturados. La paleta de colores utilizada no es muy variada: predominan el color rojo, amarillo, azul, verde y naranja.	Libro rectangular de 26 x 19. El borde superior no es recto, sino que presenta un troquel redondeado.	Textura: la oveja dibujada en la tapa está recubierta de tela de corderito. Tapas e interior de cartón.
"El viaje del tren amarillo" ¹⁰³	Ilustraciones realistas, detalladas. Los dibujos parecen haber sido realizados a mano con lápiz, las formas son orgánicas principalmente.	Tipografía: Imprenta minúscula sin serif. No varía la fuente pero sí el estilo. Los textos se ubican en distintas zonas de la página, siempre en forma horizontal.	Colores con gradientes, manchas y esfumados. Saturados y vivos. En su mayoría cálidos. Paleta de color muy variada.	Libro rectangular de 26 x 28.5 cm. El margen superior no es recto, posee un troquel en forma de nubes (con 3 semicírculos)	El libro presenta lengüetas, cada una muestra una imagen diferente Tapas e interior de cartón.

¹⁰¹ "Formas". Ediciones Susaeta S.A. Madrid.

¹⁰² "Cordero". Todo Libro Ediciones S.A. España.

¹⁰³ "El viaje del tren amarillo". The complete works. Tailandia.

<p>“El botón Oscar” 104</p>	<p>Ilustraciones que combinan dibujos con fotografías. Los dibujos son muy básicos, lineales y planos, sin detalles. Las fotografías le dan mayor realismo a la imagen. Las técnicas utilizadas se asemejan al crayón y la témpera.</p>	<p>Título: Imprenta mayúscula. Interior: Imprenta minúscula, con serif. Los textos contornean las imágenes en su mayoría.</p>	<p>Colores vivos, saturados y muy variados.</p>	<p>Libro rectangular de 24 x 22 cm.</p>	<p>Se utiliza mucha textura visual, dada por las técnicas utilizadas y las fotografías Tapas de cartón, interior de papel satinado.</p>
<p>“El ba�il de mi mundo” 105</p>	<p>Ilustraciones poco convencionales, muy llamativas y graciosas. Corresponden más al estilo de dibujos humorísticos. Presentan gran cantidad de detalles. Las técnicas son variadas, algunos objetos parecen estar pintados en acuarelas. Lápices, crayones y témperas.</p>	<p>Tipografía en imprenta mayúscula. Parece haber sido escrito a mano. Se resaltan algunas palabras con el cambio del color, pero se mantiene siempre el mismo estilo tipográfico.</p>	<p>Los colores utilizados son muy vivos. En su mayoría están esfumados, presentan gradientes y texturas visuales. La paleta de colores es muy extensa.</p>	<p>Libro cuadrado de 21 x 21 cm.</p>	<p>Lleno de texturas visuales, dadas por la gran cantidad de detalles que se incorporan a las ilustraciones . Tapas de cartón, interior de papel satinado.</p>

¹⁰⁴ El Botón Oscar”. Editorial Sudamericana, Buenos Aires, Argentina.

¹⁰⁵ “El ba il de mi mundo”. Colección el ba il. Altea Santillana. Argentina.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

<p>“Un cumpleaños diferente”¹⁰⁶</p>	<p>Las ilustraciones son muy llamativas, con gran cantidad de detalles. Son alegres y tiernas. Parecen haberse realizado con lápices y crayones.</p>	<p>Tipografías en imprenta minúscula manuscrita. Varía el estilo tipográfico y el tamaño de las letras para resaltar algunas palabras o frases. Los textos son escritos en bloques o contorneando una imagen o en semicírculo. También hay palabras sueltas en otras posiciones (diagonales). La composición tipográfica acompaña la imagen y la historia.</p>	<p>Gran cantidad de colores llamativos (paleta muy extensa). Predominan los colores pasteles y cálidos.</p>	<p>Libro rectangular de 20 x 23 cm.</p>	<p>Lleno de textura visual, debido a la técnica utilizada (crayones y lápices sobre papel grueso texturado). Tapas de cartón y páginas de papel mate.</p>
<p>“Nada más lindo”¹⁰⁷</p>	<p>Ilustraciones sumamente llamativas, que resaltan y exageran algunas características de los personajes. Dibujos contorneados con lápiz.</p>	<p>Tipografía imprenta minúscula. Cambia el estilo y la fuente para resaltar palabras. La fuente utilizada es muy dinámica, cada letra no sigue una línea recta. El texto acompaña claramente la imagen, ubicándose siempre en distintas zonas de la página, dependiendo de la imagen a la que se refiera.</p>	<p>Se utilizan colores plenos, saturados y muy llamativos.</p>	<p>Libro rectangular de 15 x17 cm.</p>	<p>Libro con tapas y páginas de cartón con plastificado o brillo UV. Todas del mismo gramaje.</p>

¹⁰⁶ “Un cumpleaños diferente”. Arupa, Buenos Aires, Argentina.

¹⁰⁷ “Nada más lindo”. Pequeño emecé. Buenos Aires, Argentina.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

<p>“Colores”¹⁰⁸</p>	<p>El libro contiene, en su interior, imágenes que se despliegan al pasar cada página. Así, la figura que tiene el color que se nombra se encuentra en relieve. Las imágenes son muy coloridas, expresivas y dinámicas, típicas del estilo que las genera: “Disney”.</p>	<p>En cada página hay sólo una palabra escrita en mayúsculas, que nombra el color que predomina.</p>	<p>Presenta variedad de colores, llamativos y fuertes.</p>	<p>Se trata de un libro de 11x11 cm.</p>	<p>Tanto las tapas como las páginas interiores del libro están compuestas de cartón rígido, y poseen brillo o barniz UV.</p>
<p>“La casa embrujada”¹⁰⁹</p>	<p>Las imágenes presentan gran cantidad de detalles, cada página muestra innumerables objetos y personajes. El libro cuenta con ocho páginas interiores.</p>	<p>El título se encuentra escrito en imprenta minúscula, negrita, y cada color que menciona el texto se diferencia con el estilo de fuente negrita-cursiva. Cada página tiene una frase escrita en un solo renglón, con pocas palabras (máximo seis palabras).</p>	<p>Paleta de colores muy extensa. Colores saturados y vivos.</p>	<p>Es un librito pequeño, de 10 x 9 cm.</p>	<p>Cada página posee una forma diferente en la parte superior. Las tapas y las páginas interiores son de cartón, todas del mismo gramaje.</p>

¹⁰⁸ “Colores”. Colección Mini-Pooh. Ed. Sigmar, Buenos Aires, Argentina.

¹⁰⁹ “La casa embrujada”. Ed. Sigmar, Buenos Aires, Argentina.

<p>“El tesoro del arco iris”¹¹⁰</p>	<p>Las imágenes son coloridas y con muchos detalles que llenan por completo las páginas. Posee 5 páginas interiores.</p>	<p>La tipografía es imprenta minúscula. Los textos son escritos en dos renglones, siguiendo un semicírculo, siempre en la parte superior de cada página.</p>	<p>Presenta muchos colores, en su mayoría pasteles.</p>	<p>Se trata de un libro con un solo lado recto (el lomo, donde se unen todas las páginas), y el resto de los lados son curvos, casi formando un círculo. El diámetro del libro no supera los 10 cm.</p>	<p>Tanto las tapas como las páginas interiores son de cartón. La tapa frontal tiene mucho brillo, y cambia de tonalidades según los movimientos y la luz. Cada página tiene un troquelado distinto.</p>
--	--	--	---	---	---

b. Comentarios o expresiones de los niños cuando se les anuncia el momento de trabajar con los libros:

Se ha observado que en el primer taller, los niños estaban muy entusiasmados por intercambiarse los libros y leer todos, por tratarse de libros nuevos. En el segundo y tercer taller, al conocer los libros con los que iban a trabajar, los niños pedían sólo aquellos que más le gustaban y se peleaban entre ellos para decidir con quién se los intercambiaban. En las observaciones ha quedado demostrado que los niños se han interesado por tres libros principalmente: “Casa Embrujada”; “El tesoro del Arco iris” y “Colores”.

Bien se sabe que las preferencias, gustos, percepciones y comportamientos de los niños son formadas a partir de la influencia que ejerce la cultura, los medios masivos de comunicación (si se trata de libros de moda o personajes reconocidos por los niños); su nivel socioeconómico, sus vivencias pasadas y sus relaciones con los demás (especialmente con sus pares y miembros de su familia).

También se conoce que el interés que los niños prestaron a algunos libros, fue dado por dos factores fundamentalmente, a saber:

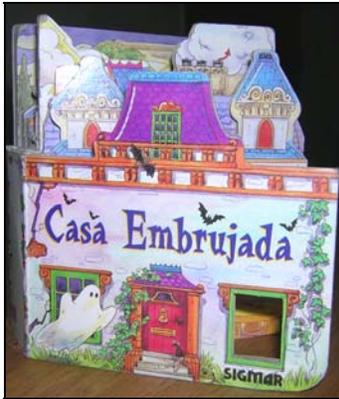
- i. El diseño, la apariencia del libro (todos los elementos que incluye: tipografías, colores, texturas, formatos, tamaños, troqueles, etc.)
- ii. El contenido, la historia que se cuenta. El contenido de los libros de cuentos, es una variable que influye en las elecciones y preferencias de los niños. Pero en función a los objetivos planteados en el presente trabajo, excederíamos los límites de la investigación si tratáramos de analizarlo.

¹¹⁰ “El tesoro del arco iris”. Ed. Sigmar. Buenos Aires, Argentina.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

Por esta razón, se analizará más detenidamente el diseño de los tres libros que más les interesaron a los niños, para conocer sus preferencias.

-“Casa Embrujada”¹¹¹



Es un librito pequeño, de 10 x 9 cm. Las tapas y las páginas interiores se encuentran impresas de frente y dorso, sobre papel ilustración montado en cartón grueso.

El título se encuentra escrito en una tipografía de la familia de las fantasías que connota claramente *brujas, terror o miedo*. En su interior, el texto utiliza la tipografía **Times New Roman** en negrita, y cada color que menciona el texto se diferencia con el estilo de fuente negrita-cursiva. Esta tipografía pertenece a la familia de los romanos antiguos, posee trazo terminal mixtiforme, líneas mixtas, rasgos modulados. Al variar el estilo (de negrita a negrita-cursiva) en cada oración, permite jerarquizar la información, dándole más dinamismo al texto.



Cada página tiene una frase escrita en un solo renglón, con pocas palabras (máximo seis palabras). Cada frase se encuentra ubicada en el margen inferior o en el superior (siempre a la misma altura de alguna de estas dos posiciones), variando según el espacio que deja el dibujo en cada página (si es mayor arriba o abajo).

Cada página posee una forma diferente en la parte superior. Es decir, el libro mantiene la forma recta en sus márgenes izquierdo, derecho e inferior; pero el margen superior termina con formas diferentes, de castillo, chimenea, ventana, etc. según el dibujo que contenga cada página, cambiando de tamaño cada una, de menor a mayor progresivamente con el fin de que todas las formas puedan ser vistas encimadas unas con otras cuando el libro está cerrado.

Las imágenes presentan gran cantidad de detalles, cada página muestra innumerables objetos y personajes.

El libro cuenta con ocho páginas interiores.

El texto dice así: "Va y viene por la cocina, la bestia de patas rojas. Y vuela entre los muebles, el fantasma de la sábana blanca. Se relame entre manjares, el vampiro del sombrero violeta. Y se cubre de burbujas, la bruja del gato negro. Busca y revuelve

¹¹¹ "La casa embrujada". Ed. Sigmar. Colección Tejados. Argentina, 1998.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

en el freezer, la momia de pies azules. Se ríe con el perro y los ratones, el mago de la nariz verde. Se asoma desde el ascensor, el duende del pelo amarillo. Y revolotea en el pasillo, un espíritu leve y transparente. Pero de todos el más temible, es el hombre invisible."¹¹²

-“El Tesoro del Arco Iris”¹¹³



Se trata de un libro con un solo lado recto (el lomo, donde se unen todas las páginas), y el resto de los lados son curvos, casi formando un círculo. El diámetro del libro no supera los 10 cm.

Tanto las tapas como las páginas interiores son de cartón.

La tapa frontal tiene mucho brillo, y cambia de tonalidades según los movimientos y la luz. Cada página tiene un troquelado distinto, y en las tapas esos espacios están cubiertos por un acetato transparente, cada uno impreso con diferentes dibujos. Si se observa el libro cerrado, se forma así, un hermoso paisaje compuesto por: lluvia, mariposas, árboles, montañas, nubes y sol; donde cada objeto mencionado se encuentra en una página diferente, que se superponen sin taparse entre sí, formando el conjunto.

El título en la tapa se encuentra escrito con una tipografía que presenta rasgos modulados, líneas mixtas y ritmo. En su interior, cada frase es escrita en dos renglones, siguiendo una línea imaginaria curva (del arco iris).

Todos los textos se encuentran escritos en el margen superior de cada página, utilizando la tipografía



Comic Sans MS, la cual le otorga gran dinamismo y ritmo al texto.

Las imágenes son coloridas y con muchos detalles que llenan por completo las páginas.

Posee 5 páginas interiores.

El texto dice así:

Un conejo aventurero sale en busca de un tesoro.

Y al final del arco iris piensa hallar monedas de oro.

“¿Y dónde estará al final? Y si no lo encuentro, ¿qué hago?”

La mariposa responde: “lo encontrarás en el lago.”

¹¹² Colección Tejados: “La Casa Embrujada”. Editorial Sigmar S.A. Bs. As. Argentina. 1998.

¹¹³ “El tesoro del arco iris”. Ed. Sigmar. Colección redonditos. Argentina, 2000.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

"El final del arco iris en el bosque se ha escondido", dijo la rana del lago al conejo confundido.

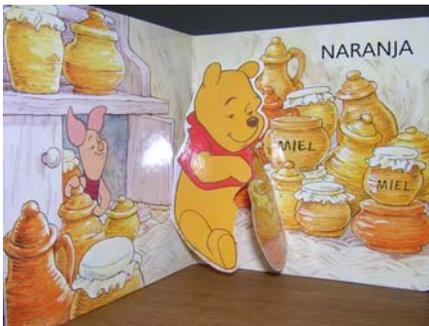
"La rana no sabe nada", dijo la ardilla, molesta.

El final del arco iris en el campo se recuesta".

Todos se fueron al campo y el pajarito cantante les dijo que el arco iris termina más adelante.

Y al llegar, ¡Qué sorpresa! Los esperaba un tesoro... de hermosas flores doradas relucientes como el oro.

-“Colores” (de Winnie Pooh)¹¹⁴



Se trata de un libro de 11x11 cm. En cada página hay sólo una palabra escrita en mayúsculas, que nombra el color que predomina.



La tipografía utilizada es “Arial”, la cual pertenece a la familia de los lineales, limita su espacio en forma de ángulo recto y se compone de líneas rectas, rasgos uniformes, sin serif, de palo seco. Esta tipografía se caracteriza por ser estática, rígida y formal, pero es eficazmente legible debido a la sencillez y proporción de los elementos que la componen.

El libro contiene, en su interior, imágenes que se despliegan al pasar cada página. Así, la figura que tiene el color que se nombra se encuentra en relieve.

Las imágenes son muy coloridas, expresivas y dinámicas, típicas del estilo que las genera: “Disney”. Cada página muestra un paisaje o espacio armonioso, lleno de vida y ternura.

Tanto las tapas como las páginas interiores del libro están compuestas de cartón rígido, y poseen brillo o barniz UV.

El libro tiene 5 hojas, impresas de frente y dorso. Y las tapas también se encuentran impresas de frente y dorso.

El texto: Este libro no cuenta una historia, sólo tiene escrito, en cada página par (y en la parte superior) el nombre de un color distinto. Nombra, en este orden, el verde, rojo, amarillo, azul, naranja, rosa. Y los colores nombrados son los que predominan en cada página.

¹¹⁴ “Colores” Ed. Sigmar. Colección Mini Pooh. Argentina, 2001.

-Los demás libros utilizados en los talleres literarios son todos de mayor tamaño que los mencionados anteriormente, son rectangulares, tienen mucho texto, en su mayoría las hojas no son todas de cartón y las páginas presentan todas el mismo formato que la tapa.

c. Manipulación de los libros:

Se ha podido observar que todos los niños agarran los libros correctamente, rara vez lo agarran al revés, pero inmediatamente se dan cuenta y lo ponen en la posición adecuada.

Al "leer" los libros, la mayoría pasa las páginas de a una, desde el comienzo.

Algunas veces se distraen mientras pasan las páginas, pero la mayoría de las veces se interesan por armar una historia (en voz baja o alta), mirando bien cada dibujito.

d. Lectura de los libros: La mayoría de los niños se animan a "leer" los cuentos en voz alta; valiéndose de las imágenes para narrar las historias. Los niños sí diferencian lo que es texto de lo que es imagen, y en ocasiones preguntan qué dice en determinada palabra. Después de que la maestra les ha leído varias veces un cuento, comienzan a saber qué dice el texto, principalmente en los títulos de los libros, y les gusta señalar y comentar: "acá dice...". Es decir, los niños comienzan a reconocer ciertas palabras porque se acuerdan de los talleres anteriores de los nombres de cada libro, no porque realmente reconozcan determinada palabra escrita en los libros (como sí lo hacen en su mayoría, con su nombre o el de los compañeros).

Mientras la maestra lee, los niños completan las frases valiéndose de las imágenes para completar la historia. Por ejemplo, la maestra lee: "un globo de color..."; los niños se adelantan y completan la frase con el color que ellos observan en la imagen.

Todos los niños hacen comentarios sobre los elementos, materiales, formas e imágenes que se emplean en los libros. De lo cual se podría inferir que a los niños les llaman la atención los elementos que perciben sensorialmente.

A los niños les gusta escuchar las narraciones que realizan sus compañeros, a veces se interrumpen con comentarios sobre lo que se cuenta, pero prestan mucha atención. Así también, les gusta que la maestra les lea el cuento, sobre todo les gusta memorizar ciertas frases para luego poder "leerlos" ellos mismos.

Una vez que los niños eligieron su libro favorito, lo releen reiteradas veces sin cansarse de escuchar siempre la misma historia. Prefieren elegir un libro y dejar en claro a los demás compañeros que es suyo. No comparten demasiados los materiales de trabajo, excepto cuando se cansan o cuando su compañero también les ofrece algo que a ellos les interesa, haciendo un trueque donde ambos quedan conformes.

e. Tiempos: La mayoría de los niños se interesa mucho por los libros durante los primeros 15 minutos, luego la atención decae. Entonces, para poder continuar con el taller, las maestras necesitaban anunciar un cambio en el trabajo (por ejemplo: ahora intercambiamos libros; ahora leeremos en voz alta; o dibujaremos las historias, etc.).

Sólo un niño (Benjamín) se mostraba poco interesado en la lectura de los libros, pero cuando la maestra se sentaba con él para trabajar y le hacía preguntas o comentarios, éste retomaba el interés. Esto se vio justificado por las encuestas a los padres, donde se muestra claramente que el niño se interesa por los juegos y demás actividades por poco tiempo, se encuentra en una etapa de rebeldía y agresividad.

f. Finalización del taller: Se ha observado que los niños se muestran muy entusiasmado cuando se les anuncia el cambio de actividad, es por esto que cada vez que las maestras les avisaban a los niños que se había terminado el taller, éstos se iban muy contentos a jugar o realizar la actividad que la maestra les ha marcado. Aunque después de un rato, algunos niños volvían a hacer comentarios sobre los libros, o pedían nuevamente algún libro que les había gustado. Sólo en dos ocasiones, unas niñas pidieron continuar leyendo un rato más, una vez finalizado el taller.

g. Hábitos de lectura:

Se ha observado que los niños manejan en el jardín una extensa variedad de libros de cuentos, están acostumbrados a realizar talleres de lecto-escritura, y poseen una biblioteca ambulante, la cual es recibida en la casa de cada niño una vez a la semana. En cuanto a los lugares donde leen y en qué circunstancia lo hacen, los niños de "El Jardín de Lucrecia" están acostumbrados a leer los cuentos en sus alfombritas, en el suelo, acostados muy cómodamente. Las maestras son quienes proponen leer los cuentos, pero los niños no necesariamente requieren estar en compañía de un mayor para comenzar con la actividad. Casi todos los niños proponen leer ellos mismos los cuentos en voz alta, e intercambian comentarios entre sus pares.

I.3 – RESULTADOS SOBRE LAS RESPUESTAS DE LAS LIBRERÍAS

Los cuestionarios realizados a las personas encargadas del área de literatura infantil de las librerías visitadas, aportaron los siguientes datos:

Como en todas las áreas, la situación económica del país, afecta también a la compra y consumo de libros. Ha producido un aumento de los precios de la mayoría de los productos del mercado, en el cual los libros no quedaron exentos. Así, casi todas las decisiones de producción y compra de libros se vieron limitadas por el factor económico, presupuestario y por el poder adquisitivo (marcadamente reducido) de los compradores.

Los aspectos más tenidos en cuenta por los mayores que compran los libros para sus niños son:

- Que el libro especifique la edad del niño a la que se dirige.
- Que el libro ofrezca una combinación de precio y calidad.
- Que el libro tenga dibujos llamativos y cuente una linda historia.

Según la experiencia de las personas entrevistadas, éstas definieron los aspectos que ellos consideraban importantes en los libros de cuentos:

- Imágenes: El libro debería contener imágenes precisas que le permitan al niño deducir la historia ya que, como afirmó una de las personas entrevistadas, "consumen dibujos e inventan historias".
- Ilustraciones: El libro debe contener ilustraciones coloridas, grandes y llamativas.
- Texto: El libro debe contener poco texto.
- Historias: El libro debe contener historias sencillas, cortitas y divertidas.
- Color: Los libros deben hacer uso de mucho color.
- Enseñanza: Los libros deberían ser didácticos, facilitando el aprendizaje y el desarrollo de los conocimientos de los niños. Que propongan actividades o permitan continuar trabajando con sus historias en otras tareas.

I.4 – RESULTADOS SOBRE LAS RESPUESTAS DE LOS ESCRITORES

De los cuestionarios realizados a las dos escritoras de literatura infantil, podemos destacar los siguientes aportes útiles para nuestra investigación:

-Estimulación de la lectura: las escritoras entrevistadas afirman que las características gráficas inciden en la estimulación de la lectura, porque “nadie puede escapar del encanto de un libro bien ilustrado y editado”. Pero también hay que tener en cuenta que los libros destinados a usuarios de 4 años necesitan cómplices para ser estimuladores de la lectura. Es decir que, las actitudes de los niños, dependerán en gran medida de su entorno, del ejemplo de los padres (si disfrutan de la lectura, si se encuentra rodeado de adultos lectores) y del espacio que se le otorgue al niño para guardar los libros, siempre al alcance de su mano.

-Ilustraciones: Las ilustraciones reescriben desde otro código lo mismo que dice el texto, y ahí radica su importancia. Los dibujos e ilustraciones deben permitir al niño seguir la historia y reinventarla.

-Los libros: deberían ser diseñados teniendo en cuenta los tamaños, los tipos de letra, el encuadre del texto dentro de las páginas, la resistencia, la encuadernación (bien cosidos), las ilustraciones que se correspondan con el texto.

-La historia: Las escritoras afirman que ellas no escriben para los niños, sino que en el momento de “inspiración” escriben para ellas; pero a la hora de publicar se debe seleccionar muy bien lo que es adecuado para los niños. Cuando el niño elige un libro en las librerías, no le interesa tanto la historia, ya que no la conoce. De lo contrario, lo que más llama su atención en ese momento son las características físicas, que observa directamente.

-Las escritoras mencionaron los siguientes factores como determinantes en la decisión de compra: el precio, los requerimientos de los niños (que solicitan a los padres tal o cual libro), la forma de comercialización (venta domiciliaria, venta en librerías, etc.), la historia que relatan, las ilustraciones.

I.5 – RESULTADOS SOBRE LAS RESPUESTAS DE LOS ILUSTRADORES

Los ilustradores entrevistados tienen formación profesional (se trata de diseñadores gráficos y artistas plásticos).

Las respuestas de los ilustradores de libros de cuentos aportaron datos útiles sobre: las ilustraciones, los colores, las tipografías, los formatos y materiales considerados por ellos más estimulantes.

-Las ilustraciones: Los ilustradores coincidieron en que las ilustraciones más adecuadas para libros de cuentos no encajan en un sólo estilo, lo importante es buscar la variedad y la diversidad, presentando en el libro muchas escenas y personajes. Siempre teniendo en cuenta que las ilustraciones deberán ser reconocibles para el niño, resultándoles familiares, mostrándoles un mundo atractivo con situaciones cotidianas; a fin de transmitir fácilmente el mensaje. Para lograr esta transmisión, comunicar al pequeño lector y facilitar su "lectura", las ilustraciones deberían acentuar rasgos e intenciones.

-Las tipografías, formatos y materiales: Los ilustradores afirman que todos los materiales son válidos para ser explorados, deben utilizarse según sus connotaciones básicamente. Los textos no deben ser muy extensos, los tipos deben ser grandes y deberían adaptarse al cuento (saliendo de las mayúsculas de imprenta que utilizan la mayoría de las editoriales). Mientras más rico y variado sea lo que se le ofrece a un niño en materia editorial, mayores serán las posibilidades de que este niño elija lo que le gusta.

-La estimulación de la lectura: los ilustradores afirmaron que la estimulación de la lectura de los niños depende (a demás de los elementos que hemos mencionado hasta el momento) de su entorno. Los padres que leen a sus hijos, que le dan a elegir libros y que les permiten jugar con ellos, estimulan el gusto de los niños por la lectura.

-Las editoriales en Argentina: Es clara la influencia de la situación económica del país a la hora de editar, producir y comprar libros de cuentos. Pero los ilustradores proponen centrar nuestra atención en el libro, y después en el mercado. Es decir, no deberíamos diseñar los libros limitándonos únicamente a problemas presupuestarios, deberíamos buscar objetos visuales de alta calidad que no descuiden el contenido. "Si el producto es bueno, el nicho existe" – afirmó un ilustrador en su respuesta.

CAPÍTULO 4

CONCLUSIÓN

A lo largo del presente estudio se ha podido corroborar que el supuesto central planteado es válido debido a que fue posible observar que *los diferentes criterios de diseño que presentan los libros de cuentos, inciden positivamente en la estimulación de los hábitos de lectura de los niños de 4 años de "El Jardín de Lucrecia"*.

Los niños, en las observaciones, manifestaron sus preferencias por algunos libros de cuentos. Si bien es cierto que dichas preferencias no sólo estuvieron determinadas por el diseño (sino también por la historia que relataba cada cuento y por otros factores referentes a la personalidad, el entorno familiar y socioeconómico del niño, la situación y modo en el que se trabajaba); nos centramos en los elementos gráficos que consideramos influyentes en el interés que los niños mostraron hacia algunos libros especialmente.

Dado que uno de los objetivos específicos del presente estudio es *definir los elementos de diseño que pueden estimular los hábitos de lectura de los niños de cuatro años*, se describieron los tres libros de cuentos que los niños prefirieron en los talleres realizados en el jardín y sus características gráficas:

Los 3 libros predilectos de los niños tienen en común que no presentan gran cantidad de texto (máximo de dos renglones por página); utilizan como máximo dos fuentes tipográficas, con pocas variaciones de estilo; poseen mucho color y detalles en sus imágenes; son de tamaños pequeños, sus páginas son de cartón, cuentan con pocas páginas y utilizan elementos novedosos (formas variables de páginas, troquelados, imágenes desplegadas o transparencias).

El gran atractivo de estos tres libros radica principalmente en la creación de espacio tridimensional, dado por los mismos elementos que acabamos de mencionar: los troquelados, los desplegados, las transparencias y los formatos variables de las páginas que se superponen para crear el espacio. La especialidad de los libros crea nuevos planos y niveles de profundidad.

El niño de cuatro años concibe el espacio como "relacionado primordialmente con sí mismo y su propio cuerpo"¹¹⁵. "El espacio tridimensional ofrece una libertad completa: extensión del espacio en cualquier dirección, disposiciones ilimitadas de los objetos y la movilidad total."¹¹⁶ Entonces, se considera que la tridimensionalidad de los libros, es importante para los niños, porque les permite explorar más, interactuar y ser partes, construyendo el sentido principalmente a través de esta misma exploración activa que los libros de este tipo les sugiere realizar. El tener que ver atrás de una ventanita, por ejemplo, o tener que desplegar figuras, les proporciona a los niños una participación activa más relacionada tradicionalmente con los juguetes y los objetos, no tanto con los libros.

A demás, las figuras que se despliegan generan movimiento en la página. Ya se había mencionado que el movimiento es la incitación más fuerte de la atención, y por esto es tan importante incorporarlo en las piezas gráficas. El movimiento perceptual

¹¹⁵ Lowenfeld, Víctor: "Desarrollo de la Capacidad creadora", Cap. 6; Pág. 152. Editorial Kapelusz. Arg., 1980.

¹¹⁶ Arnheim, Rudolf: "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador" Pág. 246. Alianza Ed. España, 1995.

(dado en una composición bidimensional por elementos que parecen moverse, debido a su color, posición y demás relaciones contextuales en el plano), también genera atractivo visual.

Dado que los niños no juzgan en el mismo sentido que los adultos o bien no perciben las imágenes como ellos lo hacen, ha de intentar buscarse la eficacia de la comunicación sin subestimar a los niños, conociendo que su mente es compleja, como la mente de los adultos (pero es diferente). "Se debe representar para los niños igual que para los adultos, sólo que haciéndolo mejor".¹¹⁷ En este punto (sobre la comunicación) es de crucial importancia la historia que se relata. Debido a que el libro es un producto cultural, como tal debería formar parte y ser coherente con el contexto en el cual se inserta. Debe ofrecer situaciones, contenidos, e imágenes reconocibles y familiares para los niños, para que se sientan identificados con él. El uso de la imagen como lenguaje con su propio código y con un enorme potencial para servir por sí misma como vehículo de transmisión de información es importantísimo, lo que significa aprovechar su enorme potencial didáctico, su capacidad expresiva y su evidente atractivo para el público infantil. El lenguaje gráfico por sí mismo posee multitud de recursos que nos permiten expresar con claridad informaciones que verbalmente resultan más complejas para su comprensión o asimilación. Es necesario hacer hincapié en que la imagen tiene un enorme potencial didáctico que los editores de libros de texto deben saber aprovechar. Como lo afirma Carlos Martínez Sotomayor (UNICEF): "Para un niño vale tanto leer un cuento en el texto como en el dibujo. El dibujo significa lo escrito, por lo que cuanto más cerca esté la imagen del texto, más completo será su significado."¹¹⁸

Es así como, la creación de un espacio, el movimiento, las ilustraciones detalladas, las imágenes, los colores contrastantes en todas las tonalidades, los materiales y los formatos variados, deben explorarse para provocar interés en los pequeños lectores.

Se han definido los elementos de diseño que podrían estimular los hábitos de lectura de los niños de cuatro años. Ahora se puede destacar que se deben utilizar todos éstos elementos incorporados a los cuentos (tipografías, imágenes, materiales, formatos, tamaños, colores, texturas) como lenguaje visual, cargados de significados y transmisores de información visual, táctil, matérica, sonora y térmica; intentando arribar a resultados dinámicos y flexibles.

Así se puede concluir en que existe gran variedad de posibilidades gráficas y compositivas, donde los elementos de diseño deben manipularse según su semántica, lo que se quiera connotar, comunicar o transmitir en cada caso. No existe un solo estilo que sea adecuado para diseñar libros de cuentos; lo importante es explorar todas las posibilidades compositivas generando variedad y diversidad para que los niños puedan elegir dentro esta riqueza gráfica lo que más le guste. Así, ni las reglas absolutas, ni los modelos uniformes, ni la reiteración de patrones, ni la estandarización inoperante, ni las preocupaciones administrativas; deben interrumpir el proceso de diseño y creación de un libro de cuento.

¹¹⁷ Fornasari, Lilia: "Vocación, Nivel Inicial". Tomo 3. Pág. 384. Buenos Aires.

¹¹⁸ Fornasari, Lilia: "Vocación, Nivel Inicial". Tomo 3. Pág. 392. Buenos Aires.

Deberíamos tener siempre presente que nos dirigimos a niños que aprenden en forma activa más que pasiva, que aprenden a través de sus sentidos, y que se encuentran en una etapa crucial, donde su cerebro es capaz de absorberlo todo, constituyendo un terreno fértil donde las capacidades que se estimulan tempranamente permanecen durante toda la vida. Su capacidad de ver, sentir, oír, oler y gustar proporciona los medios para desarrollarse integralmente.

Los libros de cuentos constituyen una de las herramientas para desarrollar las capacidades físicas, socioafectivas, intelectuales y estéticas del niño. Podrían utilizarse como instrumentos para desarrollar la creatividad, el pensamiento imaginativo, la fluidez, las capacidades e ideas de los niños; incorporando nuevos conocimientos y conceptos; ejercitando la memoria por medio de historias que los niños intentan retener; expresando sus sentimientos; y posibilitando la familiarización del individuo con el material de lectura.

Así, los libros de cuentos podrían ser usados como recursos para:

- Promover la acción (que los niños interactúen y participen en la creación del sentido) como recurso indispensable para desarrollar en el niño la creatividad.
- Acercar a los niños al mundo de lo intelectual, mediante la incorporación de temas que lo lleven a comprender la realidad y que posibiliten el desarrollo del pensamiento infantil.
- Favorecer y acrecentar las oportunidades de libre expresión del niño con experiencias basadas en el lenguaje y la comunicación.
- Ayudar al niño a resolver problemas propios de su edad, orientándolos y ejercitándolos en la adquisición de hábitos y costumbres que contribuyan al cuidado de su salud física, mental y emocional.
- Dar lugar a la invención (el niño se expresa, usa términos nuevos, cuenta sus experiencias e inventa historias).
- Ejercitar al niño en actividades sociales, que le permitan una sana convivencia con sus compañeros (contando historias a otros, relacionándose con los demás).
- Dar la oportunidad de dialogar sobre la vida cotidiana (a partir de la lectura de los libros, surgen otros temas y comentarios).
- Acrecentar el vocabulario.

Habiendo conocido todas las posibilidades de desarrollo que un libro de cuento puede ofrecer a los pequeños, se considera relevante prestar especial importancia a su creación, diseño y desarrollo.

Si no limitamos nuestros trabajos a condicionantes económicos (cuando los problemas presupuestarios son el único punto de partida para realizar un proyecto), y si nos comprometemos con la profesión, es posible que lleguemos a cumplir con nuestro deber como diseñadores: solucionar problemas comunicacionales, formando y transmitiendo la cultura.

Como lo afirma Lilia Fornasari: deberíamos "asombrar a los niños con la alegría del descubrimiento, apasionarlos en la contemplación receptiva de la claridad y dar alas al espíritu dispuesto a ponerse en camino, en actitud de permanente búsqueda. Así

iremos consolidando la capacidad y la creatividad, para hacer fructífera la hermosa aventura de acompañar a los más pequeños hacia el crecimiento en plenitud".¹¹⁹

Si bien en el presente estudio nos centramos en el diseño como medio para estimular la lectura, deseamos destacar que el compromiso es de todos: de los padres y maestras de los niños; de los ilustradores, redactores, diseñadores y vendedores de los libros; y de las organizaciones y entidades que se dedican a la difusión y promoción de los mismos. Cada persona, desde su rol es capaz de fomentar y estimular la lectura, lo importante es que intentemos hacerlo. Entonces, se cree que el diseño de un libro de cuento realizado a conciencia y con compromiso, constituye sólo el punto de partida (totalmente necesario) para estimular a los niños a que lean; pero justamente por tratarse de niños es que se requiere la presencia de un adulto "cómplice" que incentive al niño con su propio ejemplo; que le demuestre su gusto por los libros y disfrute de leerle un cuento. "Las historias creadas por los autores, el papel impreso con letras y el niño; necesitan de un narrado para darle cuerda a la fantasía."¹²⁰ Los relatos que un narrador transmite oralmente ejerce una magia especial que difícilmente pueda desaparecer a través del tiempo. Cada narrador encontrará la mejor forma de cautivar a su audiencia sin recetas inflexibles (¿sentados en el suelo? ¿en almohadones, alfombritas o en las sillas?). Lo que nunca se puede obviar es transmitir un relato disfrutándolo, sintiéndose identificado (dando el ejemplo del placer por la lectura). Todos podemos contar cuentos, todo es válido mientras las palabras vayan cargadas de afecto y emoción. "Mientras la narración conlleve la intencionalidad de establecer un vínculo comunicante entre la voz, el gesto, el silencio, la risa o el llanto, la misión está cumplida".¹²¹

Es decir, la estimulación de los hábitos de lectura podría realizarse a través de diferentes factores, y todos ellos deberían complementarse a fin de reforzar el efecto. Estos factores estimuladores de los hábitos de lectura pueden ser: los elementos gráficos incorporados en los libros, la apariencia física, la historia que se relata, una persona mayor que acompaña al niño o le lee un cuento, el entorno y condiciones en las que el niño lee (o se le propone leer), etc.

A través del diseño del libro (el elemento inmediato que podría "atrapar" al niño), es posible llamar la atención y provocar un acercamiento del niño hacia el libro de cuento (portador de la lectura); a su vez, este mismo contacto podría estimular la creatividad y el desarrollo integral del infante. De ésta forma, el niño se va acercando al libro y va desarrollando nuevos hábitos y reforzando los existentes (los niños se van familiarizando con el material de lectura, se acostumbran a leer mas seguido, incrementan el gusto por los libros).

Por último, se cree que otro de los aportes de la presente investigación corresponde al significativo esclarecimiento de las "creencias" o preconcepciones que se tenían al abordar el trabajo. Tantas veces se habíamos repetido la frase tan promulgada por los diseñadores de "menos es más", que hasta nos habíamos creído que la simplicidad debía ser el basamento de todo trabajo gráfico. Así habíamos

¹¹⁹ Fornasari, Lilia: "Vocación, Nivel Inicial". Tomo 2. Pág. 184. Buenos Aires.

¹²⁰ Fornasari, Lilia: "Vocación, Nivel Inicial." Tomo 2. Pág. 314. Buenos Aires.

¹²¹ Fornasari, Lilia: "Vocación, Nivel Inicial." Tomo 7. Pág. 1030. Buenos Aires.

comenzado a investigar, habiendo dado casi por hecho, que la simplicidad seguramente iba a constituir uno de los principios encontrados como necesarios en el diseño de los libros de cuentos. Pero gracias a la lectura de autores tan reconocidos, a los contactos realizados con personas experimentadas en el área (ilustradores, vendedores y redactores de libros infantiles) y a las observaciones de los niños en el jardín de infantes, pudimos aprender que no hay relación constante entre simplicidad de diseño y eficacia en la transmisión de información. Sino más bien, cada proyecto de diseño, debe basarse en el principio más adecuado para el tipo de trabajo que se trate, investigando antes, a fin de no correr el riesgo de caer en la monotonía de elementos similares y repetitivos. Es decir, se debe promover la investigación, la exploración, la innovación, la creatividad para lograr diseños adecuados a cada momento y situación.

El presente estudio sienta las bases para diseñar libros de cuentos que estimulen el interés de los niños hacia la lectura. De acuerdo a lo investigado se podrían explorar ideas como: "un libro brillante"; "un libro transparente"; "un libro mudo"; "un libro musical"; "un libro perfumado"; "un libro vacío"; "un libro para tejer"; "un libro para jugar"; "un libro áspero"; "un libro suave" (o las combinaciones de estas cualidades, todas ellas estimuladoras de los sentidos).

1. BIBLIOGRAFÍA

- Albers, Josef. "La interacción del color". Alianza Editorial, Madrid, 1979.
- Alonso Rivas, Javier. "Comportamiento del Consumidor". Ed. Esic. Madrid, 1997.
- Arfuch, Leonor. "El diseño en la Trama de la cultura, desafíos contemporáneos". Ed. Paidós. España, 1997.
- Arnheim, Rudolf. "Arte y Percepción visual – Psicología del ojo creador". Alianza Editorial. España, 1995.
- Artículos Revistas Tipográfica Nº 1; 3; 4; 5; 7; 9; 10; 12; 13.
- Aumont, Jaques. "La imagen", Ediciones Paidós, Barcelona, 1992.
- Barthes, Roland. "Retórica de la imagen". Paidós Comunicación. España, 1995.
- Blanchard, Gerard. "La letra". Enciclopedia de Diseño. Ediciones CEAC. Barcelona, 1988.
- Costa, Joan / Moles, Abraham. "Imagen Didáctica". Ed. Enciclopedia de Diseño. CEAC. España, 1991.
- Dondis, D.A. "La sintaxis de la imagen. Introducción al alfabeto Visual". Ed. G. Gilli. Barcelona, 1990.
- Fornasari de Menegazzo, Lilia. "Vocación Nivel Inicial". Tomos 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12. Buenos Aires.
- Frascara, Jorge. "Diseño Gráfico y Comunicación". Ediciones Infinito. Buenos Aires, Argentina. 1996.
- Frutiger, Adrián. "Signos, Símbolos, Marcas y señales". Editorial Gustavo Gilli. Barcelona, 1995.
- Gabarini, Giaele y Rodt, Elvi. "Enciclopedia del jardín de Infantes". Tomos 1; 2; 3; 4; 5. Ed. Osvaldo Raúl Sánchez Teruelo S.A. Buenos Aires, Argentina, 1995.
- Garrido, María Laura. "La Tipografía de Moda". Revista Raf nº 4.
- Giovanetti, María Dolores. "El mundo del envase". Ed. G. Gilli. México, 1997.
- Grunfeld, Diana. "Alfabetización Inicial". Ediciones Novedades Educativas. Buenos Aires, 1999.

- H. Flavell, John. "La psicología evolutiva de Jean Piaget". Editorial Piados. México, 1993.
- Itten, Johannes. "El Arte del color". Editorial Limusa, México, 1994.
- Kaufman, Ana María. "Alfabetización Temprana...y después? Legalizar las lecturas no convencionales". Ed. Santillana. Argentina, 1998.
- Lowenfeld, Víctor. "Desarrollo de la Capacidad creadora". Editorial Kapelusz. Argentina, 1980.
- Manu, Alexander. "Tool Toys- Tools with an element of play". Ed. Overhill Heidi. Dansk Design Center, 1995.
- Mc Lean, Ruari. "Manual de Tipografía". Tursen Hermann Blume Ediciones. Barcelona, 1987.
- Montes, Graciela. "Mover la historia: lectura, sentido y sociedad". Simposio de Lectura. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Madrid, noviembre de 2001.
- Muller-Brockmann, Josef. "Sistemas de Retícula" Ed. GG México 1992. ISBN
- Munari, Bruno. "Cómo nacen los objetos". Ed. Gustavo Gilli. España, 1993.
- Pierce, Charles S.: "Extractos de la ciencia de la semiótica". Buenos Aires, 1974
- Revista La Nación: Artículo: "Los tres años que marcan la vida". Pág. 45. Buenos Aires, 28 de Noviembre de 2004.
- Ruder, Emil. "Manual de Diseño Tipográfico". Editorial Gustavo Gili S.A. Barcelona, 1983.
- Sampieri – Collado – Lucio. "Metodología de la Investigación". Segunda Edición. Ed. McGraw-Hill. México, 1998.
- Scout, Robert G. "Fundamentos del Diseño". Limusa Noriega editores. México, 2000.
- Shakespear, Ronal. "Señal de Diseño". Ediciones Infinito. Argentina, 2003.
- Simon, Herbert. "Comportamiento Administrativo". Ed. Aguilar. Madrid, 1984.
- Talcott Parsons. "Sistema Social". Ed. Alianza. España, 2000.
- Tubaro, Antonio e Ivana. "Tipografía". Estudios e investigaciones de la Universidad de Palermo. Librería Técnica CP67. Buenos Aires, 1994.
- Vega, J. C. de la: Diccionario Enciclopédico "Consultor". Editorial Librex. Bs. As., 1989.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

- Wong, Wucius: "Fundamentos del diseño". Ed. GG Diseño. Barcelona, 2001.

***Sitios web consultados:**

- <http://www.eduteka.org/EstudioPirls2001.php>

- <http://www.cedilijargentina.com.ar>

- <http://www.lectura.org.ar/>

- http://www.el-libro.com.ar/la_feria/html/fundacion.html

- <http://www.educacioninicial.com/nivelinicial/tematicas/alfabetizacion/17.asp>

***Libros de cuentos utilizados:**

- "Formas". Ediciones Susaeta S.A. Madrid.
- "Cordero". Todo Libro Ediciones S.A. España.
- "El viaje del tren amarillo". The complete works. Tailandia.
- "El Botón Oscar". Editorial Sudamericana, Buenos Aires, Argentina.
- "El baúl de mi mundo". Colección el baúl. Altea Santillana.
- "Un cumpleaños diferente". Arupa, Buenos Aires, Argentina.
- "Nada más lindo". Pequeño emecé. Buenos Aires, Argentina.
- "Colores". Colección Mini-Pooh. Ed. Sigmar, Buenos Aires, Argentina. 2001.
- "La casa embrujada". Ed. Sigmar, Buenos Aires, Argentina. 1998.
- "El tesoro del arco iris". Ed. Sigmar. Buenos Aires, Argentina. 2000.

***Datos útiles sobre personas y entidades contactadas para la presente investigación:**

a. Organizaciones sin fines de lucro dedicadas a la promoción de la lectura:

*CEDILIJ (centro de difusión e Investigación de Literatura Infanto-juvenil).

<http://www.cedilijargentina.com.ar>

*ALIJA (Asociación del libro infantil y juvenil de Argentina)

<http://www.imaginaría.com.ar/00/4/cedilij.htm>

*AAL (Asociación Argentina de Lectura). <http://www.lectura.org.ar>

*Fundación El Libro. <http://www.el-libro.com.ar>

b. Autores reconocidos de literatura infantil:

*Graciela Montes: mensajes@gracielamontes.com

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

- *Silvia Schujer
- *Perla Suez: cofundadora de CEDILIJ: psuez@powernet.com.ar
- *Márgara Averbach
- *Rosita Escalada: rositasal@arnet.com.ar
- *Ema Wolf
- *Poldy Bird
- *Laura devetach

c. Ilustradores de libros infantiles:

- *Sergio Kern (trabajó para ed. Sudamericana, serie pan-flauta). sergiokern@ciudad.com.ar
- *O´Kif (ilustrador de ed. Sudamericana) okif@oeste.com.ar
- *Alejandra Karageorgiu (Ed. Arupa!) kara@interar.com.ar
- *Pablo Bernasconi pablobernasconi@ciudad.com.ar
- *Claudia Degliumini claudiadegliumini@
- *ver más ilustradores en el foro: www.forodeilustradores.com

d. Editoriales infanto-juveniles:

- *Editorial Santillana: Av. L.N.Alem 720. Tel. 41195000. promolij@santillana.com.ar
Contacto: VIOLETA: vnoetinger@santillana.com.ar – www.alfaguarainfantil.com.ar
- *EDB: Don Bosco 4069 – Tel.: 4883011 (serie “Flecos de sol y colección didáctica”).
www.edb.com.ar
- *Quirquincho: www.quirquincho.com.ar
- *Editorial Sudamericana: Humberto 1ª 555 – tel: 52354420 –
info@sudamericana.com.ar Contacto: Natalia mendez (asistente de edición)
nmendez@edsudamericana.com.ar
- *Arupa: Av. Del Libertador 1154 3 “B”. info@arupa.com.ar – www.arupa.com.ar
- *Signar: Av. Belgrano 1580 piso 7 - Tel. 4383-3045 – www.sigmar.com.ar
Contacto: Gustavo Maidana producción@sigmar.com.ar
- *Pequeño Emecé: Av. Independencia 1668 (del grupo planeta).

ANEXO 1 CUESTIONARIOS

A. CUESTIONARIO PARA LAS MADRES:

El presente cuestionario será realizado con la finalidad de conocer las capacidades de los niños y las conductas observables por los padres. Así también, conocer las etapas de aprendizaje en las que se encuentran, sus intereses y actitudes en el jardín de infantes.

“Piaget no tiene inconvenientes en admitir que variables de todo género pueden afectar a la edad cronológica en que una etapa particular de funcionamiento aparece como dominante en un niño particular: inteligencia, experiencia previa, cultura en la que vive el niño, estructuras neurológicas y sensoriales que constituyen la herencia específica, etc.¹²² Por esta razón, tendremos en cuenta el medio cultural de donde provienen los sujetos estudiados, el contexto en el que se trabajará, las conductas observables por los padres de los niños y los demás factores que puedan interferir e influir en las observaciones.

Para responder el presente cuestionario, los padres tendrán en cuenta lo que ellos observan en los niños y lo que las maestras de “El Jardín de Lucrecia” les comunicaron en el INFORME EVOLUTIVO DE MADUREZ de cada niño realizado en el mes de julio.

- Nombre y Apellido del alumno:

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín.
- Es seguro/a de sí mismo/a.
- Se comunica espontáneamente.
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades.
- Se interesa por aprender nuevas palabras.
- Se interesa por aprender cosas nuevas.

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás.
- Sólo hace valer su opinión.
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo.
- Es amable con los demás.
- Es agresivo con los demás.

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
*Durante un largo tiempo.

¹²² Flavell, John H.: “La psicología evolutiva de Jean Piaget”. Págs. 40-63. Editorial Paidós. México, 1993 .

- *Por muy poco tiempo.
- *Sólo si un mayor está presente y participa del juego.
- *Juega con los demás niños.
- *Prefiere jugar cerca de un mayor.
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo.
 - *Realiza la tarea con sus compañeros.
 - *Sólo lo hace con un mayor.
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida.
 - *Le interesan los bloques.

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente.
- Pronuncia bien las palabras.
- Emplea correctamente las palabras.
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras.
- Puede narrar una historia.
- Reconoce su nombre escrito.
- Escribe su nombre.
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros.
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales.
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales.
- Disfruta de las narraciones.
- Narra cuentos de la biblioteca.
- Inventa nuevos cuentos.

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado.
 - Es creativo/a en sus producciones.
 - Pone intención en sus producciones.
 - Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.
 - Emplea todos los colores.
 - Sus producciones poseen formas.
 - Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.
 - Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.
 - Además de la producción artística, realiza trazos que se asemejan a la escritura.
 - Utiliza el cuadrado, el círculo y el rectángulo en sus producciones.
 - Elige el material con el que desea trabajar.
 - Experimenta con diversos materiales.
 - Disfruta con el modelado de masa.
 - Disfruta con el modelado de arcilla.
- ##### *Expresión musical:
- Le gusta cantar canciones.
 - Le gusta crear canciones.

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

- Disfruta de escuchar música clásica.
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza.

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA:.....
.....

B. CUESTIONARIO PARA LAS LIBRERÍAS

Se realizará la encuesta a personas encargadas del área de literatura infantil de tres librerías reconocidas, a fin de conocer sobre lo que ellos, de acuerdo a su experiencia, consideran más adecuado para los niños; así también se podrá indagar sobre las preferencias del mercado actual y los factores que influyen en la toma de decisiones de compra.

Nombre de la librería:

Contacto:

Cargo:

- 1- ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años son los **más vendidos**? ¿Porqué?
- 2- ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años **recomendaría** usted? ¿Porqué?
- 3- ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?
 - Precio?
 - Recomendación de un medio de comunicación (revista, diario, radio, etc.)?
 - Innovación en su diseño, presentación?
 - La historia que cuenta el libro?
 - Compran el libro que elige el niño, si se encuentra con ellos?
 - Otro?
- 4- ¿Quién, cree ud., que es **el responsable de tomar la decisión** de compra de un libro de cuento para niños de 4 años? ¿Elige el niño, el padre, la madre, etc.?
- 5- ¿Cuáles son los **diseños**, formatos y presentaciones de libros de cuentos para niños de 4 años que ud. cree más adecuados? ¿Porqué?

C. CUESTIONARIO PARA LOS ESCRITORES DE LOS LIBROS

De este cuestionario se pretende obtener la visión que tienen los escritores para niños sobre la importancia de las características gráficas de los libros de cuentos como estimuladoras de la lectura; la creación de una historia y las decisiones de compra.

Nombre:

6- ¿Considera que las **características gráficas** inciden en la estimulación de la lectura de niños de 4 años? Porqué?

7- Habiendo trabajado con editoriales, ilustradores y diseñadores y según su experiencia, ¿Cuáles son las **características gráficas** que ud. considera que debería tener un libro para considerarlo "estimulador de la lectura" para niños de 4 años?

8- ¿Cuál es su manera de dirigirse a los niños de 4 años? ¿Qué se debe tener en cuenta a la hora de **escribir** para ellos?

9- ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?

-Precio?

-Recomendación de un medio de comunicación (revista, diario, radio, etc.)?

-Innovación en su diseño, presentación?

-La historia que cuenta el libro?

-Compran el libro que elige el niño, si se encuentra con ellos?

-Otro?

D. CUESTIONARIO PARA LOS ILUSTRADORES DE LOS LIBROS

Los ilustradores de libros de cuento podrán aportar datos sobre los que ellos, de acuerdo a su experiencia, consideran más adecuado para los niños de 4 años con respecto a las ilustraciones y demás elementos gráficos.

Nombre:

2- ¿Qué estilo o tipo de imágenes e **ilustraciones** considera ud. que son más apropiadas para utilizar en libros de cuentos destinados a niños **de 4 años**?
¿Porqué?

3- ¿Qué **colores, materiales** de ilustración, papeles, **tipografías, formatos**, etc. Cree que son más apropiados para estos libros?

4- De acuerdo a su experiencia en editoriales ¿considera que los libros de cuentos son diseñados a **conciencia**, tratando de **estimular** la lectura de los niños, o bien se centran en cuestiones económicas o presupuestarias para la toma de decisiones?

5- En cuanto a las **ilustraciones y colores** de los libros de cuentos ¿De qué manera, cree ud. que es posible estimular la lectura de los niños de 4 años?

ANEXO 2: RESPUESTAS DE LOS CUESTIONARIOS

A) RESPUESTAS DE LOS PADRES

A.1-

- Nombre de la madre: Sandra
- Nombre del alumno: Francisco

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... no

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

c. Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... no
 - *Por muy poco tiempo..... si
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... no
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor.
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... no

- Escribe su nombre..... no
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... si

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... si
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas..... si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... si
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... no
- Utiliza el cuadrado, el círculo y el rectángulo en sus producciones..... no
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES de la maestra: Sus adelantos son muchos y muy significativos. Francisco es muy comunicativo, es el "sr. preguntas".

A.2-

- Nombre de la madre: Sandra
- Nombre del alumno: Benjamín

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no

-Se interesa por aprender cosas nuevas..... no

b. Personal-social:

-Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no

-Sólo hace valer su opinión..... si

-Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no

-Es amable con los demás..... no

-Es agresivo con los demás..... si

c . Juegos:

-Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.

*Durante un largo tiempo..... no

*Por muy poco tiempo..... si

*Sólo si un mayor está presente..... no

*Juega con los demás niños..... si

*Prefiere jugar cerca de un mayor... no

-Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.

*Realiza la tarea sólo..... si

*Realiza la tarea con sus compañeros. si

*Sólo lo hace con un mayor..... no

-Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.

*Abandona enseguida..... no

*Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

-Se expresa correctamente..... si

-Pronuncia bien las palabras..... si

-Emplea correctamente las palabras..... si

-Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si

-Puede narrar una historia..... si

-Reconoce su nombre escrito..... si

-Escribe su nombre..... no

-Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... si

-Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si

-Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no

-Disfruta de las narraciones..... si

-Narra cuentos de la biblioteca..... si

-Inventa nuevos cuentos..... no

e. Preferencias:

* Expresión artística:

-Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si

-Es creativo/a en sus producciones..... si

-Pone intención en sus producciones..... si

-Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.si

-Emplea todos los colores..... si

- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... si
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... no
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... si
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Uno de los cambios que hemos observado en Benjamín es la agresión verbal y física hacia sus compañeros. Se nota en él falta de concentración para realizar los trabajos.

A.3-

- Nombre del la madre: Noelia
- Nombre del alumno: Facundo

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... si

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... si
 - *Por muy poco tiempo..... no
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... no

- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... no
- Reconoce su nombre escrito..... no
- Escribe su nombre..... no
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... no
- Inventa nuevos cuentos..... no

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... no
- Pone intención en sus producciones..... no
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.....no
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... no
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... no
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... no
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones.....no
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Facundo disfruta mucho de todas las actividades del jardín.

A.4-

- Nombre de la madre: Carolina

- Nombre del alumno: Lucía

a. Personal:

-Se adaptó fácilmente al jardín..... si

-Es seguro/a de sí mismo/a..... si

-Se comunica espontáneamente..... si

-Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si

-Se interesa por aprender nuevas palabras..... si

-Se interesa por aprender cosas nuevas..... si

b. Personal-social:

-Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... si

-Sólo hace valer su opinión..... no

-Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no

-Es amable con los demás..... si

-Es agresivo con los demás..... no

c . Juegos:

-Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.

*Durante un largo tiempo..... no

*Por muy poco tiempo..... si

*Sólo si un mayor está presente..... no

*Juega con los demás niños..... si

*Prefiere jugar cerca de un mayor... no

-Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.

*Realiza la tarea sólo..... si

*Realiza la tarea con sus compañeros. si

*Sólo lo hace con un mayor..... no

-Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.

*Abandona enseguida..... no

*Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

-Se expresa correctamente..... si

-Pronuncia bien las palabras..... si

-Emplea correctamente las palabras..... si

-Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si

-Puede narrar una historia..... si

-Reconoce su nombre escrito..... si

-Escribe su nombre..... no

-Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no

- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... no

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... si
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas. si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... no
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... si
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... si
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Lucía disfruta de los juegos al aire libre y en los corrales. Demuestra muchas condiciones artísticas, prefiere dibujar o pintar mientras sus compañeros realizan otras actividades.

A.5-

- Nombre del la madre: Sonia
- Nombre del alumno: Valeria

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... no
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... no
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... no

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... si
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... si
 - *Por muy poco tiempo..... no
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... si
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... no
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. no
 - *Sólo lo hace con un mayor..... si
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... si
- Escribe su nombre..... si (con ayuda)
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... si
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... si

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... no
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si

- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... no
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida..... si
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... si
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. no
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Valeria es una niña muy sumisa, siempre que realiza una actividad espera la aprobación de los demás para comenzar. La característica que sobresale en ella es la inseguridad para realizar trabajos que se le solicita. Se la nota temerosa de hacer algo que la maestra no autorizó, como algo tan simple como servirse agua o sacar un juguete, cosas que todos tienen permitido sin la necesidad de pedir permiso.

A.6-

- Nombre de la madre: Sandra
- Nombre del alumno: Candela

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... no

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
- *Durante un largo tiempo..... si
- *Por muy poco tiempo..... no

- *Sólo si un mayor está presente..... no
- *Juega con los demás niños..... si
- *Prefiere jugar cerca de un mayor... si
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... no
- Escribe su nombre..... no
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... no

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... no
- Pone intención en sus producciones..... no
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.no
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... si
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... no
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no

- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Candela ha hecho grandes progresos socio afectivos. Es muy cariñosa y se desempeña naturalmente. Está estructurando su hermosa personalidad en forma muy positiva.

A.7-

- Nombre del la madre: Carolina
- Nombre del alumno: Alfonsina

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... si
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... si

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... si
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... si
 - *Por muy poco tiempo..... no
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... si
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si

- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... si
- Escribe su nombre..... si
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... si
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... no

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... si
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas..... si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... no
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... si
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... si
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones..... si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Alfonsina sobresale en la organización de sus juegos, actuando de moderadora con el resto del grupo, dando a cada uno su lugar con muestras de afecto.

A.8-

- Nombre del la madre: Claudia
- Nombre del alumno: Lourdes

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... no
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si

- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... si
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... si

- b. Personal-social:
- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... si
- Sólo hace valer su opinión..... no
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... si
- Es agresivo con los demás..... no

- c . Juegos:
- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... si
 - *Por muy poco tiempo..... no
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... no
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

- d. Lenguaje:
- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... no
- Escribe su nombre..... si (copiando)
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... si

- e. Preferencias:
- * Expresión artística:
- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si

- Pone intención en sus producciones..... si
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas.si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... si
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida..... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... no
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones.si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... no
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Ha desarrollado una fuerte personalidad a pesar de haberle costado adaptarse al jardín. Propone actividades y desarrolla las que se les ofrece con alegría.

A.9-

- Nombre del la madre: María
- Nombre del alumno: Catalina

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... si
- Se comunica espontáneamente..... si
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... si
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... si
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... si

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... si
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... a veces
- Es agresivo con los demás..... a veces

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
*Durante un largo tiempo..... si

- *Por muy poco tiempo..... no
- *Sólo si un mayor está presente..... no
- *Juega con los demás niños..... si
- *Prefiere jugar cerca de un mayor... no
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. A veces
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... si
- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... si
- Escribe su nombre..... si
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... si
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... si

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... si
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas. si
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... no
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... si
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... si
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. si
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si

- Le gusta crear canciones..... si
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: Catalina posee una fuerte personalidad, le cuesta ponerle límites a sus requerimientos, sobre todo cuando se trata de estimular a alguno de sus pares.

A.10-

- Nombre del la madre: Mónica
- Nombre del alumno: Kevin

a. Personal:

- Se adaptó fácilmente al jardín..... si
- Es seguro/a de sí mismo/a..... no
- Se comunica espontáneamente..... no
- Toma iniciativa en los juegos y en las actividades..... a veces
- Se interesa por aprender nuevas palabras..... no
- Se interesa por aprender cosas nuevas..... no

b. Personal-social:

- Hace valer sus opiniones y respeta la de los demás..... no
- Sólo hace valer su opinión..... si
- Se somete al juicio de los demás sin discutirlo..... no
- Es amable con los demás..... a veces
- Es agresivo con los demás..... a veces

c . Juegos:

- Dramatiza situaciones cotidianas y hogareñas.
 - *Durante un largo tiempo..... no
 - *Por muy poco tiempo..... si
 - *Sólo si un mayor está presente..... no
 - *Juega con los demás niños..... si
 - *Prefiere jugar cerca de un mayor... no
- Cuando construye con bloques, utiliza todos, formando grandes pilas.
 - *Realiza la tarea sólo..... si
 - *Realiza la tarea con sus compañeros. si
 - *Sólo lo hace con un mayor..... no
- Cuando construye con bloques utiliza sólo unos pocos.
 - *Abandona enseguida..... no
 - *Le interesan los bloques..... si

d. Lenguaje:

- Se expresa correctamente..... si
- Pronuncia bien las palabras..... no

- Emplea correctamente las palabras..... si
- Incorpora a su lenguaje nuevas palabras..... si
- Puede narrar una historia..... si
- Reconoce su nombre escrito..... si
- Escribe su nombre..... si (copiando)
- Reconoce la escritura del nombre de sus compañeros..... no
- Reconoce el nombre de algunas plantas y animales..... si
- Escribe el nombre de algunas plantas y animales..... no
- Disfruta de las narraciones..... si
- Narra cuentos de la biblioteca..... si
- Inventa nuevos cuentos..... si

e. Preferencias:

* Expresión artística:

- Disfruta de la pintura, el dibujo y el modelado..... si
- Es creativo/a en sus producciones..... si
- Pone intención en sus producciones..... no
- Les asigna un significado a sus producciones una vez finalizadas. A veces
- Emplea todos los colores..... si
- Sus producciones poseen formas..... si
- Aparece en sus producciones un esbozo de la figura humana.... si
- Aparece en sus producciones la figura humana bien definida.... no
- Realiza trazos que se asemejan a la escritura..... si
- Utiliza el cuadrado, el círculo y e rectángulo en sus producciones. no
- Elige el material con el que desea trabajar..... si
- Experimenta con diversos materiales..... si
- Disfruta con el modelado de masa..... si
- Disfruta con el modelado de arcilla..... si

*Expresión musical:

- Le gusta cantar canciones..... si
- Le gusta crear canciones..... si
- Disfruta de escuchar música clásica..... si
- Disfruta de escuchar música con sonidos de la naturaleza..... si

OBSERVACIONES DE LA MAESTRA: A Kevin le cuesta compartir la atención de sus maestras. A veces es agresivo sin ningún motivo y otras veces es cariñoso y amable.

B) RESPUESTAS DE LAS LIBRERÍAS

B.1-

Nombre de la librería: CÚSPIDE LIBROS

Contacto: CARINA

Cargo: ENCARGADA DEL AREA DE LITERATURA INFANTIL

1. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años son los **más vendidos**? ¿Porqué?
Las ventas dependen mucho de la situación económica del país, con el uno a uno, la gente compraba muchos libros importados, casi todos eran libros españoles. Pero con la devaluación, y el aumento de los libros importados se produjo un cambio. Muchas editoriales Argentinas dejaron de producir libros infantiles (es el caso de "Quirquincho" que no edita por el momento) y se dejaron de importar tantos libros. Entonces se generó un monopolio, habían quedado pocas opciones, en cuanto a editoriales. Nos habíamos quedado sin editoriales prácticamente. Recién este año empezaron a surgir más opciones, tenés los libros de Sigmar que están siendo muy comprados, y los de la editorial planeta que tienen otras características.

2. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años **recomendaría** usted? ¿Porqué?
Yo recomiendo mucho "Pato va en bici" (es de la editorial Juventud). Porque tiene unas imágenes preciosas, que los nenes si las ven ya saben lo mismo que dice el texto. Los nenes de cuatro años consumen dibujos e inventan las historias. Este libro cuesta \$41,50, es bastante caro; así que si tengo un cliente que quiere comprar algo más barato le puedo dar otras opciones. Los libros más económicos que recomiendo son los libros de Silvia Schujer, Ricardo Mariño de la Ed. "Gato de hojalata". Tenés "La cebra rayada"; "Los ojazos del león"; "Dulce de abejas", etc. Que son libros coloridos, con ilustraciones bonitas de "Sebastián Barreiro", historias sencillas, en letra mayúscula, cortitos, divertidos. También son muy recomendables los libros de Ed. Sudamericana con autores reconocidos como Devetach, Graciela Montes, Ema Wolf. Los mejores son los de las leyendas latinoamericanas (de la yerba mate, el algarrobo, la ballena) que son muy didácticos, los nene aprenden mucho, son sencillos, breves. Al final del libro proponen actividades para realizar sobre los libros y tiene un diccionario de las palabras al final.

3. ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?
Se fijan mucho en los precios de los libros.

4. ¿Quién, cree ud., que es **el responsable de tomar la decisión** de compra de un libro de cuento para niños de 4 años? ¿Elige el niño, el padre, la madre, etc.?
A esta sucursal, céntrica, vienen principalmente los padres en su horario de descanso (almuerzo o salida del trabajo) y compran para sus hijos. También vienen muchos tíos y abuelos. En cambio, en los shoppings, se puede ver que a la librería a

veces entra toda una familia, el público es distinto. Ahí los nenes piden, eligen, tocan todo, pero la palabra final la tienen los padres.

5. ¿Cuáles son los **diseños**, formatos y presentaciones de libros de cuentos para niños de 4 años que ud. cree más adecuados? ¿Porqué?

Creo que los más adecuados son los libros más llamativos, con mucho color, ilustraciones grandes. Un nene de cuatro años ya tiene manifestados sus miedos, hay libros muy buenos de tipo pedagógicos que los ayudan mucho con éstos miedos. A esta edad ya no importa tanto si son de tapas duras o no, porque vos podés guiarlos en el uso, les mostrás cómo dar vuelta las páginas, ya no se llevan todo a la boca, así que los cuidan más.

Es difícil captar la atención de los niños, pero si vas con el momento que ellos están viviendo, los atrapas (por ej. Si justo fueron al zoológico, y les das un libro de animales, se enganchan).

Las editoriales que hacen libros atractivos y novedosos, son: Signar (la colección aroma, que incorpora olores en los libros); la editorial Planeta (con sonidos, pero ahora no están entrando al país); y Fisher Price, Susaeta, etc.

B.2-

Nombre de la librería: DISTAL LIBROS

Contacto: DANIEL

Cargo: VENTAS

1. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años son los **más vendidos**? ¿Porqué?

Los libros más vendidos son los de tapas duras, muchos dibujos, imágenes y colores.

2. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años **recomendaría** usted? ¿Porqué?

"El espanta tiburones" porque está de moda, la película salió hace poco y a los nenes les gusta.

3. ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?

Se fijan en la edad a los que se dirigen los libros, las tapas, los colores, etc. También se fijan en la historia. Muchas veces los padres usan las historias de los libros de cuentos para enseñarles a sus hijos, como por ej.: de dónde vienen los bebés; los integrantes de la familia; los tamaños; los colores, etc.

4. ¿Quién, cree ud., que es **el responsable de tomar la decisión** de compra de un libro de cuento para niños de 4 años? ¿Elige el niño, el padre, la madre, etc.?

Generalmente las madres son las responsables. Eligen libros con poco texto, grandes ilustraciones, porque a los nenes de 4 años les gusta memorizar los cuentos para decirles "mami te lo cuento yo".

5. ¿Cuáles son los **diseños**, formatos y presentaciones de libros de cuentos para niños de 4 años que ud. cree más adecuados? ¿Porqué?

Poco texto, muchas imágenes y colores.

B.3-

Nombre de la librería: EL ATENEO

Contacto: CRISTIAN

Cargo: ENCARGADO DEL AREA DE LITERATURA INFANTIL

1. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años son los **más vendidos**? ¿Porqué?
-Colección Baby Puzzles, porque tiene una buena combinación de precio y presentación. Aunque no tiene una buena historia.
2. ¿Qué libros de cuentos para niños de 4 años **recomendaría** usted? ¿Porqué?
"La colección Buenas noches" porque tiene buenos dibujos, textos (calidad de los autores) y precios.
3. ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?
*El precio es la principal característica que tienen en cuenta.
A veces se ponen de moda libros muy promocionados por los medios de comunicación y la gente los compra.*
4. ¿Quién, cree ud., que es **el responsable de tomar la decisión** de compra de un libro de cuento para niños de 4 años? ¿Elige el niño, el padre, la madre, etc.?
Generalmente los responsables de comprar los libros de cuentos son los padres.
5. ¿Cuáles son los **diseños**, formatos y presentaciones de libros de cuentos para niños de 4 años que ud. cree más adecuados? ¿Porqué?
Tapas duras con hojas blandas.

C) RESPUESTAS DE LOS ESCRITORES DE LOS LIBROS DE CUENTOS

C.1-

Nombre: Graciela. *Autora, entre otros, de "Floresta nueva de leyendas viejas", Edit. El Ateneo, Faja de Honor de la ASDE y de "Las piedras vienen contando", Edit Alsina, Bs.As. y Este último libro ha sido traducido al bengalí y se usa actualmente en escuelas de la India.*

1- ¿Considera que las características gráficas inciden en la estimulación de la lectura de niños de 4 años? Por qué?

Sí, no cabe duda que las características gráficas inciden en la estimulación de la lectura, y no sólo de niños de 4 años. Nadie puede escapar, ni grandes ni chicos, al encanto de un libro bien ilustrado y bien editado. Tratándose de usuarios más pequeños, el libro como objeto físico toma una dimensión especial, ya que colabora con el deleite de la lectura el texto. La ilustración del relato, del cuento, del poema, reescribe desde otros códigos el texto en cuestión. El ilustrador debe saber completar el mensaje de lo escrito y no producir un hiato, un divorcio, entre palabra y la línea y el color. Desde el dibujo, el "lector" de 4 años puede seguir la historia y reinventar la que le leyeron. Hasta puede llegar a sentir que él también tiene el dominio, el poder sobre el que lee pues controla, memorioso, que la tercera, la cuarta lectura se corresponda con la primera y los dibujos.

2- Habiendo trabajado con editoriales, ilustradores y diseñadores y según su experiencia, ¿Cuáles son las características físicas que ud. considera que debería tener un libro para considerarlo "estimulador de la lectura" para niños de 4 años? Que sea un producto editorial serio. Y que se corresponda a las leyes de la legibilidad: tamaño del libro, tipo de letras, encuadre del texto dentro de las páginas, resistente, bien cosido, ilustrado bellamente y que esas ilustraciones correspondan al texto y a la idea general de ese texto. Pero no debemos engañarnos, un libro destinado a usuarios de 4 años necesitan de buenos cómplices para ser "estimulador de la lectura". Por ejemplo: padres piolas que le permiten al nene, a la nena tener los libros a mano, en un lugar que les sea fácil alcanzar. Y un lugar donde poderlo guardar. Necesita de adultos lectores a su alrededor, personas a las que vea disfrutar de la lectura. Y a los 4 años de su dueño, el libro pide a gritos que la mamá, el papá, los abuelos también disfruten de leérselo, de comentárselo...

3- ¿Cuál es su manera de dirigirse a los niños de 4 años? ¿Qué se debe tener en cuenta a la hora de escribir para ellos?

En primer lugar, yo escribo para mí. Cuando me ronda el cuento, ya alguien lo armó por mí. Lo tengo dentro y sólo falta que yo lo dé a la luz. Sola la historia que me vino "en ganas" eligió ella sus destinatarios. Pero cuando el cuento que tengo dentro empieza a ser volcado a la palabra escrita, lo cuido y lo alimento como cuando escribo para adultos. Soy tal vez más cuidadosa con lo que me brota para los chiquitines. Y no olvido las sabias reglas de Poe, de Horacio Quiroga y sobre todo, para los de 4, lo que dijo una escritora: para esa edad, los cuentos "deben ser de aire".

4- ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las personas mayores a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?

Depende de qué personas mayores estemos hablando. No sé cómo serán los números en una estadística. Pero no se me oculta que en nuestro país el gasto en libros no está considerado como una necesidad. Parecería que para muchos argentinos y argentinas, un libro siempre es caro. A mí me pasa como autora que los conocidos, me piden mis libros de regalo, que se los autografíe por favor, pero pocos preguntan en qué librería se compran. No entienden muy bien que yo les diga que los libros no son míos. Y lo mismo pasa con las escuelas, con las bibliotecas. Me piden que vaya para que los chicos me entrevisten y que les lleve los libros para que los conozcan. Cierto que me ocurre acá, en mi ciudad y mi provincia, la cercanía y proximidad les da cierta confianza. No me sucede en otros lugares. Pero en general es así el tema. Creo que el precio y el pedido de los chicos es lo que más incide. También la forma de comercialización. He visto que la gente compra mucho de lo vendedores a domicilio. A la larga la historia atractiva, la ilustración bella, el libro bien hecho, el autor con "ángel" hacen a la editorial y la editorial termina por hacerse conocida y logra imponer sus productos. O al menos es lo que deseo crear: que la calidad termina imponiéndose

C.2-

Nombre: Rosita. Ha publicado entre otros, "Pulguitas y Piojos", "Poemas, canciones y cuentos para el Nivel Inicial y Primer Ciclo".

1- ¿Considera que las características gráficas inciden en la estimulación de la lectura de niños de 4 años? Porqué?

Sin lugar a dudas. Los niños primero leen los dibujos, las figuras, los colores. Incluso las letras son, al principio, simples grafismos que pueden asociar con objetos ya conocidos. Cuando damos a un niño un libro que contiene solo dibujos, él comienza a "leer" una historia propia que puede ser la ideada por el autor o no.

2- Habiendo trabajado con editoriales, ilustradores y diseñadores y según su experiencia, ¿Cuáles son las **características físicas** que ud. considera que debería tener un libro para considerarlo "estimulador de la lectura" para niños de 4 años?

El tamaño del libro parece no tener importancia. Tanto disfruta con un ejemplar pequeño, de pocas páginas como de un texto que apenas pueden sostener sus manitos. Lo que sí es primordial, son las ilustraciones: sugerentes, en colores, suficientemente representativas. Los dibujos abstractos, en general, no le atraen.

3- ¿Cuál es su manera de dirigirse a los niños de 4 años? ¿Qué se debe tener en cuenta a la hora de **escribir** para ellos?

Como escritora, no imagino un lector determinado. El cuento surge por alguna motivación y luego veo a qué edades se destinará, según las ofertas editoriales. Yo no escribo "para ellos". Sería coartar la inspiración de un momento determinado. Pero sí publico "para ellos", seleccionando los cuentos, los poemas, según los destinatarios.

4- ¿En qué aspectos, cree ud. que se fijan más las **personas mayores** a la hora de comprar un libro de cuento para niños de 4 años?

No se puede desconocer que el precio influye en la elección. Y pocos son los padres o madres que dejan librado a la decisión del niño o niña. Generalmente son los tíos/tías, abuelos/as quienes regalan libros a los chicos y suelen pedir asesoramiento al librero, al docente, a los vendedores (que no siempre tienen idea de lo que puede interesar a los pequeños).

Tan solo en las Ferias de Libros he visto que el niño elige. Y la historia no influye en absoluto - ya que no la conoce-, son las ilustraciones las que atraen.

Cuando se recomienda un libro en la televisión, sobre todo, suele tener efectos positivos. No he notado que lo mismo suceda en otros medios de comunicación, que, por otra parte, no dedican espacios determinados para promover la lectura.

(Espero que esto responda a tus inquietudes. De todas maneras puedo ampliar.)

¡Suerte con tu tesis!

Rosita

D) RESPUESTAS DE LOS ILUSTRADORES DE LOS LIBROS DE CUENTOS

D.1-

Nombre: Claudia.

Egresada de la Academia de Bellas Artes, cursa estudios de Diseño Gráfico en la Universidad de Buenos Aires y continúa perfeccionándose en Ilustración en el Instituto Universitario Nacional del Arte.

1- ¿Qué estilo o tipo de imágenes e **ilustraciones** considera ud. que son más apropiadas para utilizar en libros de cuentos destinados a niños **de 4 años**?

¿Porqué?

Creo que no hay un estilo apropiado, como no hay un estilo de niño, hay muchos, por eso creo que la variedad es lo mejor, para cada momento y situación del niño. Y que él pueda elegir.

Yo elijo imágenes que transmitan ternura porque siento que es el momento de alimentarla.

2- ¿Qué **colores**, **materiales** de ilustración, papeles, **tipografías**, **formatos**, etc. Cree que son más apropiados para estos libros?

Prefiero los colores cálidos, las acuarelas y tintas, siento que tienen esa frescura y fragilidad, acorde a la edad.

El tema de la tipografía es complicado, yo elegiría formas que se adapten al cuento, porque entiendo que se los leen sus padres y les puede atraer sus formas divertidas, más que las clásicas imprenta mayúscula que eligen las editoriales Argentinas.

3- De acuerdo a su experiencia en editoriales ¿considera que los libros de cuentos son diseñados a **conciencia**, tratando de **estimular** la lectura de los niños, o bien se centran en cuestiones económicas o presupuestarias para la toma de decisiones?

Cada vez son más los casos donde se prioriza la estimulación, pero lamentablemente hay muchas editoriales, que no salen de los estereotipos asegurándose la venta masiva "del producto".

4- En cuanto a las **ilustraciones y colores** de los libros de cuentos ¿De qué manera, cree Ud. que es posible estimular la lectura de los niños de 4 años?

Principalmente creo que para crearles un mundo atractivo, hay que sentirse en él. Yo elijo mostrarles situaciones cotidianas de manera graciosa o diferente, para llamarles la atención.

Los colores contrastantes a veces, las variaciones de uno mismo y las paletas más relajadas, acompañan y se unen a las letras en un clima que puede ser ideal para la estimulación.

5- Sugerencias? *La apertura mental en editores, escritores, diseñadores e ilustradores. La Argentina tiene muchísimo talento reconocido internacionalmente y poco aprovechado en forma local.*

Desde las imágenes, el acercamiento al Arte aportaría herramientas para la liberación y la creatividad de nuevas generaciones.

Básicamente ser conciente del papel que se está cumpliendo y hacerlo con mucho amor.

Estimada Fernanda, espero poder ayudarte.

Saludos cordiales,

Claudia Degliuomini

D.2-

Nombre: Pablo

Es **diseñador gráfico** egresado de la Universidad de Buenos Aires, en la que se desempeñó durante 6 años como docente.

Trabajos realizados para el **diario Clarín**, **La Voz de Galicia** y **El Diario de León** (España), **La Nación de Costa Rica**, **The Asian Wall Street Journal** (Japón), el **New York Times** y **The Times** de Inglaterra, Revista Rolling Stone, Revista Nueva, Latido, Insider, Pc Users, Editorial Planeta, Editorial Santillana, Estrada, Editorial SM, Longseller, Ed. Sudamericana, Correo Argentino, Alfaguara, MTV, Secretaría de Turismo, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Abuelas de Plaza de Mayo.

Hola María Fernanda,

*Aquí te contesto las preguntas de tu cuestionario,
un saludo y suerte!*

Pablo

1- ¿Qué estilo o tipo de imágenes e **ilustraciones** considera ud. que son más apropiadas para utilizar en libros de cuentos destinados a niños **de 4 años**?

¿Porqué?

Creo en la simpleza de la imagen, simpleza formal esencialmente, pero no en contenido. Creo que la imagen en libros infantiles puede cargar con discursos interesantes y profundos, con relatos contados a partir del desarrollo en detalle de objetivos claros. Muchas veces esta convicción me ha dejado al margen de algunas editoriales, que todavía sostienen un formato antiguo de confección de libros, donde quizá se bajaba las pretensiones en cuanto a las capacidades del niño.

2- ¿Qué **colores**, **materiales** de ilustración, papeles, **tipografías**, **formatos**, etc. Cree que son más apropiados para estos libros?

No tengo tan separadas las características como para generar un listado. No creo, (como me han dicho) que los libros cuadrados sean para chicos de hasta 6 años y no para mayores, ni creo que los colores deban ser estridentes para convocar más atención, o que la ilustración deba ser planimétrica para ahorrar complejidad. No creo que sea tan sencillo lamentablemente. Sí ayuda quizá, el sentido común, (tipografía en cuerpos grandes, evitar panes de texto demasiado extensos, ser claro con los niveles de lectura) o sea, no arriesgar a la dispersión del lector, por conservar ciertos modismos de diseño.

3- De acuerdo a su experiencia en editoriales ¿considera que los libros de cuentos son diseñados a **conciencia**, tratando de **estimular** la lectura de los niños, o bien se centran en cuestiones económicas o presupuestarias para la toma de decisiones?

Hay un poco de todo, los libros de 32 páginas standard son muchas veces mutilados

a libros de 24 p, por una cuestión de presupuesto y precio de tapa, el papel no siempre tiene el gramaje que uno preferiría, el tema de tapa dura - tapa blanda (para mi esencial) es difícil de conseguir, pero creo que en general, se hace lo que se puede con lo que se tiene. Me ha pasado trabajando para afuera, que existen muy pocas limitaciones en cuanto a presupuesto, esto tiene su lado positivo (los libros son objetos visuales de calidad superior) y su lado negativo (muchas veces esconden textos mediocres). La selección y apuesta a un libro en una editorial Argentina es hoy, tan medida y contada, que generalmente garantiza un resultado, por lo menos, redituable.

4- En cuanto a las **ilustraciones y colores** de los libros de cuentos ¿De qué manera, cree Ud. que es posible estimular la lectura de los niños de 4 años?
Yo siempre creí en la diversidad, pero es un gusto personal. Me gustan los libros con mucha variedad de escenas y personajes, con cierta complejidad en la construcción de cada elemento, pero obviamente eso responde a mi estilo también. Creo que, criteriosamente, los niveles de lectura en un adulto y en un niño, son esencialmente iguales. Quizá en el segundo sea necesario acentuar un poco los rasgos e intenciones, o facilitar la lectura, pero ambos lectores responden a las mismas leyes perceptivas.

5- SUGERENCIAS?

Tengo una sola, y tiene que ver con la formación de los editores en Argentina. Creo que a la hora de pensar un libro, un autor-ilustrador, necesita dejar de lado las presiones de mercado y convencionales que se le exige, porque, si el material es bueno, el nicho existe. No se puede pensar un producto para ser publicado en una editorial específica, es muy difícil. Pero es importante saber que lo que una editorial puede ver como incompatible o corrido de su espectro, otra lo puede encontrar perfecto y ajustado a su necesidad dentro del mercado. En definitiva, primero pensar en el libro, después preocuparse por encontrar el editor correcto.

D.3-

Nombre: O'KIF.

Ilustrador de libros infantiles.

1- ¿Qué estilo o tipo de imágenes e **ilustraciones** considera ud. que son más apropiadas para utilizar en libros de cuentos destinados a niños **de 4 años**?

¿Porqué?

Las imágenes en este caso trato de que sean particularmente simples, reconocibles y familiares con el mundo del lector.

2- ¿Qué **colores, materiales** de ilustración, papeles, **tipografías, formatos**, etc. Cree que son más apropiados para estos libros?

Para ilustrar son válidos todo tipo de materiales, uno los pone al servicio de la concreción de la idea.

3- De acuerdo a su experiencia en editoriales ¿considera que los libros de cuentos son diseñados a **conciencia**, tratando de **estimular** la lectura de los niños, o bien se

centran en cuestiones económicas o presupuestarias para la toma de decisiones?
No puedo generalizar, pero la cuestión económica rige en muchos casos el desarrollo del producto.

4- En cuanto a las **ilustraciones y colores** de los libros de cuentos ¿De qué manera, cree Ud. que es posible estimular la lectura de los niños de 4 años?
En mi caso trato de mostrar lo que siento leyendo el texto, creo que el resultado es estimulante. Trabajo desde hace ya mucho tiempo en conjunto con MG (Mónica Gutiérrez) la responsable del color de mis dibujos, quien asegura que los colores más saturados y brillantes producen interés y atracción a los lectores de ese target.

5- Sugerencias?

*Valoro la posibilidad de trabajar en lo que me apasiona, creo que lo más importante es pasar a imagen lo que siento leyendo el texto, por lo general me divierto mucho, si eso llega al lector, creo que el trabajo está cumplido.
Espero que te sirva mi pequeño comentario, y te doy las gracias por tener en cuenta mi trabajo. Saludos, O´Kif.*

D.4-

Nombre: Alejandra

Recibida de Diseñadora Gráfica, estudió algunos años en la Escuela de Arte y, finalmente hizo un Post - título docente. Hizo ilustraciones para Ediciones Santillana de Puerto Rico, para Edebé de Barcelona y para Arupal De Buenos Aires. Y muchos otros proyectos propios.

1- ¿Qué **colores, materiales** de ilustración, papeles, **tipografías, formatos**, etc. Cree que son más apropiados para estos libros?

Creo que, en general se buscan ilustraciones de líneas simples y colores atractivos, imágenes fácilmente reconocibles para un niño de cuatro años. Sin embargo, pienso que no se debe encasillar el "tipo" de ilustraciones para niños de esa edad, los niños deben tener acceso a obras realizadas por diversos autores, con diferentes estilos y diferentes técnicas y materiales (muchas veces dejando de lado prejuicios o preconceptos de los adultos). Cuanto más rico y variado sea lo que se le ofrece a un niño en materia editorial, más posibilidades tendrá éste de elegir lo que le agrada.

2- De acuerdo a su experiencia en editoriales ¿considera que los libros de cuentos son diseñados a **conciencia**, tratando de **estimular** la lectura de los niños, o bien se centran en cuestiones económicas o presupuestarias para la toma de decisiones?

Es una pregunta difícil de responder, teniendo en cuenta que una editorial es, además, una empresa y que en Argentina el tema presupuestario es siempre un condicionante. Igualmente creo que muchas editoriales, principalmente editoriales que han surgido este último tiempo, tienen muy en cuenta la calidad del material que editan y se "juegan" por trabajos innovadores, donde el texto literario, el diseño y las ilustraciones forman parte de un todo integral pensado para los niños.

4- En cuanto a las **ilustraciones y colores** de los libros de cuentos ¿De qué manera, cree Ud. que es posible estimular la lectura de los niños de 4 años?

Realmente no creo que haya una formula en cuanto a ilustraciones y colores para estimular la lectura. La mejor forma de estimular la lectura en un niño pequeño es

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

leerle, leerle mucho (ya que dependen de un adulto que lo haga), darles la posibilidad de elegir los libros que le gustan, permitirle jugar con los libros como una forma de conectarse con ellos, acercarlos a textos e ilustraciones de calidad. Los libros como objetos, más allá de su contenido. Libros de bolsillo, libros enormes, de tapa blanda o dura, con textos extensos, con algunas líneas, con bellas tipografías, con fotos, ¡con ilustraciones... !

ANEXO 3

NOTAS SOBRE LAS OBSERVACIONES. Comentarios y conductas de los niños en los talleres literarios.

Para realizar las siguientes notas se han utilizado: grabaciones, fotografías y apuntes escritos por parte de la observadora.

A) Taller 1:

DÍA: 17/08/04 – DESDE: 15:40 – HASTA: 17:20

Se han observado **9 niños**, por encontrarse ausente una alumna. Los niños presentes en el taller fueron: Candela, Lucía, Lourdes, Catalina, Kevin, Benjamín, Francisco, Valeria y Facundo.

Sin haberlo programado de esta forma, el taller se dividió en dos etapas. Ya que después de trabajar media hora con los libros, la mayoría de los niños había perdido el interés. Por ésto, se decidió descansar, tomar la merienda y retomar la tarea unos minutos más tarde.

1) PRIMERA ETAPA

-Después de haber ambientado el lugar, con olores y sonidos agradables; comienza el taller con unos minutos de relajación, donde los niños se acuestan en sus alfombritas y descansan un rato.



-Los niños continúan en el suelo, sobre sus alfombritas. Luego, la maestra reparte los libros de cuentos, uno a cada niño.

-Están muy entusiasmados porque son libros nuevos.

-Un niño hojea muy rápido su libro y dice: "¡Ya terminé! ¿los cambiamos?"

-Otro niño le responde: "¡No, no los cambiamos... Yo los cambio con Cande!".



-Mientras mira el librito de la oveja con peluche, un niño pregunta: "¿Cómo se prende?". (creo que esperaba que la oveja haga ruiditos).

-3 niños se interesan por el libro anteriormente mencionado (el de la oveja de peluche) y comentan: "Las ovejas son re-malas, pican." "Se sienten". Se ríen.

-“Ya terminé” –avisa un niño.

-Candela es la única que agarra el libro al revés.

-Empiezan a intercambiar los libros (sin que la maestra se lo sugiera).



-8 de los niños hojean las páginas una a una. Los demás han abierto el libro en la mitad, y saltan páginas.

-La mayoría de los niños hojean muy rápido. No se detienen demasiado en cada página.

-Catalina agarra el libro de la oveja y se lo pone en la cara. Comenta que es muy suavcito.

-Candela agarra otro libro, nuevamente al revés.

-Valeria agarra correctamente el libro, empieza a verlo desde el principio, hoja por hoja.



-Kevin agarra el libro al revés, pero inmediatamente lo da vuelta. Grita entusiasmado: "¡Lucrecia, mirá la oveja!". También se la muestra a su compañera, que está sentada a su lado.

-Ahora Lourdes agarra un libro al revés y lo abre de esa forma, de atrás para adelante.

-Y Facundo también pero lo da vuelta, se da cuenta que estaba en mala posición.



-Francisco le lleva un cuento a Lucrecia y le pide que se lo cuente. Se queda a su lado hasta que termina, sin perder la atención.

-Lucía se entretiene mucho tiempo con el libro de los desplegables (de Winni Pooh).

-A veces se pelean (discuten) por los libros, para decidir si se lo prestan o con quién se lo intercambian.

-Valeria: Cuenta el cuento a una compañera. Inventa una historia a partir de las imágenes del libro "Un cumpleaños diferente". Luego, pide otro y busca el que había dejado su compañero en el suelo.



-A los 10 minutos dos niños ya se cansaron. Se levantan y pasean un rato por la sala. Retoman los libros después de un rato.

-Candelaria le pide a Gisela (maestra) que le cuente un cuento.

-Valeria: comenta sobre el libro de los colores. La maestra se interesa en sus comentarios y comienza a hacerle preguntas sobre las imágenes y sus colores.

Ella responde correctamente a las preguntas. Distingue muy bien cada color.

-A los 15 minutos: Sólo cuatro niños siguen interesados en los libros. Los demás se levantan a jugar.

-Las maestras vuelven a ordenarlos, les piden que se sienten. Entonces ellos retoman los libros.



-Lucrecia propone leerles a todos un cuento y les dice que se queden sólo los que quieran escuchar. Los demás se retiran con la otra maestra (Gisela).

-Se quedan 7 niños a escuchar el cuento.

-La maestra les hace elegir el libro. Decide contar el de la oveja.

-Lourdes dice que ella va a contar.

-Valeria dice: "¡Yo también!".

-Cuando la maestra termina de contar el cuento, Valeria elige contar el de las transparencias, "el del solcito", dice. Y cuenta: "un sol, un color, grande...". Menciona las imágenes que ve en el cuento, pero no arma una historia.

-Entran a la sala los otros niños que se habían ido. Ahora integran la ronda, interesados.

-A los 25 minutos: Lucrecia comienza a leer otro cuento. Mientras ella lee, los niños repiten palabras. Contestan a las preguntas del cuento (de los mayores y menores) sin que la maestra se las dirija a ellos.

-Valeria hace como si leyera. Mientras la maestra lee, repite las últimas sílabas y murmura las primeras, como adivinando cada palabra.

-Todos gritan sus comentarios, se ríen mucho.

-Mientras la maestra lee: "un globo de color..." Los niños se adelantan a la maestra y gritan "¡azul!". Porque ven el color en la imagen.

-Siguen interesados con el mismo cuento (de los tamaños) y comentan sobre su familia, cuentan quiénes son sus hermanos.

-Lourdes dice: "¡Ahí estoy yo!, mientras señala en el libro a una niña.

-Los demás le copian, y dicen: "ese soy yo"; "no yo!"; "¡ese es mi hermano!", etc.

-A los 30 minutos: quedan cuatro niños interesados en los cuentos.

-La maestra les dice que por hoy terminaron de leer.

-Sólo una niña (Lucía) dice: "¡uno más!".

-Todos se levantan y empiezan a jugar.

-La maestra les avisa a los niños que es la hora de la merienda. Cada niño busca su vaso y plato. Se lavan las manos.

-Mientras los niños se acomodan, una nena se me acerca. Y aprovecho para preguntarle si le habían gustado los libros y cuál le había gustado más. Ella responde: "El redondito" (señala el de las transparencias). Y le pregunto el porqué de su elección, contesta: "porque **no** lo puedo leer".

NOTA: Los libros quedaron todos en buen estado. La maestra me comenta que a esta edad los niños ya saben cuidar los materiales. Generalmente no rompen los libros.



-Mientras toman la merienda: La maestra les pregunta a los niños qué libro les había gustado más.

-Candela grita. "¡El del reloj". (Interpreto que es el del "tren amarillo" que habla sobre los horarios del tren).

-Valeria: "¡El redondito!".

-Lucía también responde que le había gustado el redondito, y así todos empiezan a copiarse y responden lo mismo.

-Un niño se enoja y dice: "¡No, a mí me gustó el redondito!". No le gusta que le copien.

-Catalina y Benjamín se acercan a pedirme los libros. Éstos niños fueron los primeros en irse cuando la maestra iba a contar un cuento, y les dijo que los que no querían escucharlo se iban a jugar con Gisela. Yo les pregunto qué libro quieren. Catalina elige el de la Casa embrujada. Benjamín pide el redondito.

2) SEGUNDA ETAPA

-Esta etapa se realiza en las mesas de trabajo. Cada niño sentado en su silla.

-Después de tomar la merienda: La maestra dice que ahora van a dibujar y sugieren dibujar los libros que habían leído.



-Lucrecia (maestra) pregunta: "¿Se acuerdan de los cuentos que leímos antes?"

-“¡Si!!!”; “Yo quiero el redondito”; “¡A mi me gusta ese!”; “¡Yo el sol!”- gritan los niños.

- Se los nota entusiasmados, empiezan a dibujar los cuentos.

-La maestra les dice que se acuerden del libro que más les gustó.

-“¡Mirá, Lucre! ¿Era así?” pregunta Valeria.

-Lucía dice en voz alta que ella dibuja un solcito (el del libro “redondito”).

-Catalina dibuja el cuento de “La casa Embrujada” y mientras grita varias veces: “¡Un murciéeeelaaaagooooo!” (con voz muy tenebrosa!!!).

-Le pregunto a Kevin qué está dibujando, y me contesta “el gato” (del cuento de “Un cumpleaños diferente”).

-A los 10 minutos: Dos niños ya se levantaron y juegan.

-Catalina le pide a Lucrecia que le cuente “La casa embrujada”.

-A los 15 minutos: Sólo dos niños siguen dibujando.



-Catalina sigue muy interesada en el libro que le cuenta Lucrecia y grita a cada rato: “¡De vuelta, de vuelta!”; “¡Vení Benja!”; “¡Escuchá ésto Gise!”; “¡ohhhh, ohhhhhh!”.

Después que Lucrecia termina de leerle el cuento por cuarta vez, le dice a la otra maestra que escuchen todos. Gisella le explica que no a todos les gusta el mismo cuento y no tienen ganas. Entonces, Catalina

vuelve con Lucrecia para que se lo cuente a ella sola. Sigue llamando a sus compañeros, pero éstos no le prestan atención. Ella sigue gritado: “¡Benja, escuchá ésto!”.

-Valeria se une a las lectoras (se sienta en el mismo sillón de Lucrecia y Catalina), pero agarra el libro “redondito”.



-A los 20 minutos: Sólo Lucía sigue dibujando “un solcito” (del cuento de las transparencias, “redondito”).

-Cuando la maestra termina de leer “La casa embrujada”, Valeria le pide que cuente el que ella tiene en su mano. Hace comentarios.

-Catalina sigue pidiéndoles a las maestras que le cuenten su libro preferido (el de “la casa embrujada”).

-Las maestras les preguntan a cada niño qué han dibujado y lo anotan en su dibujo.

- Sólo cinco de los niños han dibujado sobre los cuentos:

*"El cuento del gato" se refiere a "Un cumpleaños diferente".

*"Un cuento redondo" se refiere a "El tesoro del Arco iris".

*Una niña dibuja "El cuento" pero no especifica cuál.

*"El sol del cuento redondito" se refiere a "El tesoro del Arco iris".

*"Una casa embrujada" se refiere al cuento "La casa embrujada".

-A los 30 minutos: El taller se da por finalizado, los niños corren y juegan por todos lados.

B) Taller 2:

DÍA: 19/08/04 – DESDE: 16:20 – HASTA: 16:50

Se han observado **10 niños:** Alfonsina, Candela, Lucía, Lourdes, Catalina, Kevin, Benjamín, Francisco, Valeria y Facundo.

Todos los niños se ubican en sus alfombritas formando un círculo para empezar a trabajar.

La maestra les dice que ella va a ir mostrando los libros y que cada uno debe elegir el que quiere leer. Ella muestra los libros a los niños, de a uno para que elijan.

Saca primero el libro de "Un cumpleaños diferente", ningún niño dice que lo quiere.

Luego saca el libro "El tesoro del Arco iris" y 3 niños lo piden. La maestra se lo da a un niño y le explica a los demás que más tarde se los van a prestar.

Catalina pide, antes de que la maestra lo muestre, el libro de la casa embrujada (se acuerda del libro que más le gustó en el taller anterior).

Lucía pide el libro de "Los colores" de W. Pooh, cuando la maestra lo muestra.

Los demás libros son repartidos por las maestras, porque ningún niño los pide ya que la mayoría estaba interesada en los libros que se repartieron primero.

Todos los niños saben qué hacer con los libros y "empiezan a leer".

-Catalina cuenta en voz alta: "el fantasma de la sábana blanca y el bandido...el "vamviro" y el sombrero violeta, la bruja tiene espuma, la bruja se está bañando, la



momia de patas azules, el duende verde y el perro, el duende de pelo amarillo". Todo su relato lo hace con voz muy grave y tenebrosa. Lo leyó entero, fijándose en las imágenes, recordando lo que le había leído la maestra en el taller anterior. Sabe de memoria casi todas las cualidades de cada personaje, mencionado en el cuento.

La historia original es: "Va y viene por la cocina, la bestia de patas rojas. Y vuela entre los muebles, el fantasma

de la sábana blanca. Se relame entre manjares, el vampiro del sombrero violeta. Y se cubre de burbujas, la bruja del gato negro. Busca y revuelve en el freezer, la momia de pies azules. Se ríe con el perro y los ratones, el mago de la nariz verde. Se asoma desde el ascensor, el duende del pelo amarillo. Y revolotea en el pasillo,

un espíritu leve y transparente. Pero de todos el más temible, es el hombre invisible."¹²³

- Kevin pregunta a Gisela: "¿Este cómo se llama?"- mientras señala el cordero de peluche del libro.

- La maestra a su vez le pregunta: "¿Qué animal será ese?"

- Kevin responde que no sabe.

-Vos qué dijiste recién que era?

-Toca el peluche y responde: "Un conejo".

-Lucía grita fuerte:"mirá el globo acá". Y sigue entretenida con el libro de "Los colores".

-Lourdes se acerca a Gisela para que le cuente el cuento de "Un cumpleaños diferente". La maestra le pide que ella se lo cuente, entonces Lourdes abre el libro y dice: "Acá hace una cartita".

-La maestra le pregunta: "¿Para qué hace la cartita?"

-Lourdes responde: "Para invitar al cumpleaños". Continúa "leyendo": "Y un tobogán, acá está jugando".

-La maestra le pregunta: "¿Está jugando con la amiguita?"

-Lourdes sigue enumerando las imágenes que observa en el libro: "una rueda, un carrito, una torta, un pájaro".

-Valeria cuenta una historia mientras lee, pero murmura bien bajito, no se entiende lo que habla.

-Catalina sigue leyendo fuerte el de "La casa embrujada". Dos compañeros se unen para escucharla.

-Valeria agarra el libro "El botón" y empieza a contarlo en voz alta (pero no quiere que nadie la escuche, si alguien se le acerca o la mira, ella baja la voz rápidamente). Dice: "Tenía una campana y era de noche, y pasaban los autos y bailaban y se iba a la casa. Un día un avión pasó, era alto. Todos los papeles tirados en el piso, se puso oscuro. El paraguaitas se iba a la casa, llovía y llovía, y la manzanita se iba con el paraguaitas. Un señor tenía la manzana. Había un reloj adentro del sombrero." La historia del cuento real dice así: "Había una vez un botón que se llamaba Oscar. A Oscar lo habían cosido en la parte delantera de un saco muy serio. Como estaba siempre en el mismo lugar, su vida le resultaba aburrida. Un día decidió soltarse del saco y rodar bien lejos para encontrar nuevos amigos. Contento y orgulloso de su hermosa figura redonda, se fue rodando a toda velocidad a la plaza del pueblo. Rodó entre las casas y trepó los techos rojos. -¿Puedo jugar con ustedes?- Les preguntó gentilmente. Y los techos le contestaron: "Pero tú eres un círculo y nosotros somos triángulos! Por supuesto que no podemos jugar juntos. "Qué lástima!", pensó Oscar, y siguió su camino. Rodó por calles y calles durante muchas horas. Hasta que al fin llegó a la ciudad. "Seguro que aquí encontraré amigos", pensó Oscar. En su camino

¹²³ Colección Tejados: "La Casa Embrujada". Editorial Sigmar S.A. Bs. As. Argentina. 1998.

se topó con dos puertas de colores brillantes y les preguntó con voz tímida: “¿Puedo jugar con ustedes?”. De ninguna manera – respondió una de las puertas – Nosotras somos rectángulos y tú, un círculo. Oscar estaba triste y cansado y no tenía muchas ganas de seguir rodando. Cuando se detuvo en el borde de la vereda. El viento empezó a soplar. Y lo levantó y lo dio vueltas en el aire y se lo llevó bien alto al cielo. Oscar vio unos rombos con largas colas que volaban a lo lejos. “Barriletes!” – gritó y dejó que el viento lo acercara a ellos. “¿Me dejarán jugar con ustedes?” – preguntó Oscar casi en un susurro. “Disculpe pero éste es un club de rombos y usted es un círculo”. Entonces Oscar se largó a llorar. Tanto lloró que se volvió muy liviano. El viento lo empujó de aquí para allá y lo levantó cada vez un poquito más hasta que Oscar llegó al camino brillante de la luna. “Eres redonda!” – gritó Oscar y las lágrimas se le secaron al instante. “Por supuesto” – le contestó la luna. “Tú no eres el único, la tierra donde vives es redonda, el sol, los planetas. Las cerezas y las naranjas son redondas, los ojos son redondos, las bocas de los niños cuando cantan son redondas, y redondos son los abrazos”. A la noche siguiente, Oscar regresó a la tierra y se puso a rodar nuevamente. Esta vez el mundo parecía mucho más brillante y atractivo que antes. Y es que cuando aterrizó encontró un lugar en la chaqueta de un mago de circo! En la galera del mago hizo grandes amigos, de lo más disparatados y divertidos... y no todos eran redondos. El conejo blanco se convirtió en su mejor amigo. Viajaron juntos por todo el mundo y vivieron grandes aventuras. Y a partir de entonces Oscar descubrió que las cosas pueden tener las formas más variadas.”¹²⁴

-A los 10 minutos: cuatro niños se levantan y juegan con otros materiales que hay en la sala.



-La maestra los ordena nuevamente.

-Lucía “lee” y murmura muy bajito. Se entretiene mucho tiempo con el cuento “El viaje del tren amarillo”.

-Candela se sienta al lado de la maestra y le cuenta lo que ve en el libro, mientras lo hojea: “Había una vez un cumpleaños, éste soy yo...”.

-Lucía sigue con el libro de “El tren amarillo”. Señala las imágenes y habla muy despacio, pero no se entiende lo

que dice. Cuando la maestra le pide que le cuente a ella le dice que no.

-Benjamín se dispone a leerle el cuento de “El tesoro del Arco iris” (el redondito) a su maestra. Mira la tapa y le pregunta a la maestra: “¿Acá dice el tesoro?” – señalando la palabra SIGMAR. La maestra le responde. “Ahí dice SIGMAR, esa es la editorial, son las personas que le ponen color, no escriben el libro, sino que hacen los dibujos, las letras, lo hacen lindo al libro”. Benjamín abre el libro y cuenta: “Estaba el arco iris, las ratas estaban comiendo hojas. Los conejitos y el conejo iban a dormir”.

-De todos los niños, Alfonsina, Valeria, Lucía, Benjamín, Candela y Catalina son los que cuentan y “leen” mientras miran los libros, sin que la maestra se los haya pedido.

-A los 15 minutos: los separamos en grupos.

¹²⁴ Eszter Nagy: “El Botón Oscar”. Ediciones Beascoa S. A. en coedición con Editorial Sudamericana. Bs. As., Argentina, 2001.

**Primer grupo:* Catalina, Francisco, Valeria, Lourdes y Alfonsina.



-Francisco cuenta el cuento de los números, aunque ese libro no tiene historia, él la inventa: "No puedo abrir, una vez había una manzana, y la manzana daba hambre, tiene uno, dos, tres, cuatro, cinco, cinco, seis, chocolates, son ricos."

-La maestra dice que ahora cuenta Alfonsina.

-“No lo sé contar” dice Alfonsina.

-Catalina dice: “Bueno sino, yo lo cuento”.

-“Solo se decir la bestia” – dice Catalina.

-“una manzana, un chocolate, un helado” – continúa Francisco con el libro de los números.

-La maestra le dice a Catalina que lea su cuentito (el de la casa embrujada).

-Catalina comienza a leer: “La bestia de patas rojas”... otra niña se acerca al grupo, la maestra le dice que se quede a escuchar el cuento que va a contar Catu, desde el comienzo. Catalina dice: “cuando digan a la una, a las dos, y a las tres”. Todos dicen a la una, a las dos y a las tres. Pero Catalina dice: “no, yo tengo que decir a la una a las dos y a las tres. La bestia de patas rojas, el fantasma y el gato de la sábana blanca. El “*vamviro*”... la bestia de la casa embrujada, el “*vamviro*”, el ascensor, el mago, el “*vamviro*.” Catalina se distrae con el grabador y deja de contar el cuento.

-La maestra le pregunta si ya terminó, ella responde que sí.

-Valeria cuenta muy bajito el cuento “El tesoro del arco iris”: “Esta es la coneja y esta es la mamá. El pajarito, el conejito, la mariposa y se acabó. Y acá está otro conejito, el tesoro.”

-Catalina le dice a la maestra: “¿Sabés quién es ésta? Es mi prima. Es consuelo, mi prima.

-Francisco señala otro niño del libro y dice: “Es el Kevin, no es el Kevin, es el Ale”.

-Catalina le responde: “No es el Ale, esa soy yo, verdad que esa soy yo? ¿Querés que este soy yo?” y señala en el libro una nena, y después dice que otra nena es su prima y nombra a los integrantes de su familia.

-Alfonsina, mientras los otros hablan, lee fuerte: “el tesoro...” y se calla. Le pide a la maestra que se lo cuente.

-La maestra lee el cuento. Los niños escuchan muy atentos.

**Segundo Grupo:* Facundo, Lucía, Benjamín, Candela y Kevin



-La maestra comienza a mostrarles a los niños el libro de las formas, que no tiene historia, pero les explica cada figura y le da ejemplos.

-Facundo lee un cuento en voz alta: “Había una vez una vaca que pegaba y la tocaba. Había una vez un sapo. Pin-tan-tan!!!” (mueve las manos como si el sapo saltara). Mientras la maestra seguía pasando las páginas él seguía contando su historia: “y se cayó del árbol...”

-Lucía y Benjamín se pelean por quiénes son los personajes del libro.

-La maestra dice: “Benja me va a contar un cuento”.

- Benjamín comienza: "El de las formas. Estaban todos los cuadraditos y yo soy el rosa Lula, yo soy todos!!!" (le avisa a su compañera Lucía que él quiere ser el cuadradito rosa).
- Lucía le contesta que las nenas son rosas.
- Benjamín dice que ya terminó de leer el cuento. Ahora agarra el libro de W. Pooh y comenta: "Este es el papá de Winnie Pooh".
- Lucía no se anima a contar el cuento, se tapa la cara con el libro y murmura como si estuviera leyendo para ella misma.
- Candela lee su cuento: "Está la coneja y la mamá, el pajarito y la mariposa y se acabó... y un tesoro".
- La maestra cuenta el libro de la casa embrujada, Valeria cada tanto hace: "ooouuhhh".
- Kevin le pide a la maestra que le cuente el libro de las formas. La maestra le explica que ese libro no tiene historia, que sirve para aprender las formas. Entonces se las muestra.

Cuando terminamos de trabajar con el segundo grupo se acerca los demás niños.

- Catalina y Alfonsina quieren un libro. Les damos a elegir el que a ellas más les guste. Alfonsina dice que le gusta el de Winnie Pooh; Catalina pide el de la casa embrujada nuevamente.
- "¿Acá que dice?" – pregunta Catalina.
- "La casa Embrujada" – Responde la maestra.
- "¿Y acá?"
- "Sigmar, que es el nombre de los que hacen el librito, que lo imprimen" – le contesta la maestra. Luego le dice: "¿me lo contás?".
- Catalina le dice: "Esperá que éste está roto".
- La maestra le explica que se rompió porque lo agarran de la punta.
- Catalina le dice: "Mejor te lo leo mañana".
- La maestra: "Leelo, que lo lees hermoso, dale! Vos leelo como quieras, no importa que no te acuerdes todo."
- Entonces Catalina mira a la maestra para empezar, pero parece que no se acuerda cómo empieza y le pide que ella diga las primeras palabras de cada oración, cuando se acuerda lo que sigue le tapa la boca, y ella continúa: "La bestia de patas rojas, el "vamviro" de la sábana, el "vamviro" del sombrero violeta, que se cubre decí (se dirige a la maestra y ella lo dice), la bruja con el gato, del gato negro, oohhh, cómo se llama?" (de nuevo le pregunta a su maestra y ésta le responde: "la momia de pies azules"). Catalina continúa: "la momia de pies azules, con el perro, el gato y el ratón, y... y... y..." (empieza a ponerse nerviosa y se ríe, la maestra la ayuda con algunas palabritas). Catalina se acuerda: "el mago, el duende de nariz, de pelo amarillo". La maestra completa: "y revolotea en el pasillo, el espíritu leve y transparente". Catalina dice: "bien... el *hooombreee* invisible". La maestra termina el cuento: "pero de todos el más temible". Y Catalina no la deja terminar la oración y se apresura a decir: "pero de todos el más temible es el hombre invisible". Terminan de leer el cuento y todos se ríen, dicen "ooohhh, qué susto!!!".

-A los 30 minutos: Termina la primera etapa, los niños se preparan para merendar.

Alfonsina se me acerca y me pide que le lea el cuento del arco iris (de las transparencias).

En esta primera etapa hubieron 3 niños que no se interesaron mucho por los libros, pidieron a sus maestras salir a jugar, por lo que una de ellas los acompañó al patio un rato para no interrumpir la lectura de los demás niños. Con respecto al taller anterior, los niños se encontraban mucho más inquietos y en varias oportunidades dejaban los libros y pedían a las maestras hacer otra cosa. Después de la merienda las maestras decidieron no retomar el trabajo con los libros, porque los niños estaban muy inquietos, y la mayoría no se interesaba.

Cuando los niños ya se encontraban preparados para volver cada uno a su casa, se sentaron todos esperando que los buscaran. En ese momento Benjamín le pidió a la maestra un cuento, y comenzó a "leer": "Había una vez un pajarito y los conejitos y un arco iris ¿No es cierto que estaba lloviendo? Este es re fácil, ¿querés contarlo vos?" (me pregunta a mí que estoy a su lado escribiendo) Yo le respondo que mejor lo cuente él que estaba contándolo muy lindo. Él me responde que me lo va a contar después que yo termine la tarea. Y comienza a contarlo: "El tesoro del arco iris" (ya sabe el título de memoria y lo lee en la tapa, donde realmente está escrito). Mientras yo leo, él me pregunta qué es una ardilla y le explico. Luego le pregunta a la maestra: "¿Éstos son bichos salchichas?". La maestra le responde que son libélulas. Benjamín dice que el libro que más le gusta es el del arco iris.

C) Taller 3:

DÍA: 24/08/04 – DESDE: 17:00 – HASTA: 17:50

Se han observado **8 niños** (por encontrarse dos niños ausentes): Candela, Lucía, Lourdes, Catalina, Benjamín, Francisco, Valeria y Facundo.

Como todos los talleres anteriores, éste comienza con un tiempo de relajación. Cada niño se ubica en su alfombrita, se acuestan y escuchan una música muy suave.

La maestra les dice que inflen bien la pancita como si fuera un globo y luego suelten el aire. Les indica que respiren bien profundo y escuchen la música. Todos los niños están muy calladitos y descansan.

-Los niños ya saben que van "leer cuentos" y Catalina pide, antes de que la maestra muestre los libros, el de la casa embrujada. La maestra le dice que todavía no van a leer, primero tienen que descansar.

-Ahora es Lucía la que pide un cuento.

-La maestra dice: "ahora descansamos, cerramos los ojitos, respiramos profundo, que se llene la pancita de aire (...) Ahora nos levantamos despacio, nos ponemos como indiecitos, y yo voy prendiendo la luz".

-Los niños empiezan a gritar el nombre del libro que quiere cada uno (aunque la maestra no se lo haya preguntado).



-Dividimos a los niños en dos grupos:

* *Primer Grupo:* Lucía, Valeria, Catalina y Benjamín.

-La maestra se acerca con una pila de libros.

-“Yo quiero el de Pepe!” (es un libro que tienen en el jardín) – dice Benjamín.

-La maestra deja los libros en el medio de la ronda. Los niños agarran cada uno el libro que prefiere.

-Benjamín le pide a su maestra ir al patio con los demás niños. La maestra le dice que sí.

-Ahora la maestra toma el libro "qué vergüenza" y lo lee. Mientras tanto los niños están muy calladitos y disfrutan del cuento (se sonríen y hacen muchas muecas).

-Cuando la maestra termina de leer, Valeria pide contarle ella: "La mamá mira que Pepe está durmiendo".

-Catalina la interrumpe y le dice: "No es de Pepe ese!!!".

-La maestra le dice que siga leyendo, que lo lee muy lindo, y Valeria continúa: "Todos están durmiendo en su cama, otro tiene miedo."

-Catalina comenta: "Pero cómo va a tener miedo si es una *estuatua*".

-La maestra le dice: "puede ser una estatua o puede ser una sombra".

-Catalina responde: "puede ser un monstruo, pero es un monstruo-*estuatua*".

-La maestra les explica cómo se forman las sombras y que el niño del cuento cree que es un monstruo mientras duerme.



-Valeria sigue contando: "Pepe, Pepe estaba con su papá que le decía que se quede en la cama porque está llorando".

-Lucía pregunta si ese libro también es de Pepe (porque Valeria cuenta que es Pepe el del libro, pero en realidad se confunde con otro libro).

-La maestra les pregunta si quieren que ella les lea el cuento, pero Catalina dice que ella va a contar, pero después dice que no sabe contar ese libro. La maestra le dice que sí sabe contarle, que mire los dibujos y que lo cuente.

-Catalina cuenta "El autito rojo": "La gallina está empollando, está poniendo la gallina un huevo. Y qué paso? Se rompió el huevo. Beeeeee-beeeee" (hace como las ovejas porque ve el dibujo).



-NOTA: Los niños de este Jardín tienen granja y huerta, por lo que es muy común que manejen bastante bien el vocabulario y reconozcan los animales.

-“Ahora yo” – dice Valeria, y comienza a contar: "Un osito que está escondido tiene que... él salió de su cama y la oveja lloraba. La oveja estaba mirando. Hizo magia."

-La maestra le dice a Lucía que ahora le toca a ella "leer" un cuento; pero no quiere y le pide que ella cuente ("Una sombra en la ventana"). Entonces la maestra lo lee.



-Cuando la maestra termina de leer, Catalina dice: "Ahora te cuento éste" y comienza: "Hizo magia pero salió la serpiente y después hizo magia y salió los pajaritos, después cocinó y gritaron. Y después *dicieron*. Te cuento otro!!! Estaba triste, pero después durmió y abrió el ojo. Después sale un gusano, un ciempiés, y después el ciempiés dijo hola. Y Don Antonio dice hola. Después vamos a la otra página." (agarra otro libro, en vez de ir a otra página realmente). Y continúa: "A la noche salieron,

pero en su casa llovía, estaba la mamá. Después el nene puso la bufanda ahí y la nena pisó algo. Ahora el dinosaurio (agarró otro libro). Un dinosaurio quería comerse el otro dinosaurio. El dinosaurio no quería comer. La nena hizo *ooohhh. Listo*".

-Valeria cuenta: "Estaba haciendo mate cocido y el cocinero hacía pan y la víbora lo comía mientras el chico ponía algo".

-Catalina la interrumpe para preguntarle: "¿En cuál página dice eso?".

*Segundo Grupo: Facundo, Benjamín, Lourdes, Candela y Francisco.

-La maestra les muestra un cuento, va pasando hoja por hoja y todos cuentan. La maestra les hace preguntas y todos comentan lo que ven.

-Maestra: "¿Qué hay detrás del tractor?"

-Niños: "ovejas y vacas, todo"; "animales", "no".

-Maestra: "¿Qué hay detrás de la puerta?"

-Niños: "una manguera y un pato arriba"; "un pollo grande con su mamá"; "un pollito", "un chancho", "con su mamá"; "ese es el papá".



-Maestra: "¿Qué hay detrás de la carretilla?"

-Niños: "un pollo"; "una gallina"; "está poniendo un huevito".

-Maestra: "¿Quién está detrás del arbusto?"

-Niños: "la oveja"; "ésta es la mamá oveja".

-Maestra: "Bueno, ahora leemos uno de Pepe".

-Facundo pide otro cuento y dice: "no, yo quiero el del mamut".

-La maestra cuenta un cuento completo. Los niños

escuchan muy atentos, y hacen algunas preguntas sobre lo que escuchan.



-Ahora Benjamín cuenta: "Pepe está durmiendo con su hermana y se despertó y ahí tenía miedo; por ésto y había una sombra."

-La maestra le pregunta: "¿Qué hace Pepe?"

-Benjamín contesta que: "Pepe se tapaba todo"

-Lourdes dice: "lo saludaba a su papá".

-Candela quiere contar el cuento: "Éste es Pepe que está saludando con las manos".

-La maestra la interrumpe y le dice: "Buscá donde empieza el cuento, Cande" (Candela había empezado a leer desde la mitad del cuento).



-Y ella comienza nuevamente: "Y había un fantasma, una sombra. Y acá está con su hermana, y la sombra. Y se tapa todo arriba de la colcha con el almohadón. Y lo tapaba y lo mató la sombra y colorín colorado se terminó."

-Después Candela agarra otro cuento y dice: "Otro cuento. Pepe no le prestaba el juguete y se rompió. Y se

pelea porque lo quiere morder los zapatos nuevos. Pepe con su mamá. Colorín colorado."

-A las 18:05 el taller se da por finalizado.

INDICE

CAPÍTULO 1

A.	Introducción	Pág. 1
B.	Justificación de la Investigación	Pág. 2
C.	Antecedentes	Pág. 3
D.	Problema de Investigación	Pág. 5
E.	Supuesto Central de la Investigación	Pág. 5
F.	Objetivos	Pág. 5

CAPÍTULO 2 – MARCO TEÓRICO

A.	Conceptos Generales	Pág. 7
A.1-	Sobre la psicología	Pág. 7
A.2-	Sobre los niños de cuatro años	Pág. 10
A.3-	Sobre el dibujo infantil	Pág. 12
B.	Conceptos relacionados al diseño de los libros de cuentos	Pág. 14
B.1-	El diseño gráfico	Pág. 14
-i	El diseño editorial	Pág. 17
-ii	El Libro.....	Pág. 17
-iii	El Libro de cuento.....	Pág. 18
B.2-	El Diseño de Libros	Pág. 20
a)	El contenido	Pág. 20
b)	El formato	Pág. 21
c)	El material	Pág. 22

d)	La composición	Pág. 22
e)	Elementos compositivos de diseño	Pág. 24
f)	Relaciones de los elementos	Pág. 28
g)	Consideraciones finales	Pág. 28
B.3-	Los elementos de Diseño	Pág. 17

CAPÍTULO 3 – METODOLOGÍA, DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

A.	Diseño del Estudio	Pág. 30
B.	Método de la Investigación	Pág. 30
C.	Instrumentos a utilizar	Pág. 31
D.	Población de Estudio	Pág. 31
E.	Muestra	Pág. 31
F.	Cronograma de Actividades	Pág. 31
G.	Guía de Pautas	Pág. 32
H.	Planificación de los Talleres Literarios	Pág. 34
I.	Resultados	Pág. 36
I.1-	Resultados sobre las características observables de niños..	Pág. 36
i-	en los talleres literarios	Pág. 36
ii-	en los cuestionarios a las madres y las maestras	Pág. 38
iii-	en los dibujos de los niños	Pág. 39
I.2-	Resultados sobre los talleres literarios	Pág. 48
A.	Constitución de la biblioteca	Pág. 48
B.	Comentarios de los niños al iniciarse el taller literario	Pág. 53

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

C.	Manipulación de los libros	Pág. 57
D.	Lectura de los libros	Pág. 57
E.	Tiempos	Pág. 57
F.	Finalización del taller	Pág. 58
G.	Hábitos de lectura	Pág. 58
I.3-	Resultados sobre las respuestas de las librerías	Pág. 59
I.4-	Resultados sobre las respuestas de los escritores	Pág. 60
I.5-	Resultados sobre las respuestas de los ilustradores	Pág. 61
CAPÍTULO 4 – CONCLUSIÓN		Pág. 62
BIBLIGRAFÍA		Pág. 67
ANEXOS		Pág. 71
ANEXO 1: Cuestionarios		
A.	Cuestionario para las madres	Pág. 71
B.	Cuestionario para las librerías	Pág. 71
C.	Cuestionario para los escritores	Pág. 75
D.	Cuestionario para ilustradores	Pág. 76
ANEXO 2: Respuestas de los cuestionarios		
A.	Respuestas de las madres de	
A.1-	Francisco	Pág. 77

A.2-	Benjamín	Pág. 78
A.3-	Facundo	Pág. 80
A.4-	Lucía	Pág. 82
A.5-	Valeria	Pág. 83
A.6-	Candela	Pág. 85
A.7-	Alfonsina	Pág. 87
A.8-	Lourdes	Pág. 88
A.9-	Catalina	Pág. 90
A.10-	Kevin	Pág. 92
B.	Respuestas de las librerías	
B.1-	Cúspide	Pág. 94
B.2-	Distal Libros	Pág. 95
B.3-	El Ateneo	Pág. 96
C.	Respuestas de los escritores	
C.1-	Graciela	Pág. 97
C.2-	Rosita	Pág. 98
D.	Respuestas de ilustradores	
D.1-	Claudia	Pág. 100
D.2-	Pablo	Pág. 101
D.3-	O'Kif	Pág. 102
D.4-	Alejandra	Pág. 103

ANEXO 3: Notas sobre las Observaciones

"El diseño de los libros de cuentos como medio para estimular los hábitos de lectura en niños de cuatro años".

A. Taller 1 Pág. 105

B. Taller 2Pág. 109

C. Taller 3Pág. 113